
Prefață

Românește

Toate eforturile au fost făcute pentru a vă asigura că informațiile din acest document sunt complete, corecte, și actualizate. Oki nu își asumă nici o responsabilitate pentru rezultatele unor erori efectuate înafara controlului său. De asemeni, Oki nu poate garanta că modificări în software și în echipament efectuate de alți fabricanți și menționate în acest manual nu vor afecta aplicabilitatea informațiilor din manual. Menționarea unor produse software realizate de alte firme nu înseamnă în mod necesar că acestea au fost adoptate de Oki.

Copyright (drepturi de autor) 1999 ale lui Oki. Toate drepturile rezervate.

Prima ediție - Ianuarie 1999

Oki și Microline sunt mărci înregistrate ale lui Oki Electric Industry Company, Ltd.

Energy Star este o marcă înregistrată de Agenția de Protecție a Mediului înconjurător a Statelor Unite.

IBM este o marcă înregistrată a lui International Business machines Corporation.

Microsoft, MS-DOS și Windows sunt mărci înregistrate ale lui Microsoft Corporation.

INSTRUCȚIUNI DE PROTECȚIE

Această imprimantă a fost concepută cu grijă pentru a funcționa în mod sigur și fiabil mulți ani. Cu toate acestea, este nevoie să respectați o serie de măsuri de protecție, ca la orice echipament electric, pentru a evita defectarea imprimantei sau accidente personale:

- Citiți cu atenție instrucțiunile de instalare din acest manual. Păstrați-le pentru eventuale utilizări ulterioare.
- Citiți și aplicați toate instrucțiunile de pe etichetele fixate pe imprimantă.
- Scoateți imprimanta din priză înainte de a o curăța. Folosiți numai cârpe moi; nu utilizați materiale de curățat lichide sau sub formă de aerosoli (spray).

- Puneți imprimanta pe o suprafață rigidă, solidă. Dacă o puneți pe o suprafață nestabilă, ar putea să cadă și să se defecteze; dacă o puneți pe o suprafață moale, cum ar fi o cîrpă, un fotoliu sau pe pat, deschizăturile de aerisire se pot bloca, ceea ce poate cauza supraîncălzirea imprimantei.
- Nu puneți imprimanta pe sau aproape de o sursă de căldură, cum ar fi un radiator sau o aerotermă. Nu o puneți în lumină solară directă. Lăsați suficient spațiu liber în jurul imprimantei pentru ventilare adecvată și acces ușor la casetele cu hârtie.
- Nu utilizați imprimanta lângă apă, nu stropiți imprimanta cu nici un fel de lichid.
- Verificați ca sursa de putere să aibă valoarea indicată pe placa din spate a imprimantei. Dacă nu sunteți sigur, verificați la societatea de electricitate sau la distribuitor.
- Imprimanta are o fișă cu 3 piciorușe, cu punere la pământ, care poate fi introdusă numai într-o priză cu punere la pământ. Dacă nu puteți pune fișa în priză, probabil aveți o priză veche, fără punere la pământ; chemați un electrician pentru a vă schimba priza. Nu utilizați adaptoare pentru a evita punerea la pământ.
- Pentru a evita defectarea cablului de alimentare, nu puneți nimic pe el și nu îl puneți într-un loc unde se poate călca pe el sau se poate defecta. Dacă cablul este defect sau deformat, înlocuiți-l imediat.
- Dacă folosiți un cablu de prelungire sau un conector multiplu, verificați ca curentul total (Amperi) necesar pentru toate echipamentele conectate de cablu să nu depășească valoarea acceptabilă pentru cablu. Curentul total al tuturor aparatelor conectate la aceeași priză nu trebuie să depășească 13 amperi.
- Imprimanta trebuie instalată lângă un întrerupător care trebuie să fie întotdeauna ușor accesibil.
- Deschiderea oricărui capac poate expune suprafețe fierbinți, care sunt marcate foarte clar. NU le atingeți.
- Nu puneți nimic pe deschizăturile de ventilație ale imprimantei; acest lucru vă poate provoca un șoc sau da foc imprimantei.
- Cu excepția întreținerii de rutină descrisă în acest manual, nu încercați să reparați singur imprimanta; deschiderea unui capac vă poate expune la șocuri sau alte fenomene.

- Nu faceți nici un fel de reglaje în afară de cele indicate în acest manual, deoarece puteți cauza o defecțiune serioasă care va implica reparații importante.

Dacă observați că imprimanta nu funcționează corect sau a fost avariată, scoateți-o imediat din priză și chemați distribuitorul. Câteva lucruri care pot fi observate în acest context:

- Cablul de alimentare sau fișa sunt deformate sau avariate.
- Imprimanta a fost stropită cu lichid sau expusă la apă.
- Imprimanta a căzut, sau carcasa sa a fost avariată.
- Imprimanta nu funcționează corect atunci când sunt aplicate instrucțiunile de operare.

Acest produs este în conformitate cu cerințele Directivelor Consiliului 89/336/EEC și 73/23/EEC pentru adaptarea legilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică și la tensiunea scăzută.

ENERGY STAR



În calitate de partener al lui Energy Star, Oki a stabilit că acest produs este în conformitate cu liniile directoare ale lui Energy Star pentru economia de energie.



Tabla de Materii

Prefață

INSTRUCȚIUNI DE PROTECȚIE	i
ENERGY STAR.....	iii
TABLA DE MATERII.....	v

Punerea în funcțiune

INSTALAREA	1
Componente.....	1
Despachetarea.....	1
Instalarea Ribonului.....	2
Suportul hârtiei	3
Conectarea la rețea și conectarea cu calculatorul	3
DRIVER-UL IMPRIMANTEI	4
Windows 95/98.....	4
Windows 3.1x.....	5
Windows NT 4.0	6
HÂRTIE	6
Introducerea hârtiei în intrarea frontală	6
Introducerea hârtiei în intrarea posterioară.....	7
Comutarea Căilor de Hârtie	8
Marginea de sus a hârtiei (Top of Form)	8
EMULAȚIA IMPRIMANTEI.....	9
AUTO TESTE.....	9
SPECIFICAȚII.....	10

Funcționare

PANOUL DE CONTROL.....	13
Indicatoare și Butoane de Control	13
MODUL MENU.....	14
Folosirea Modulului Menu	15
Sumarul Parametrilor (Items) din Menu.....	15
Explicarea Parametrilor (Items) Menu-ului	18
Generalități	18
Interfața paralelă	21
Interfața Serială.....	21
ÎNTREȚINERE	22
Înlocuirea ribonului	22

Eliminarea blocajelor de hârtie.....	22
Calea de alimentare posterioară.....	22
Alimentarea frontală.....	23
Curățarea.....	23
DEPANARE.....	24
MESAJE DE ALARMĂ/EROARE.....	24
Alarmer Rezolvabile.....	24
Alarmer Nerezolvabile.....	25

Modul IBM

CARACTERE PE INCH (CHARACTERS PER INCH).....	28
MODURI DE IMPRIMARE.....	30
Near Letter Quality, Utility, High Speed Draft și Italics.....	30
Spații Proporționale.....	31
Spațiul dintre caractere.....	31
SETURI DE CARACTERE.....	32
Seturi de caractere IBM.....	32
Coduri de Pagini.....	33
Alegerea Codurilor de Pagini IBM.....	33
Afectarea Numărului ID pentru Coduri de Pagini IBM.....	33
Seturi de Caractere Internaționale.....	35
Imprimare Marcată și Accentuată.....	36
Exponenți și Indici.....	36
Subliniere.....	37
Supraliniere.....	37
CARACTERISTICILE DE FORMATARE.....	37
Lungimea paginii , Marginea de sus și Alimentarea cu hârtie.....	37
Distanța dintre linii.....	38
Spațiere fină între linii.....	38
Trecerea automată peste perforații.....	39
Alinierea.....	40
Setarea marginilor paginii.....	41
Exemple.....	41
Tabulare orizontală.....	42
Tabulatorii coloanelor de caractere.....	42
Tabulare verticală.....	43
DIFERITE CARACTERISTICI.....	43
Întoarcerea la începutul liniei și Avansarea cu o linie.....	43
Întoarcere cu o linie.....	44
Depășirea paginii (Paper-out Override).....	44
Golirea memoriei suplimentare (Clear Buffer).....	44
Direcția capului de imprimare.....	44
Revers (Back Spacing).....	45
Avans automat cu o linie.....	45

Modul de anulare a imprimării	46
Imprimare Continuă.....	46
Sonerie (BEL).....	47
Modul de emulație	47
Modul de deselectare.....	47
Starea Inițială.....	47
Inhibarea resetării	48

Modul Epson FX

LĂȚIMEA CARACTERELOR (PITCH)	50
Lățimea caracterelor (Character Pitch).....	50
Moduri de Imprimare.....	51
Caractere Italice.....	52
Setarea MSB (Comenzi de 7/8 bit).....	52
Spațiere Proporțională	52
Spațiul dintre Caractere	53
Setarea Modulului NLQ	53
SETURI DE CARACTERE	53
Seturile de Caractere Naționale	54
Desemnarea Codurilor de Pagină	54
Seturi de Semne Epson.....	56
Extinderea Ariei de Coduri.....	56
Comanda Compusă.....	57
Imprimare cu jumătate de viteză.....	58
CARACTERISTICILE FORMATULUI IMPRIMĂRII	58
Avansare Variabilă cu Linii.....	58
Poziționarea Absolută și Relativă a Punctelor.....	58
Setarea Marginilor	60
Utilizarea acestei Tabele.....	60
DIFERITE CARACTERISITICI.....	61
Anularea Ultimului Caracter	61
Resetarea Implicită	61
Anularea Imprimării	62
Sonerie.....	62

Anexa A Control Code Table

MODUL IBM.....	65
MOD EPSON FX	68

Anexa B – Tabele de caractere

CODURI DE PAGINI CU SETURI DE CARACTERE.....	73
--	----



Punerea în funcțiune

INSTALAREA

Componente

Ambalajul trebuie să conțină următoarele componente:

- Imprimanta
- Cablul de alimentare
- Ribonul
- Suportul hârtiei
- Driverul imprimantei pe dischete
- Manualul (Ghidul) de utilizare

ATENȚIUNE

IMPRIMANTA ESTE MARE ȘI GREA (42 kg). ESTE NEVOIE DE 2 OAMENI PENTRU A O RIDICA ȘI A O DEPLASA.

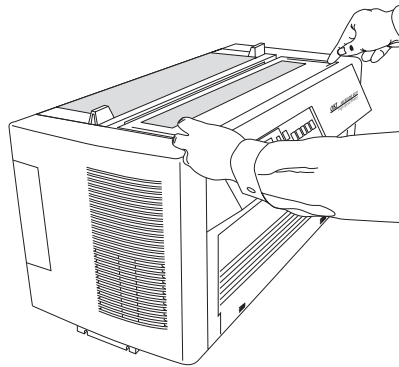
ATENȚIE!

Imprimanta trebuie plasată pe un suport, un dulap sau o masă care pot accepta greutatea imprimantei și permite ca aceasta să funcționeze în deplină siguranță.

Despachetarea

1. Scoateți imprimanta din cutia de carton și plasați-o pe o suprafață plată și stabilă care poate suporta greutatea imprimantei (42 kg).
2. Când puneți imprimanta pe suport, verificați că este suficient spațiu în jurul imprimantei pentru a permite funcționarea și întreținerea ei ușoară.
3. Desfaceți și înlăturați tot materialul de ambalaj din afara și dinăuntru imprimantei.

4. Deschideți capacul superior frontal apăsând pe cele două capete și apoi ridicați capacul.

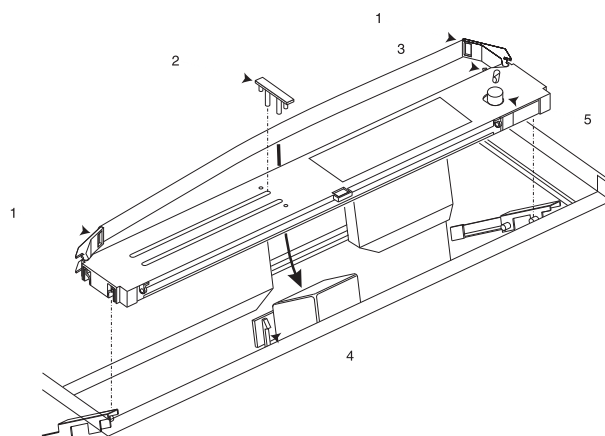


5. Desfaceți șurubul de fixare al plăcii de fixare a capului de imprimare și îndepărtați această placă de fixare.
6. Scoateți cele două piese de fixare (cauciuc roșu) de la cele două capete ale plăcii imprimantei.
7. Închideți capacul și apăsați în jos la capete pentru a-l fixa la loc.

Notă: Păstrați placa de fixare, piesele de fixare și ambalajul pentru cazul în care e nevoie să expediați imprimanta.

Instalarea Ribonului

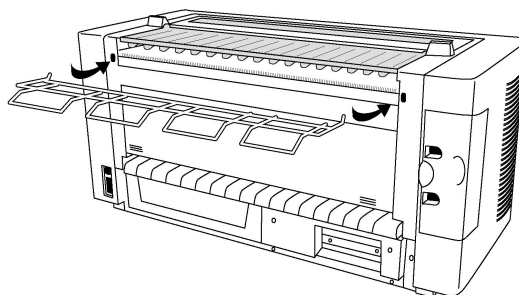
1. Verificați că imprimanta nu este aprinsă și capul de imprimare a fost mișcat spre deschiderea din placă.
2. Stingeți imprimanta și debransați cablul de alimentare.
3. Deschideți capacul superior de acces apăsând în jos la capete și ridicați capacul.
4. Despachetați ribonul și deschideți cele două brațe (1) ale cartușului.
5. Desfaceți piesa de fixare a ribonului (2) și apăsați în jos pîrghia brațului rolei ribonului (3).
6. Puneți ribonul pe suporturile de montare și apăsați în jos cartușul pînă ce se fixează bine.
7. Treceți ribonul peste capul de imprimare, avînd grijă ca ribonul să treacă prin sloturile acestuia (4) .



8. Întoarceți butonul colorat (5) în direcția săgeților, pentru ca rubanul să fie bine întins.
9. Închideți capacul și apăsați în jos la capete pentru a-l fixa la loc.

Suportul hârtiei

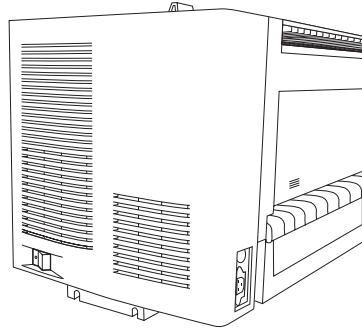
Introduceți cele două brațe de fixare în deschizăturile din partea posterioară a imprimantei, apoi deplasați suportul hârtiei într-o poziție orizontală pentru a-l fixa bine.



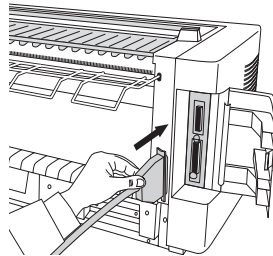
Conectarea la rețea și conectarea cu calculatorul

Notă: În mod normal, imprimanta nu este livrată cu un cablu pentru imprimantă.. Este recomandat să utilizați un cablu ecranat pentru a conecta imprimanta la calculator.

1. Verificați ca imprimanta și calculatorul să nu fie aprinse.



2. Conectați cablul de alimentare la priza de pe imprimantă.
3. Conectați cablul de alimentare într-o priză cu punere la pământ, ușor accesibilă și aproape de imprimantă.
4. Deschideți micul capac de pe partea laterală a imprimantei și conectați cablul imprimantei la priza corespunzătoare.



Notă: Imprimanta are două prize de interfață standard, paralelă sau în serie.

5. Conectați celălalt capăt al cablului imprimantei în priza corespunzătoare a calculatorului.
6. Apăsați comutatorul de putere, apoi puneți imprimanta în funcțiune.

DRIVER-UL IMPRIMANTEI

Înainte de a putea utiliza imprimanta, un driver al imprimantei trebuie instalat în calculator după cum urmează:

Windows 95/98

1. Verificați că toate documentele sunt salvate și toate aplicațiile Windows sunt închise.
2. Introduceți discheta în drive-ul corespunzător al calculatorului.

3. Deschideți programul Printers. Apăsați de două ori pe Add Printer pentru a deschide programul rapid (Wizard) Add Printer.
4. Urmați instrucțiunile date de Add Printer Wizard până ce este afișată lista de fabricanți și de imprimante, apoi apăsați butonul Have Disk...
5. O cutie de dialog Install From Disk apare. Verificați că drive-ul și locația fișierelor dosarelor driver-ului sunt corecte, apoi apăsați pe butonul OK.
6. Alegeți Oki ML4410 , apoi apăsați pe butonul Next >.
7. Pentru a completa instalarea imprimantei, urmați instrucțiunile date de Add Printer Wizard.
8. Pentru informații suplimentare, utilizați Ghidul de Utilizare Microsoft pentru Windows 95/98, sau folosiți programul Help.

Windows 3.1x

1. Verificați că toate documentele sunt salvate și toate aplicațiile Windows sunt închise.
2. Introduceți discheta în drive-ul corespunzător al calculatorului.
3. Deschideți caseta de dialog Open the Printer și apăsați pe butonul Add>>.
4. Verificați ca în lista de imprimante “Install Unlisted” sau Updated Printer sunt luminate, apoi apăsați OK și caseta de dialog Install Driver este afișată.
5. Verificați că drive-ul și locația fișierelor driver-ului sunt corecte, apoi apăsați butonul OK. Caseta de dialog Add Unlisted sau Updated Printer este afișată.
6. Alegeți Oki ML4410 și apăsați butonul OK pentru a copia și instala fișierele driver-ului imprimantei. Imprimanta apare în lista Installed Printers în caseta de dialog Printers.
7. Alegeți Oki ML4410 ca imprimantă implicită (default) prin luminarea adresei Oki ML4410 în lista “Installed Printers” și apăsați apoi butonul Set As Default Printer.
8. Configurați driver-ul pentru portul corespunzător al imprimantei, și apăsați butonul Setup... pentru a configura opțiunile pentru imprimantă.
9. Apăsați butonul Close pentru a închide caseta de dialog Printers.

10. Pentru informații suplimentare, utilizați Ghidul de Utilizare Microsoft pentru versiunea Windows a Dvs., sau folosiți programul Help.

Windows NT 4.0

1. Verificați că toate documentele sunt salvate și toate aplicațiile Windows sunt închise.
2. Introduceți discheta în fanta corespunzătoare (drive) a calculatorului.
3. Apăsați butonul Start, indicați Settings și apăsați apoi butonul Printers.
4. Apăsați icoana Add Printer și apoi alegeți My Computer. Apăsați pe Next.
5. Alegeți portul corespunzător al imprimantei și apăsați apoi pe Next.
6. Alegeți opțiunea Have Disk și apoi drive-ul și directorul corecte.
7. Alegeți Oki ML4410 și urmați restul de instrucțiuni pentru a completa instalarea imprimantei.

HÂRTIE

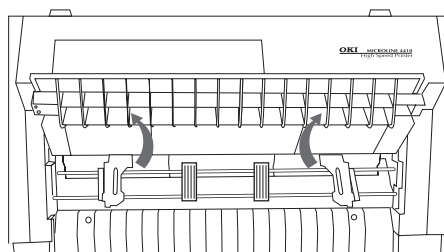
Imprimanta Dvs. are două intrări pentru alimentarea cu hârtie: frontală și posterioară. Ambele intrări au mecanisme de tracțiune integrale cu brațe speciale automate pentru a putea fi utilizate cu hârtie continuă. Hârtia poate fi alimentată în același timp în ambele intrări. Călea de hârtie poate fi aleasă de software cu ajutorul driver-ului imprimantei sau manual pe imprimantă.

***Nota 1:** Când se utilizează hârtie mai îngustă de 127 mm pentru intrarea frontală și 102 mm pentru intrarea posterioară, scoateți unul dintre suportii dintre roțile de tracțiune. Aceasta permite fixarea pe barele de suport.*

***Nota 2:** Pentru localizarea butoanelor menționate mai jos, vedeți "Butoane de Control și Indicatoare" în capitolul 2, pagina 2-1.*

Introducerea hârtiei în intrarea frontală

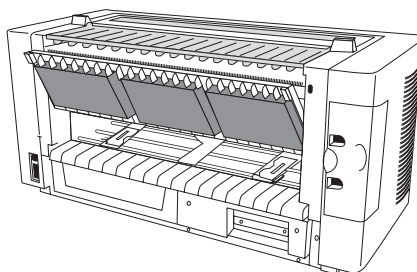
1. Deschideți capacul frontal, apoi capacele roților de tracțiune și ridicați pîrghiile de fixare ale roților.



2. Deplasați roata de tracțiune din dreapta pentru a o potrivi aproximativ la lățimea hârtiei care este utilizată.
3. Puneți primele trei găuri ale hârtiei în piciorușele roților de tracțiune din fiecare parte și închideți capacele roților de tracțiune.
4. Deplasați roata de tracțiune din stînga pentru a alinia marginea hârtiei cu marcajul corespunzător de referință, apoi închideți mecanismul de tracțiune apăsînd pîrghia de fixare.
5. Deplasați roata de tracțiune din dreapta pentru a centra găurile hârtiei pe piciorușe, apoi închideți mecanismul de tracțiune apăsînd pîrghia de fixare.
6. Alegeți calea de alimentare cu hârtie pe imprimantă.
7. Apăsați butonul FF/LOAD și hârtia va intra în imprimantă din calea aleasă.

Introducerea hârtiei în intrarea posterioară

1. Deschideți capacul frontal, apoi capacele roților de tracțiune și ridicați pîrghiile de fixare ale roților.



2. Deplasați roata de tracțiune din stînga pentru a o potrivi aproximativ la lățimea hârtiei care este utilizată.
3. Puneți primele trei găuri ale hârtiei în piciorușele roților de tracțiune din fiecare parte și închideți capacele roților de tracțiune.

4. Deplasați roata de tracțiune din dreapta pentru a alinia marginea hârtiei cu marcajul corespunzător de referință, apoi închideți mecanismul de tracțiune apăsând pîrghia de fixare.
5. Deplasați roata de tracțiune din dreapta pentru a centra găurile hârtiei pe piciorușe, apoi închideți mecanismul de tracțiune apăsând pîrghia de fixare.
6. Alegeți calea de alimentare cu hârtie pe imprimantă.
7. Apăsăți butonul FF/LOAD și hârtia va intra în imprimantă din calea aleasă.

Comutarea Căilor de Hârtie

Comutarea căilor de hârtie se poate face din calculator utilizând comenzile software din driver-ul imprimantei sau manual în felul următor:

1. Trageți afară toate paginile imprimate, apoi apăsați butonul ONLINE pentru a trece imprimanta în off line.
2. Apăsăți butonul PATH pentru a schimba calea de hârtie din anterioară în posterioară sau vice-versa. Calea de hârtie care este utilizată pune în mod automat hârtia în poziția de repaus și cealaltă cale încarcă în mod automat hârtia într-o poziție pentru a fi imprimată.
3. Apăsăți butonul ONLINE.

***Notă:** O cale de hârtie aleasă manual pe imprimantă va fi comutată la cealaltă cale printr-o comandă dată de software dacă calea aleasă de software este diferită de cea aleasă manual.*

Marginea de sus a hârtiei (Top of Form)

Marginea de sus a hârtiei (TOF) este setată în mod automat când hârtia este introdusă în imprimantă. Cu toate acestea, dacă este necesar, TOF poate fi setată manual după cum urmează:

1. Apăsăți butonul ONLINE pentru a debransa imprimanta.
2. Pentru a ridica TOF, apăsați și mențineți butonul SHIFT. Apoi apăsați și mențineți butonul MICROFEED UP pînă ce hârtia va fi în poziția dorită.
3. Pentru a coborî TOF, apăsați și mențineți butonul SHIFT. Apoi apăsați și mențineți butonul MICROFEED DOWN pînă ce hârtia va fi în poziția dorită.
4. Apăsăți butonul ONLINE.

EMULAȚIA IMPRIMANTEI

Imprimanta Dvs. poate utiliza una din următoarele 3 emulații: - Epson FX; IBM Proprinter III; Oki Microline. Setarea implicită (default) este IBM Proprinter, dar aceasta poate fi modificată după cum urmează:

1. Apăsați butonul MENU pe panoul de control și pe panoul LCD apare afișat MENU GROUP Printer Control.

Notă: Pentru explicații mai detaliate asupra acestei imprimante, vedeți "MENU MODE", pagina 14.

2. Apăsați butonul ITEM, apoi apăsați butonul OPTION pînă ce este afișată emulația dorită.

3. Apăsați butonul STORE pentru a alege emulația dorită.

Notă: Cînd imprimarea se face din Windows, emulația imprimantei este schimbată automat la Epson FX. După ce imprimarea se termină, emulația imprimantei rămîne setată la Epson FX.

AUTO TESTE

Pentru a verifica că imprimanta Dvs. funcționează corect, pot fi efectuate următoarele auto-teste:

1. Verificați că a fost introdusă hârtie în imprimantă.
2. Stingeți imprimanta.
3. Pentru auto testul de demonstrație (Demo Pattern), apăsați și mențineți butonul LF cînd aprindeți imprimanta. Demo pattern începe să imprime.
4. Pentru a opri testul, apăsați butonul ON LINE.
5. Pentru a efectua testul ASCII, apăsați și mențineți butonul PATH cînd aprindeți imprimanta. Testul ASCII începe să imprime.
6. Pentru a opri testul înainte de a fi terminat, apăsați butonul ON LINE.
7. Pentru a efectua testul hex data dump, apăsați și mențineți butonul FF/LOAD cînd aprindeți imprimanta. Testul hex data dump vă permite să detectați o problemă în programul sau aplicația Dvs. prin imprimarea numărului echivalent hexadecimale sau ASCII relativ la informația transmisă imprimantei.
8. Pentru a opri testul, apăsați butonul ON LINE sau stingeți imprimanta.

SPECIFICAȚII

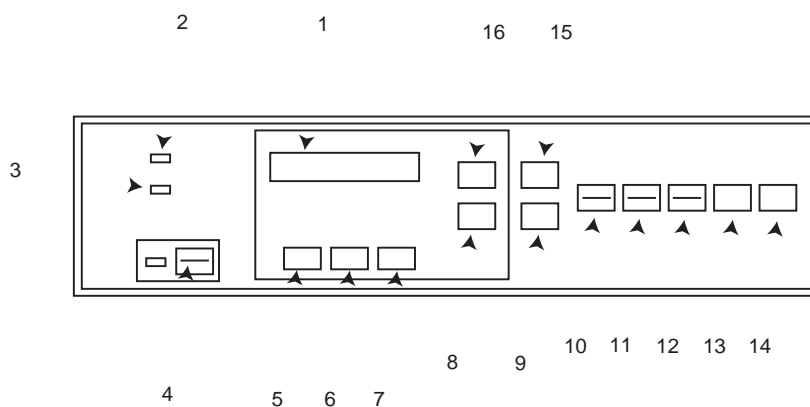
Metoda de imprimare	Impact dot matrix (Matrice tipărită)
Capul de imprimare	2 linii x 9 piciorușe în configurația cu un singur cap
Viteza de imprimare	200 CPS NLQ; 800 CPS Utility; 1066 CPS HSD; 280 LPM imprimare continuă (136 col text continuu)
Caractere pe linie (CPL)	10 CPI - 136 CPL; 12 CPI - 163 CPL; 15 CPI - 204 CPL; 17.1 CPI - 233 CPL; 20 CPI - 272 CPL
Emulații	Epson FX; IBM Proprinter III; Oki Microline Standard
Interfață	Centronics paralelă; RS232C 25 pini în serie; Cartelă de interfață de rețea Oki HSP (opțiune)
Rezoluție grafică	Epson/IBM - 240 (H) x 216 (V) dpi max; Oki ML - 288 (H) x 144 (V) dpi max
Fonturi implicite	NLQ - Courier, Gothic; Utility – Gothic; HSD - Gothic
Coduri-bară (Bar codes)	Code 39; UPC A; UPC E; EAN 8; EAN 13; Interleaved 2 din 5; Code 128; Postnet
Fonturi scalabile	Tip – Gothic, Courier; Plaja de puncte 22 la 216 în pași de 1 pt
Capacitatea memoriei	128 K max
Fiabilitate	Perioada medie între defecțiuni (Mean time between failures) (MTBF) - 12 000 ore la ciclul de funcționare 25% și densitate a paginii 35% Durata medie de reparație (Mean time to repair) (MTTR) - 15 minute Ciclul de funcționare a imprimantei -35 000 pagini pe lună la ciclul de funcționare de 25% și densitate a paginii de 35%
Dimensiunea hârtiei:	Sul de hârtie: lățime 76.2 mm - 419.1 mm Etichete max 381 mm x 83 mm, numai alimentare frontală Cartele max 127 mm x 203 mm, numai alimentare frontală Plicuri: lățime 76.2 mm - 254 mm, numai alimentare frontală
Grosimea hârtiei:	Sul de hârtie: alimentare posterioară 0.36 mm max; alimentare frontală 0.79 mm max Etichete max 0.28 mm, numai alimentare frontală Cartele max 0.20 mm, numai alimentare frontală Plicuri max 0.36 mm, numai alimentare frontală
Specificațiile hârtiei:	Hârtie continuă 1 exemplar : 45 – 90 g/m ² Hârtie continuă fără carbon : 35 - 40 g/m ² ; max 10 coli alimentare frontală și 6 coli alimentare posterioară, inclusiv original Hârtie continuă în mai multe exemplare: 34 - 52 g/m ² ; max 7 coli alimentare frontală și 6 coli alimentare posterioară, inclusiv original Plicuri: max 90 g/m ² , numai alimentare frontală Cartele: max 90 g/m ² , numai alimentare frontală

Dimensiuni:	Lungime 768 mm; lățime 385 mm; înălțime 358 mm
Greutate:	42 kg
Cerințe ambientale:	
Temperatura:	5 - 35°C (funcționare); 0 - 43°C (ne-funcționare); -10 - 43°C (stocare); -40 - 70°C(transport)
Umiditate:	20 - 80 %RH(funcționare); 10 - 90 %RH (ne-funcționare); 5 - 95 %RH (stocare); 5 - 95 %RH (transport)
Alimentare electrică:	90 - 270 V CA; 50/60 Hz +/- 2%



PANOUL DE CONTROL

Panoul de control este folosit pentru a programa sau a configura manual imprimanta. Unele din funcțiile imprimantei sunt anulate de comenzile software atunci când se folosesc driver-urile imprimantei instalate în calculatorul Dvs.



Indicatoare și Butoane de Control

- 1 Panoul LCD:** Când programați imprimanta în modul menu, uitați-vă la acest panou (display) cu diode luminescente (LCD).
- 2 Indicatorul POWER:** Se aprinde când imprimanta este aprinsă.
- 3 Indicatorul ALARM:** Se aprinde când este o eroare ce poate fi rezolvată; de ex, lipsă de hârtie (paper out), blocare de hârtie (paper jam), capac deschis (cover open). Luminează intermitent când este o eroare mai gravă.
- 4 Butonul ON-LINE (RESET):** Indicatorul ON-LINE se aprinde când imprimanta este on-line. Comută imprimanta între “în circuit” (on-line) și “nu în circuit” (off-line). Când este apăsat împreună cu butonul SHIFT, resetează imprimanta.
- 5 Butonul GROUP:** Alege diferitele grupuri de menu-uri când imprimanta este în modul menu.

6 Butonul ITEM: Alege diferitele poziții (Item) din fiecare grup de menu-uri când imprimanta este în modul menu.

7 Butonul OPTION: Alege diferitele opțiuni care sunt disponibile pentru fiecare poziție (item) când imprimanta este în modul menu.

8 Butonul STORE: Alege opțiunea afișată pe panoul LCD când imprimanta este programată în modul menu.

9 Butonul SHIFT: Alege o funcție alternativă când este apăsat împreună cu butoanele ON-LINE, PATH, FF/LOAD și LF.

10 Butonul PATH (TOF): Comută calea de alimentare a hârtiei. Când este apăsat împreună cu butonul SHIFT, setează poziția hârtiei la poziția TOF.

11 Butonul FF/LOAD (Microfeed Up): Alimentează imprimanta cu hârtie. Avansează hârtia la marginea de sus a paginii următoare când este hârtie în imprimantă. Când este apăsat împreună cu butonul SHIFT, deplasează hârtia în sus cu 1/144 țoli pentru setarea fină a poziției hârtiei.

12 Butonul LF (Microfeed Down): Avansează hârtia cu o linie când este hârtie în imprimantă. Când este apăsat împreună cu butonul SHIFT, deplasează hârtia în jos cu 1/144 țoli pentru setarea fină a poziției hârtiei.

13 Butonul TEAR: Avansează hârtia la poziția de rupere când este apăsat.

14 Butonul PARK: Deplasează hârtia la poziția de repaus când este apăsat.

15 Butonul CONFIG: Două configurații diferite pot fi programate în imprimantă. Când este apăsat, acest buton comută imprimanta între CFG1 și CFG2.

16 Butonul MENU: Comută imprimanta în modul menu când este apăsat. Modul menu este anulat apăsând din nou butonul MENU sau apăsând butonul ON-LINE.

MODUL MENU

Modul Menu este utilizat pentru a seta diferitele opțiuni și caracteristici ale imprimantei.

Notă: Unele opțiuni și caracteristici setate la imprimantă cu Modul Menu pot fi anulate de comenzi date de software-ul driver-ului imprimantei dacă opțiunea sau caracteristica din software este diferită de aceea aleasă pe imprimantă.

Folosirea Modului Menu

1. Apăsați butonul MENU sau GROUP pentru a pune în off-line imprimanta, și apoi continuați să apăsați butonul GROUP pînă ce grupul de menu dorit este afișat.
2. Continuați să apăsați butonul ITEM pînă ce poziția de menu dorit este afișată.
3. Continuați să apăsați butonul OPTION pînă ce opțiunea dorită este afișată.
4. Apăsați butonul STORE pentru a alege opțiunea dorită. Opțiunea aleasă este indicată cu un asterisc (*).
5. Apăsați butonul ITEM sau butonul GROUP pentru a continua să setați opțiuni și caracteristici pentru imprimantă sau apăsați butonul ON-LINE pentru a rebransa imprimanta în circuit.

Sumarul Parametrilor (Items) din Menu

Notă: Parametrii (Items) în Italice sunt setările implicite ("Default").

Grup	Parametru	Setare
Controlul Imprimantei	Modul Emulației	<i>IBM-PPR</i> ; EPS-FX; OKI-ML
Font	Modul de imprimare	<i>Utility</i> ; NLŞ Courier; NLŞ Gothic; HSD
	Lățimea semnelor	<i>10 CPI</i> ; 12 CPI; 15 CPI; 17.1 CPI; 20 CPI
	Spațiu proporțional	<i>No (nu)</i> ; Yes (da)
	Stil	<i>Normal</i> ; Italics (Italice)
	Dimensiuni	<i>Single (Singur)</i> ; Double (Dublu)
Set de simboluri	Set de caractere	Epson/IBM - <i>Set II</i> ; Set I Oki ML - Standard; Line graphics; Block graphics
	Set de limbaje	<i>ASCII</i> ; French; German; British; Danish I; Swedish; Italian; Spanish I; Japanese; Norwegian; Danish II; Spanish II; Latin American; French Canadian; Dutch; TRS 80; Swedish II; Swedish III; Swedish IV; Turkish; Swiss I; Swiss II; Publisher
	Semnul Zero	Unslashed (Nebarat); Slashed (Barat)
	Codul Paginii	<i>USA</i> ; Canada French; Multilingual; Portugal; Norway; Turkey; Greek 437; Greek 869; Greek 928; Grk 437 Cyprus; Polska Mazovia; Serbo Croatic I; Serbo Croatic II; ECMA-94; Hungarian CWI; Windows Greek; Windows CEE; Windows Cyrillic; CEE L II-852; Cyrillic I-855; Cyrillic II-866; Kamenicky (MJK); ISO Latin 2; Hebrew NC (862); Hebrew OC; Turkey 857; Win Tky Latin 5; Windows Hebrew; Ukrainian; Bulgarian; Latin 6 8859/10; Windows Baltic; Baltic 774; KBL-Lithuanian; Cyrillic Latvia; Roman-8; Icelandic-861;

Grup	Parametru	Setare
	O barat	No; Yes
Intrare posteroară pentru hârtie	Spațiul dintre linii	6 LPI; 8 LPI
	Tăierea paginii	Off; 500 ms; 1 sec; 2 sec
	Trecere peste perforații	No; Yes
	Lățimea paginii	13.6"; 8"
	Lungimea paginii	12"; 14"; 17"; 3"; 3.5"; 4"; 5"; 5.5"; 6"; 7"; 8"; 8.5"; 11"; 11 2/3"
Intrarea frontală a hârtiei	Spațiul dintre linii	6 LPI; 8 LPI
	Tăierea paginii	Off; 500 ms; 1 sec; 2 sec
	Lățimea paginii	13.6"; 8"
	Lungimea paginii	12"; 14"; 17"; 3"; 3.5"; 4"; 5"; 5.5"; 6"; 7"; 8"; 8.5"; 11"; 11 2/3"
Instalare	Grafice	Bi-direcțional; Uni-direcțional
	# Graphice (numai pentru Oki)	7; 8
	Memorie suplimentară	16K; 28K; 56K; 1 Line (1 linie)
	Depășirea marginii de jos a hârtiei	No; Yes
	Înregistrare 1 Înregistrare 2 Înregistrare 3 Înregistrare 4 Înregistrare 5 Înregistrare 6 Înregistrare 7	0.05 mm Left (Stînga); 0.10 mm Left; 0.15 mm Left; 0.20 mm Left; 0.25 mm Left; 0.25 mm Right (Dreapta); 0.20 mm Right; 0.15 mm Right; 0.10 mm Right; 0.05 mm Right; 0
	Dimensiunea informației Word (numai la Oki)	8; 7
	Funcțiile panoului OP.	Full Operation (Operație completă); Limit Operation (Operație limitată)
	Resetare Inhibit	No; Yes
	Anularea imprimării	Yes; No
	Auto LF	No; Yes
	Auto CR (numai IBM)	No; Yes
	Code DEL Imprimare (numai Oki)	No; Yes
	SI Pitch (10) (numai IBM)	17.1 CPI; 15 CPI
	SI Pitch (12) (numai IBM)	12 CPI; 20 CPI

Grup	Parametru	Setare
	Pauză imprimare	<i>Valid; Invalid</i>
	Auto alegere	<i>No; Yes</i>
	ESC SI Pitch (numai IBM)	<i>17.1 CPI; 20 CPI</i>
	Intr Chr Sub st (numai Epson)	<i>Combined (combinat); Code Page Only (numai cod de pagină)</i>
	Host Interface (Tip de interfață)	<i>Auto Interface (Interfață automată); Parallel (Paralelă); Serial (în serie); Oki HSP (only when MUPIS card is fitted) (numai cu cartelă MUPIS)</i>
	I/F Time Out (Pauză I/F)	<i>15 sec; 30 sec; 45 sec; 1 min; 2 min; 3 min; 4 min; 5 min</i>
	Default Path (Cale implicită)	<i>Current Path (Calea curentă); Rear Path (Calea Posterioară); Front Path (Calea frontală)</i>
	Cale automată	<i>Invalid; Valid</i>
	Mod impact	<i>Normal; Quiet (Silențios); Hi-Copy</i>
	Viteza LF	<i>Fast (Rapid); Slow (Lent)</i>
	Width Control (Controlul lățimii)	<i>Invalid; Mode 1; Mode 2</i>
Interfață paralelă	I – Primar	<i>Buffer Print (imprimarea memoriei suplimentare); Buffer Clear (Anularea memoriei); Invalid</i>
	Piciorușul 18	<i>+5v; Open (Deschis)</i>
	Auto Feed XT (numai Epson)	<i>Invalid; Valid</i>
	Bi-direcțional	<i>Disable (Nu permite); Enable (Permite)</i>
Interfață serială	Paritate	<i>None; Odd; Even (Nici una: impar; par)</i>
	# Serial Bits	<i>8 Bits; 7 Bits</i>
	Protocol	<i>Read/Busy (Citește/Ocupat); X-ON/X-OFF</i>
	Test de diagnostic	<i>No; Yes</i>
	Linie ocupată	<i>SSD-; SSD+; DTR; RTS</i>
	Număr Baud	<i>9600 BPS; 4800 BPS; 2400 BPS; 1200 BPS; 600 BPS; 300 BPS; 19200 BPS; 38400 BPS</i>
	Semnal DSR	<i>Valid; Invalid</i>
	Semnal DTR	<i>Rdy on Pwr Up (Gata la Power Up); Ready on Select (Gata la Select)</i>
	Timp ocupat	<i>200 ms; 1 sec</i>
OKI HSP		<i>Numai cu cartelă MUPIS și depinde de ce fel de cartelă MUPIS este utilizată</i>

Explicarea Parametrilor (Items) Menu-ului

Generalități

Graphics Bits: Numai cu Oki – alege graficele utilizate de menu-ul Dvs., cu date 7 sau 8 bit.

Auto CR: numai IBM – dacă vreți ca imprimanta să adauge în mod automat o revenire la începutul liniei (carriage return – CR) când un semnal de alimentare cu o linie este primit la sfârșitul unei linii, schimbați setarea la yes (“da”).

Auto LF: Această comandă adaugă în mod automat o linie la fiecare comandă “carriage return” primită de imprimantă. Dacă imprimarea este permanent cu spații duble, alegeți no (“nu”). Dacă imprimarea este suprapusă, alegeți yes (“da”).

Auto Path: Dacă este setată la valid, alimentează în mod automat hârtia din calea de hârtie neutilizată atunci când este un semnal de terminare a hârtiei și este necesar să obțineți o imprimare continuă.

Auto Select: Dacă utilizați totdeauna aceeași poziție a marginii superioare (top of form) a paginii, schimbați setarea la yes (“da”).

Character Set: Alege setul de caractere utilizate de imprimantă în mod implicit (default).

Code Page: Alege codul paginii pentru setul de caractere pe care vreți să le utilizați.

Data Word Size: Numai în modul Oki – dacă calculatorul Dvs. utilizează 7 bits pentru fiecare unitate de date, schimbați setarea la 7.

Default Path: Alege calea de hârtie utilizată la punerea în funcțiune a imprimantei. Calea curentă setează calea hârtiei la calea care a fost utilizată când imprimanta a fost stinsă. Calea posterioară setează întotdeauna imprimanta să utilizeze calea posterioară la punerea în funcțiune. Calea frontală setează întotdeauna imprimanta să utilizeze calea frontală la punerea în funcțiune.

Emulation Mode: Alege modul de emulație pe care vreți să-l utilizați la imprimanta Dvs: IBM Proprinter, Epson FX sau Oki Microline.

ESC SI Pitch: numai în modul IBM – setează detaliile comenzii ESC SI. 17.1 CPI setează ESC SI la modul condensat iar 20 CPI setează ESC SI la 20 CPI.

Form Tear-Off: Alege 500 ms, 1 sec, or 2 sec pentru a aplica această caracteristică și pentru a seta durata de așteptare a imprimantei înainte de a avansa hârtia la poziția de tăiere.

Graphics: Setarea implicită ("Default") este bi-direcțională pentru imprimări rapide de grafice. Setare unidirecțională (numai de la stânga la dreapta) permite o imprimare mai bună a graficelor la viteză scăzută. Imprimarea graficelor poate fi optimizată prin reglarea înregistrării capului de imprimare.

Host Interface: Alege tipul de interfață utilizată de imprimantă pentru a primi comenzile de imprimare. Setare automată (Auto) – imprimanta comută în mod automat interfața în funcție de datele primite. Setarea paralelă (Parallel) – numai dacă interfața paralelă este utilizată. Setarea în Serie (Serial) – numai dacă o interfață în serie este utilizată.

I/F Time Out: Setează durata de timp înainte de a comuta interfața la regimul de repaus, când nu este primită nici o comandă de imprimare.

Impact Mode: Alege modul de impact utilizat pentru imprimare. Setările sunt: modul normal, modul silențios (quiet) pentru imprimări cu zgomot redus și modul hi-copy pentru imprimări cu copii multiple.

Intr Chr Sub St: Numai pentru moduri Epson – permite (enable) sau nu (disable) setările codurilor de pagini și comută pentru a permite conversii în limbi străine și combinații.

Language Set: Schimbarea setării limbajului înlocuiește unele simboluri standard cu caractere speciale utilizate în alte limbi.

LF Speed: Alege viteza de alimentare a liniilor - fast (repede) or slow (încet).

Line Spacing: Alege 8 LPI pentru a imprima mai multe linii pe o pagină.

OP Func.: Schimbă panoul de control la operație limitată. Aceasta previne schimbarea din panoul de control a unei setări speciale a imprimantei atunci când mai multe persoane utilizează imprimanta.

Page Length: Setează pentru a corespunde cu lungimea hârtiei pe care o utilizați permițând imprimantei să memoreze poziția inițială de imprimare a fiecărei pagini (TOF).

Page Width: Se schimbă la 8" pentru a imprima pe hârtie de dimensiune Letter.

Pitch: Alege lățimea semnelor în semne pe țol (CPI).

Ppr Out Override: Detectează când mai puțin de 25 mm de hârtie rămân și oprește imprimarea. Schimbă la yes (Da) pentru a anula sensorul. Notați că schimbarea acestei setări la yes poate cauza pierderea datelor și defecta capul de imprimare.

Print DEL Code: Numai Oki – schimbă setarea la Yes dacă vreți să imprimați codul DEL (decimal 27) ca un grup compact.

Print Mode: Alege calitatea și fontul imprimării.

Print Suppress: Dacă sistemul Dvs. utilizează codurile DC1 și DC3 pentru altă aplicație decât anularea imprimării, schimbați setarea la no (“nu”).

Prop. Spacing: Schimbă setarea la yes dacă vreți să utilizați spații proporționale între semne la imprimare.

Rcv. Buffer: Setează cantitatea de memorie suplimentară pentru a memora datele primite. Alegerea unei capacități mai mari permite să imprimați documente mai mari și reduce durata de timp în care calculatorul este ocupat să transmită date imprimantei. Dacă calculatorul are probleme cu pauzele, alegeți o memorie mai mică.

Registration 1 to 7: Schimbă setările după cum este necesar pentru a obține cele mai bune imprimări pentru imprimări bidirecționale. În mod normal, cea mai bună setare este 0, dar alegerea unei alte valori poate compensa unele probleme de înregistrare ale unor anumite grafice din unele programe software.

Reset Inhibit: Alegeți yes dacă programul Dvs. software sau cel al calculatorului trimite o comandă de începere a funcționării la fiecare imprimare. Această comandă resetează în mod normal toate caracteristicile care au fost transmise imprimantei.

SI Pitch (10): Numai în modul IBM - setează lățimea semnelor (pitch) atunci când panoul de control este setat pentru 10 CPI și comanda SI este primită.

SI Pitch (12): Numai în modul IBM - setează lățimea semnelor (pitch) atunci când panoul de control este setat pentru 12 CPI și comanda SI este primită.

Size: Schimbați la dublu (double) pentru imprimare cu lățime și înălțime duble.

Skip Over Perf.: Schimbați la yes dacă vreți ca imprimanta să treacă la pagina următoare atunci când imprimarea ajunge la 25 mm de capătul de jos al paginii. Schimbați la no dacă software-ul Dvs. are propriile sale controale de formare a paginii.

Slashed Letter O: Dacă este setată la yes, litera Ø și litera ø apar în pozițiile 9Bh și, respectiv, 9Dh în pagina de cod USA (Statele Unite). Dacă este setată la no, caracterele ¢ and ¥ apar în aceste poziții.

Style: Schimbați la italics dacă vreți ca semnele imprimate să fie înclinate.

Time Out Print: Dacă software-ul cere un timp lung pentru a prelucra porțiunile de date pe care le transmite imprimantei, schimbați setarea

invalid pentru a împiedica ca imprimanta să arunce din greșeală date primite în memoria suplimentară în timp ce așteaptă să primească date suplimentare.

Zero Character: Alegeți zero barat (slashed) când este nevoie să deosebiți între zero (0) și litera mare O.

Interfața paralelă

Următoarele opțiuni sunt utilizate când este aleasă interfața paralelă.

Auto Feed XT: Numai în modul Epson - dacă sistemul Dvs. utilizează piciorușul 14 al interfeței paralele pentru a controla alimentarea automată a liniilor, schimbați setarea la valid.

Bi-Direction: Schimbați la “disable” dacă vreți ca imprimanta să imprime într-o singură direcție.

I-Prime: Stabilește ce face imprimanta când primește un semnal I-Prime. “Buffer print” imprimă conținutul memoriei suplimentare înainte de resetare, “buffer clear” elimină imediat toate datele din memorie iar “invalid” face ca imprimanta să ignoreze semnalul I-Prime.

Pin 18: Setează semnalul la piciorușul 18 la +5 volți sau la deschis (open) așa după cum este cerut de un aparat extern conectat la interfață.

Interfața în Serie

Următoarele opțiuni sunt utilizate când este folosită interfața în serială.

#Serial Bits: Alege formatul datelor.

Baud Rate: Alege paritatea interfeței.

Busy Line: Alege linia utilizată pentru semnalul ocupat.

Busy Time: Setează durata semnalului ocupat.

Diagnostic Test: Pune în funcțiune testul diagnostic de interfață al imprimantei.

DSR Signal: Setează semnalul “data set ready” (DSR).

DTR Signal: Alege starea semnalului (DTR).

Parity: Alege paritatea în interfață - nici una (none), impar (odd) sau par (even).

Protocol: Alege protocolul de interfață.

ÎNTREȚINERE

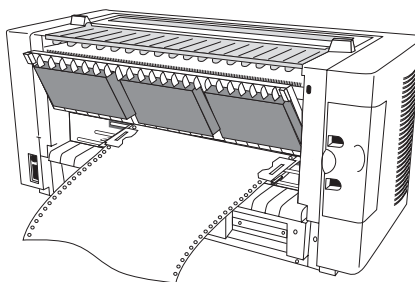
Înlocuirea ribonului

1. Deconectați imprimanta apăsând butonul ONLINE și verificați deplasarea capului de imprimare spre deschizătura din platan.
2. Închideți imprimanta (OFF).
3. Scoateți și aruncați ribonul utilizat.
4. Instalați noul ribon. Vedeți “Instalarea ribonului”, pagina 2.

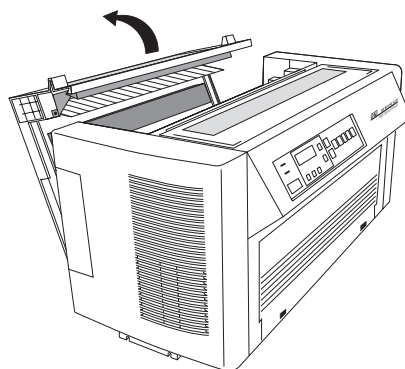
Eliminarea blocajelor de hârtie

Calea de alimentare posterioară

1. Închideți imprimanta (OFF).
2. Deschideți capacul de acces din spatele imprimantei și scoateți afară hârtia de pe roțile de tracțiune din spate.



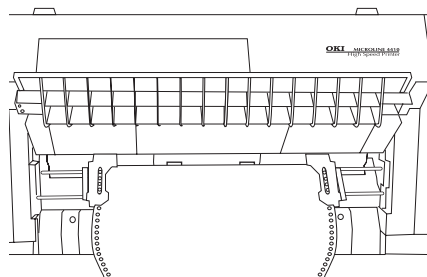
3. Deschideți partea posterioară a imprimantei și verificați că toate bucățile de hârtie au fost scoase din imprimantă.



4. Închideți capacul de acces din spatele imprimantei.
5. Încărcați hârtia continuă în calea de alimentare posterioară. Vedeți “Introducerea hârtiei în intrarea posterioară”, pagina 5.

Alimentarea frontală

1. Închideți imprimanta (OFF).
2. Deschideți capacul de acces din partea frontală a imprimantei și scoateți afară hârtia de pe roțile de tracțiune din față.



3. Deschideți capacul din partea din spate a imprimantei, după cum este descris mai sus, și verificați că toate bucățile de hârtie au fost scoase afară din imprimantă.
4. Închideți capacul din spate al imprimantei.
5. Încărcați hârtia continuă în calea de alimentare frontală. Vedeți “Introducerea hârtiei în intrarea frontală”, pagina 6.

Curățarea

Imprimanta trebuie curățată o dată la 6 luni sau după circa 300 de ore de funcționare.

Atențiune

Nu utilizați nici odată solvenți sau detergenți puternici pentru a curăța carcasa imprimantei, pentru a nu o deteriora.

1. Închideți imprimanta și scoateți afară hârtia din căile de alimentare frontală și posterioară.
2. Deschideți toate capacele de acces și curățați cu o cârpă curată, uscată, praful dinăuntru al imprimantei, scoțind afară orice bucată de hârtie rămasă în imprimantă.

3. Reîncărcați hârtia continuă în cele două intrări (frontală și posterioară).
4. Închideți toate capacele de acces și porniți imprimanta.

DEPANARE

Problema	Soluția
Nu se întâmplă nimic când imprimanta este aprinsă.	Verificați conexiunea cablului de alimentare și priza de putere a imprimantei. Dacă utilizați un cablu de prelungire, verificați să fie conectat la priza de putere. Verificați de asemenea că nu s-a ars siguranța sau că disjunctorul nu a fost declanșat.
Imprimanta nu imprimă când primește date.	Indicatorul ONLINE este aprins? Dacă nu, apăsați butonul ONLINE. Verificați ca cablul de interfață să fie introdus corect în prizele imprimantei și ale calculatorului.
Sunt imprimate simboluri curioase, fonturi incorecte, etc.	Verificați ca driver-ul ales să corespundă cu imprimanta și cu emulația aleasă. Verificați că toate comenzile transmise imprimantei au fost corect transmise.
Indicatorul ALARM este aprins.	Referiți-vă la Alarme Rezolvabile mai jos.
Indicatorul ALARM luminează intermitent în roșu.	Stingeți și aprindeți din nou. Dacă Alarma nu se stinge, adresați-vă fabricantului.

MESAJE DE ALARMĂ/EROARE

Alarme Rezolvabile

Dacă indicatorul Alarm se aprinde și prima linie de pe panoul de display LCD afișează OFFLINE, imprimanta are o alarmă sau o eroare ce poate fi rezolvată. A doua linie a panoului LCD afișează ce alarmă sau eroare a fost cauzată imprimantei, după cum urmează:

Alarma	Soluția
Cover Open Capacul superior de acces este deschis.	Închideți capacul de acces superior și imprimanta este comutată la situația "off line". Apăsați butonul ONLINE pentru a repune imprimanta în circuit gata să imprime. Dacă imprimanta imprima când a apărut semnalul de alarmă Cover Open, semnalul de alarmă Data Remain se aprinde când capacul superior este închis.
Data Remain Indică că mai sunt date în memorie după un semnal de alarmă Cover Open.	Apăsați butonul ONLINE pentru a anula alarma și a repune imprimanta în circuit. Imprimanta continuă să imprime.
Paper End Indică că nu mai este hârtie în calea de hârtie.	Introduceți hârtie continuă. (vezi Secțiunea Hârtie, pagina 6). După introducerea hârtiei, alarma este anulată.

Alarma	Soluția
Load Jam (Blocaj de hârtie) Această alarmă se aprinde dacă sensorul TOF nu a detectat hârtia după ce s-a dat comanda Auto Load.	Scoateți hârtia care a cauzat blocajul și verificați ca hârtia să fie corect introdusă. Apăsăți butonul ONLINE pentru a anula alarma.
Eject Jam (Hârtie eliminată) Sensorul de tracțiune nu poate detecta marginea inferioară a hârtiei după ce s-a dat comanda Paper Eject.	Verificați ca hârtia să fi fost corect eliminată. Apăsăți butonul ONLINE pentru a anula alarma.
Park Jam (Blocarea cu hârtie în poziție de repaus) Sensorul de tracțiune nu poate detecta marginea inferioară a hârtiei după ce s-a dat comanda Paper Eject.	Verificați ca hârtia să fi fost corect plasată în poziția de repaus. Apăsăți butonul ONLINE pentru a anula alarma.
Feed Jam (Blocare la alimentare) Indică alimentare incorectă cu hârtie când s-a introdus hârtia sau în timpul imprimării.	Scoateți toată hârtia blocată și verificați ca hârtia să fi fost corect introdusă. Apăsăți butonul ONLINE pentru a anula alarma.
Ribbon Jam (Blocare de ribbon) Indică că ribbonul nu este plasat corect în timpul imprimării.	Verificați ribbonul să fi fost corect instalat (vezi "Instalarea Ribbonului", pagina 2). Apăsăți butonul ONLINE pentru a anula alarma.
Path Change Jam (Blocare de comutare a Căii) Indică că parcarea hârtiei nu a funcționat corect când a fost schimbată calea de imprimare.	Verificați că hârtia nu a fost blocată. Apăsăți butonul ONLINE pentru a anula alarma. Plasarea hârtiei în poziția de repaus este completată de imprimantă.
Paper Jam (Blocare cu hârtie) Indică că hârtia a fost incorect introdusă în timpul alimentării cu hârtie sau în timpul imprimării și s-a blocat.	Scoateți toată hârtia blocată și verificați ca hârtia să fi fost corect introdusă. Apăsăți butonul ONLINE pentru a anula alarma.
Head Thermal Indică o temperatură ridicată a capului de imprimare.	Imprimanta va face o pauză pînă ce nivelul temperaturii scade și alarma este anulată automat. Dacă temperatura capului de imprimare este foarte ridicată, imprimanta poate să oprească imprimarea pînă ce nivelul temperaturii scade și alarma este anulată automat.
SP Thermal Indică că temperatura motorului de avans ridicată.	Imprimanta va face o pauză pînă ce nivelul temperaturii scade și alarma este anulată automat.

Alarmer Nerezolvabile

Dacă indicatorul Alarm luminează intermitent în roșu și prima linie în panoul LCD afișează ERROR, imprimanta are o alarmă sau o eroare nerezolvabilă. A doua linie a panoului LCD afișează alarma sau eroarea imprimantei, după cum urmează:

D-RAM
PROGRAM-ROM

S-RAM
CG-ROM

EEPROM	WDT
INVALID IPT	SPACING
HOMING	FUSE
HEAD THERMISTOR	AUTO GAP
PATH CHANGE	CENTERING
POWER FAN	HEAD 1 FAN
HEAD 2 FAN	SPACE FAN
MAIN LSI	BAIL
RIBBON	OPTICAL SENSOR
LCD TIME OUT	OPT CARD ROM
OPT CARD RAM	OPT CARD CONNECT
OKI HSP CONNECT	

Dacă apare o alarmă nerezolvabilă, stingeți și apoi re-aprindeți imprimanta. Dacă alarma nu este anulată, contactați fabricantul.

Modul IBM

Următoarele capitole explică toate caracteristicile existente care pot fi modificate, începând în acest capitol cu caracteristicile pentru modul IBM (compatibilitate cu Proprinter) și continuând cu caracteristicile pentru modul Epson FX în secțiunea următoare.

Unele din aceste comenzi sunt aplicabile pentru ambele moduri, IBM și Epson FX și sunt indicate în tabelele de mai jos.

Caracteristici	Comanda
Double width (Lățime dublă)	SO/DC4/ESC W
Emphasised (Marcat)	ESC E/F
Enhanced (Accentuat)	ESC G/H
Exponent/Indice	ESC S/T
Subliniere	ESC
Lungimea paginii	ESC C
FF	FF
6/8 LPI	ESC 2/0
Spațiul între linii	ESC A/J/3
Trecere peste perforații	ESC O/N
HTABS	HT/ESC D
VTABS	ESC B/VT
CR	CR
LF	LF
Nu este hârtie on/off	ESC 8/9
Memoria suplimentară golită	CAN
Imprimare uni/bidirecțională	ESC U
Unidirecțional (1 linie)	ESC <
Backspace (Revers)	BS
Anularea suprainprimării	DC1
Alimentare cu coli de hârtie	ESC EM I/R/1/2
Graphics	ESC K/L/Y/Z
15CPI	ESC g

Lângă fiecare caracteristică, una din litere indică modul în care lucrează imprimanta:

- P** Comenzile lucrează în modul Proprinter.
- F** Comenzile lucrează în modul Epson FX.

Un sumar complet al tuturor codurilor de comandă disponibile în fiecare mod poate fi găsit în Anexa A.

CARACTERE PE INCH

(CHARACTERS PER INCH)

Numărul de caractere pe inch (CPI) definește câte litere, numere sau simboluri pot fi imprimate pe un inch. Imprimanta are 5 dimensiuni normale de caractere:

10 CPI 12 CPI 15 CPI
17.1 CPI 20 CPI

și 5 dimensiuni mărite sau cu lățime dublă:

5 CPI (dublu 10 CPI)
6 CPI (dublu 12 CPI)
7.5 CPI (dublu 15 CPI)
8.5 CPI (dublu 17.1 CPI)
10 CPI (dublu 20 CPI)

Comanda de lățime dublă extinde semnele astfel încât mai puține semne vor fi imprimate pe inch. Dacă un text trebuie separat în diferite subiecte, această caracteristică este ideală pentru a imprima titluri pentru fiecare subiect.

Deși setarea implicită (default) este 10 CPI, lățimea semnelor (pitch) poate fi modificată cu ajutorul următoarelor coduri de control ale imprimantei pentru caractere normale:

Lățimea semnelor	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
10 CPI	18	12	DC2	P
12 CPI	27 58	1B 3A	ESC :	P
17.1 sau 20 CPI	15	0F	SI	P
15 CPI	27 103	1B 67	ESC g	P F

și pentru caractere cu lățime dublă:

Lățimea dublă	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Începe imprimarea cu lățime dublă pentru o linie	14	0E	SO	P F
Anulează imprimarea cu lățime dublă pentru o linie	20	14	DC4	P F
Începe imprimarea cu lățime dublă (nu este anulată până la capătul liniei)	27 87 49	1B 57 31	ESC W 1	P F
(Anulează imprimarea cu lățime dublă)	27 87 48	1B 57 30	ESC W 0	P F

***Notă:** Imprimarea cu lățime dublă cu 10 CPI și 12 CPI poate fi combinată cu imprimarea NLQ, marcată și accentuată. Comanda ESC W 1 are prioritate față de comanda SO.*

Înălțime dublă și/sau Lățime dublă	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Începe imprimarea cu înălțime dublă și/sau lățime dublă	27 91 64 n1 n2 m1...m4	1B 5B 40 n1 n2 m1...m4	ESC țã n1 n2 m1...m4	P

Această comandă este numai pentru modul Proprinter și setează fie înălțime dublă, fie lățime dublă, fie ambele, împreună cu controlul de distanță între linii. Tabela de mai jos vă ajută să alegeți comanda corectă.

n1 și n2 sunt numerele de bytes în secvență. În mod normal, aceasta va fi 4, deci n1 = 4 și n2 = 0.

m1 - m4 sunt modurile disponibile. m1 și m2 sunt ignorate și de aceea sunt setate în mod constant la 0. m3 definește înălțimea caracterelor și valoarea de alimentare cu o linie (LF). m4 definește lățimea caracterelor.

Alegerea lui m3

m3	Funcția
0	No Change (Fără schimbare)
1	LF Înălțimea caracterelor standard neschimbată
2	LF Înălțimea dublă a caracterelor neschimbată
16	Înălțimea unei LF/caracter neschimbate
17	Un LF/caractere de înălțime standard
18	LF/caractere de înălțime dublă
32	LF dublă/caractere de înălțime neschimbată
33	LF dublă/caractere de înălțime standard
34	LF dublă/caractere de înălțime dublă

m4 indică caractere cu lățime standard sau dublă după cum urmează:

- m4 = 0 Fără schimbare
- m4 = 1 Standard
- m4 = 2 caracter de lățime dublă

Numai m3 și m4 trebuie alese în conformitate cu funcția dorită. Secvența completă ESC este:

```
CHR$(27);"[@";CHR$(4);CHR$(0);CHR$(0);CHR$(0);
CHR$(m3);CHR$(m4)
```

Pentru unele aplicații este nevoie să știți câte semne pot intra într-o linie. Aceasta depinde în același timp de CPI și de lățimea hârtiei.

Tabela de mai jos indică numărul maxim de caractere pe linie pentru fiecare pitch (lățime de semn).

Dimensiunea semnelor	No max
10 CPI CHR\$(18)	136
12 CPI CHR\$(27);CHR\$(58)	163
15 CPI CHR\$(27);CHR\$(103)	204
17.1 CPI	233
20 CPI CHR\$(15)	272
5 CPI CHR\$(18);CHR\$(14)	68
6 CPI CHR\$(27);CHR\$(58);CHR\$(14)	81
7.5 CPI CHR\$(27);CHR\$(103);CHR\$(14)	102
8.5 CPI CHR\$(18);CHR\$(15);CHR\$(14)	116
10 CPI CHR\$(27);CHR\$(58);CHR\$(15);CHR\$(14)	136

În mod normal, IBM BASIC nu va permite imprimarea a mai mult de 80 de semne pe linie. Pentru a anula această limitare, aplicați o comandă WIDTH.

MODURI DE IMPRIMARE

Near Letter Quality, Utility, High Speed Draft și Italics

Setarea implicită (default) a imprimantei când este aprinsă este modul Utility. În acest mod, imprimanta imprimă bi-direcțional: o linie este imprimată de la stânga la dreapta, următoarea linie de la dreapta la stânga, etc. Această metodă mărește viteza de imprimare pînă la 800 de caractere pe secundă. Acest mod de imprimare este utilizat pentru imprimări de documente voluminoase, de liste de programe sau de ciorne.

Dacă se poate sacrifica calitatea imprimării pentru viteză, alegeți modul high speed draft (HDS) (ciornă de mare viteză). În modul HDS, imprimanta imprimă 1066 caractere pe secundă (cps) cu 10 CPI. Cu toate acestea, modul HSD nu este disponibil pentru imprimări cu lățime dublă, marcate, accentuate, cu italice sau cu spații proporționale.

Cînd este nevoie de o calitate bună de imprimare, utilizați modul near letter quality (NLQ). În acest mod, imprimanta imprimă cu o viteză redusă de 200 cps deoarece fiecare linie este imprimată de două ori. La a doua imprimare, imprimanta umple spațiul dintre două puncte (dots) din prima imprimare, pentru a se obține litere mai clare, cu contrast mai mare.

Pentru a evidenția paragrafe sau cuvinte importante, imprimanta poate fi setată pentru a imprima cu *italice*.

Tabela de mai jos este sumarul comenzilor care pot fi date.

Modul de imprimare	Decimal	Hex	ASCII	Comp
High Speed Draft Mode (HSD)	27 35 48	1B 23 30	ESC # 0	P
Începe imprimarea cu italice	27 37 71	1B 25 47	ESC % G	P
Termină imprimarea cu italice	27 37 72	1B 25 48	ESC % H	P
Near Letter Quality Mode (NLQ)	27 71	1B 47	ESC G	F P
Select (Alege) NLQ Gothic	27 73 50	1B 49 32	ESC I 2	P
Select (Alege)NLQ Courier	27 73 51	1B 49 30	ESC I 0	P
Exit NLQ	27 72	1B 48	ESC H	F P
Notă: Distanța dintre caracterele NLQ este variabilă.				

Spații Proporționale

Spațiile proporționale dau un aspect profesional unui document prin reglarea spațiului dintre caractere în funcție de lățimea caracterului. De ex., "i" are nevoie de un spațiu mai mic decât "w". Comanda de spații proporționale (Proportional Spacing) poate fi dată în orice punct de pe linie.

Spații proporționale	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Start spații proporționale	27 80 49	1B 50 31	ESC P 1	P
Termină spații proporționale	27 80 48	1B 50 30	ESC P 0	P

Spațiul dintre caractere

Unele programe software permit specificarea lățimii fiecărui caracter și a spațiului dintre fiecare două caractere individuale. Prin modificarea spațiului dintre caractere proporțional cu lățimea lor, se obține o imprimare profesională de bună calitate. Dacă această opțiune este disponibilă, ea poate fi modificată cu ajutorul comenzilor de mai jos. Pentru a face modificări, urmați instrucțiunile din software.

Când imprimanta este aprinsă, spațiul standard dintre semne este 3/120 țoli (0.64 mm) la 10 CPI și 3/144 țoli (0.53 mm) la 12 CPI. Codurile de control de mai jos permit să se mărească spațiile pînă la maximum 14/120 țoli (2.96 mm) și 14/144 țoli (2.47 mm).

Spațiul dintre semne	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Modifică spațiul dintre semne	27 86 n	1B 56 n	ESC V n	P
Revine la spațiul standard	27 86 0	1B 56 00	ESC V NUL	P

Notă: Această comandă este ignorată cînd imprimanta este în modul de blocuri bit-image sau line graphics.

Numărul final "n" în acest cod este orice număr între 1 - 11. Aceasta

permite să se introducă pînă la 11 spații de puncte (dots) între fiecare două caractere. În mod normal, imprimanta permite 3 spații de puncte (dots) între caractere. Dacă doriți să utilizați spații proporționale, acest lucru trebuie specificat.

Această comandă mărește spațiul dintre caractere cu multipli de:

- 1/120 țoli (0.21 mm, 10 CPI)
- 1/144 țoli (0.18 mm, 12 CPI),
- 1/180 țoli (0.14 mm, 15 CPI)
- 1/206 țoli (0.12 mm, 17.1 CPI)
- 1/240 țoli (0.11 mm, 20 CPI).

Valoarea maximă variabilă este 11, deci spațiul maxim dintre caractere este:

- 14/120 țoli (2.96 mm) la 10 CPI
- 14/144 țoli (2.47 mm) la 12 CPI

După setarea spațiilor, setarea rămîne valabilă pînă ce imprimanta este stinsă sau setarea este modificată sau este ales spațiul standard.

SETURI DE CARACTERE

În modul de emulație IBM, imprimanta permite alegerea dintre două seturi de caractere IBM și numeroase seturi de caractere internaționale.

Seturi de caractere IBM

Setul de caractere IBM 1 repetă multe dintre comenzile ne-imprimabile (cum ar fi ESC și NUL) la capătul superior al scalei ASCII, la pozițiile decimale 128 – 155. Comanda ESC, de exemplu, poate fi dată ca valoare decimale CHR\$(27) sau CHR\$(155). În setul de caractere IBM 2, valorile ridicate ASCII sunt rezervate pentru caractere utilizate în limbi străine. Ambele seturi de caractere au caractere grafice liniare și simboluri matematice la pozițiile decimale 160 – 255 pe scala ASCII. Setul de caractere e IBM2 include de asemenea caractere speciale în pozițiile decimale 3 – 6: cupă, caro, treflă și pică. Secțiunea despre caractere non-ASCII explică cum se imprimă aceste caractere speciale. Anexa B prezintă cele două seturi de caractere IBM.

Seturi de caractere	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Alege setul de caractere 1	27 55	1B 37	ESC 7	P
Alege setul de caractere 2	27 54	1B 36	ESC 6	P

Coduri de Pagini

Permit utilizatorului să aleagă un cod de pagini, care este apoi disponibil cu seturi de caractere IBM 1, 2 sau cu setul cu toate caracterele (în emulația IBM). Accesul la caractere este identic, folosind comenzile ESC 7 pentru a alege setul de caractere 1, ESC 6 pentru a alege setul de caractere 2, și ESC ^ sau ESC \ n1 n2 pentru a alege setul cu toate caracterele. Codurile de pagini pot fi găsite în Anexa B.

Alegerea Codurilor de Pagini IBM

Această comandă alege codul de pagini IBM, numai IBM PPR, definit cu numărul ID.

Cod de Pagini IBM	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Cod de pagini IBM	27 91 84 n n2 0 0 m1 m2 0	1B 5B 54 n1 n2 00 00 m1 m2 00	ESC 7 T n1 n2 NUL NUL m1 m2 NUL	P

Notă: Când Codul de Pagini este ales, Zero barat poate fi ales de menu.

Aceste comenzi permit alegerea seturilor de caractere care înlocuiesc unele caractere mai puțin utilizate cu simboluri folosite în multe limbi europene.

n1 și n2 sunt numerele de bytes în secvență. În mod normal aceasta va fi 5, deci n1 = 5 și n2 = 0.

Pentru a alege codurile de pagini în emulația IBM, utilizați numărul IBM ID împărțit la 256. Dați acest număr lui m1 și ce a rămas lui m2. Pentru a specifica codul de pagini 850, următoarea formulă BASIC se aplică:

```
LPRINT CHR$ (27); "[T"; CHR$ (5); CHR$(0); CHR$ (0);  
CHR$ (0); CHR$ (3); CHR$ (82); CHR$ (0);
```

Afectarea Numărului ID pentru Coduri de Pagini IBM

ID	Hex No	Code Page (Codul paginii)
437	1B5H	USA
774	306H	Baltic 774
850	352H	Multilingual (Poliglot)
852	354H	East Europe Latin (Latină Europa de Est)2-852
855	357H	Cyrillic (Cirilică)1-855
857	359H	Turkey (Turcia) 857
860	35CH	Portugal (Portugalia)
861	35DH	Icelandic (Islandeză) 861
863	35FH	FrenchCanadian (Franceză Canadiană)

ID	Hex No	Code Page (Codul paginii)
865	361H	Norway (Norvegia)
866	362H	Cyrillic (Cirilică) 2-866
869	365H	Greek (Greacă) -869
895	37FH	Kamenicky (MJK)
1008	3F0H	Greek (Greacă) 437
1009	3F1H	Greek (Greacă) 928
1010	3F2H	Greek (Greacă) 851
1011	3F3H	Greek (Greacă) 437 Cyprus (Cipru)
1012	3F4H	Turkey (Turcia)
1013	3F5H	Cyrillic (Cirilică)
1014	3F6H	Polska Mazovia (Mazuria Poloneză)
1015	3F7H	ISO Latin 2
1016	3F8H	Serbo Croatian (Serbo-Croată)1
1017	3F9H	Serbo Croatian (Serbo-Croată)2
1018	3FAH	ECMA 94
1019	3FBH	Windows East Europe CEE (Windows Europa de Est CEE)
1020	3FCH	Windows Greek (Windows Greacă)
1021	3FDH	Latin 5 (Windows Turkey) (Windows Turcia)
1022	3FEH	Windows Cyrillic
1023	3FFH	(reserved for Windows ANSI) (rezervat pentru Windows ANSI)
1024	400H	Hungarian CWI (Ungurește CWI)
1027	403H	Ukrainian (Ucrainiană)
1028	404H	Roman 8
1029	405H	ISO Latin 6 (8859/10)
1030	406H	Hebrew NC (Ebraică NC)
1031	407H	Hebrew OC (Ebraică OC)
1032	408H	Windows Hebrew (Windows Ebraică)
1033	409H	KBL Lithuanian (Lituaniană)
1034	40AH	Windows Baltic (Windows Baltică)
1035	40BH	Cyrillic Latvian (Cirilică Letonă)
1072	430H	Bulgarian (Bulgară)

Set de caractere	Coduri pentru seturi de caractere		
	Decimal	Hex	ASCII
ASCII (Ø)	64	40	à
ASCII (0)	65	41	A
BRITISH (Engleză)	66	42	B
GERMAN (Germană)	67	43	C
FRENCH (Franceză)	68	44	D

Set de caractere	Coduri pentru seturi de caractere		
	Decimal	Hex	ASCII
SWEDISH (Suedeză) I	69	45	E
DANISH (Daneză)	70	46	F
NORWEGIAN (Norvegiană)	71	47	G
DUTCH (Olandeză)	72	48	H
ITALIAN (Italiană)	73	49	I
Franceză Canadiană	74	4A	J
SPANISH (Spaniolă)	75	4B	K
SWEDISH (Suedeză) II	76	4C	L
SWEDISH (Suedeză) III	77	4D	M
SWEDISH (Suedeză) IV	78	4E	N
TURKISH (Turcă)	79	4F	O
SWISS (Elvețiană) I	80	50	P
SWISS (Elvețiană) II	81	51	Ș
PUBLISHER (Editor)	90	5A	Z

Seturi de Caractere Internaționale

Cu comenzile de programare sau din menu, puteți avea acces la caractere speciale utilizate în diferite limbi. Aceste limbi includ Engleza (cu simboluri engleze sau americane), Germana, Franceza, Suedeza, Daneza, Norvegiana, Olandeza, Italiana, Franceza Canadiană și limba Editorului. Când un limbaj este ales, unele din caracterele standard de pe claviatură sunt înlocuite cu alte caractere. De exemplu, când se folosește setul de caractere British (Engleză) și se apasă tușa #, simbolul Lirei Sterline £ apare și este imprimat, chiar dacă semnul # este afișat pe ecran.

Seturi de caractere internaționale	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Alege setul de caractere internaționale	27 33 n	1B 21 n	ESC ! n	P
n este codul pentru semnul indicat în tabelă				

Caracterele care se modifică la trecerea de la un limbaj la altul sunt indicate în tabela de mai jos:

ESC! n	Limbaj	Valoarea decimală																
		35	36	38	48	64	79	91	92	93	94	95	96	105	123	124	125	126
@	ASCII (ø)	#	\$	&	Ø	@	O	[	\	\]	^	_	`	i	{	|	}	~
A	ASCII (0)	#	\$	&	0	@	O	[	\	\]	^	_	`	i	{	|	}	~
B	British	£	\$	&	0	@	O	[	\	\]	^	_	`	i	{	|	}	~
C	German	#	\$	&	0	§	O	A	O	U	^	_	`	i	a	o	u	ß
D	French	£	\$	&	0	à	O	•	ç	§	^	_	`	i	é	ù	è	..

ESC/ n	Limbaaj	Valoarea decimală																
E	Swedish I	#	π	&	0	É	O	Ä	Ö	Å	Ü	_	é	i	ä	ö	å	ü
F	Danish	#	\$	&	0	@	O	Æ	Ö	Å	Ü	_	˘	i	æ	ø	å	ü
G	Norwegian	#	\$	&	0	@	O	Æ	Ö	Å	^	_	•	i	æ	ø	å	~
H	Dutch	£	\$	&	0	@	O	[	U	]	^	_	˘	i	(	ij)	~
I	Italian	£	\$	&	0	§	O	°	ç	é	^	_	ù	i	à	ò	è	ì
J	French Canadian	ü	\$	ë	0	à	Ø	á	ç	ê	î	ï	ô	i	é	ú	è	û
K	Spanish	!	\$	&	0	i	O	Ñ	ñ	¿	ü	_	à	i	é	í	ó	ú
L	Swedish II	#	\$	&	0	É	O	Ä	Ö	Å	Ü	_	é	i	ä	ö	å	ü
M	Swedish III	§	\$	&	0	É	O	Ä	Ö	Å	Ü	_	é	i	ä	ö	å	ü
N	Swedish IV	§	π	&	0	É	O	Ä	Ö	Å	^	_	é	i	ä	ö	å	ü
O	Turkish	§	\$	ğ	0	Ş	O	i	ö	ü	Ğ	_	ç	i	ı	ö	ü	Ç
P	Swiss I	£	\$	&	0	ç	O	à	é	è	^	_	˘	i	ä	ö	ü	"
Q	Swiss II	£	\$	&	0	§	O	à	ç	è	^	_	˘	i	ä	ö	ü	é
Z	Legal/Publisher	#	\$	&	0	§	O	°	˘	"	¶	±	˘	i	©		†	™

Imprimare Marcată și Accentuată

Imprimă texte cu caractere bold. În ambele stiluri de imprimare, imprimanta imprimă de două ori același text. A doua trecere a imprimantei este decalată orizontal cu o jumătate de punct pentru imprimarea accentuată și cu o jumătate de punct pe verticală pentru imprimarea marcată. Modul marcat nu este disponibil în modul NLQ, dar modul accentuat poate fi utilizat.

Imprimare Marcată/Accentuată	Decimal	Hex.	ASCII	Comp
Începe imprimarea accentuată (deplasare orizontală)	27 69	1B 45	ESC E	P F
Termină imprimarea accentuată	27 70	1B 46	ESC F	P F
Începe imprimarea marcată (deplasare verticală)	27 71	1B 47	ESC G	P F
Termină imprimarea marcată	27 72	1B 48	ESC H	P F

Exponenți și Indici

Cu această caracteristică, caracterele sunt imprimate puțin deasupra liniei de imprimare pentru exponenți (superscripts) și puțin sub această linie pentru indici (subscripts). Exponenții și indicii au jumătate din lățimea și înălțimea caracterelor standard la 10 CPI și 12 CPI, și jumătate din înălțimea semnelor standard la 15 CPI, 17.1 CPI sau 20 CPI.

Exponenți și Indici	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Start superscripts	27 83 48	1B 53 30	ESC S 0	P F
Start subscripts	27 83 49	1B 53 31	ESC S 1	P F
Stop super/subscripts	27 84	1B 54	ESC T	P F

Subliniere

Cu această caracteristică, o linie continuă este imprimată sub caractere și spațiile dintre caractere.

Subliniere	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Începe sublinierea continuă	27 45 49	1B 2D 31	ESC 1	P F
Termină sublinierea	27 45 48	1B 2D 30	ESC 0	P F

Notă: Sublinierea imprimă o linie care trece peste capătul inferior al caracterelor care coboară sub linia de imprimare (de ex. p, g, etc). Această caracteristică nu funcționează în modul HSD.

Supraliniere

Această comandă cauzează ca o linie să fie imprimată deasupra caracterelor desemnate. Spațiile specificate de comanda de tabulare orizontală nu vor fi supraliniate.

Over Scoring (Supraliniere)	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Start supraliniere	27 95 49	1B 5F 31	ESC _ 1	P
Stop supraliniere	27 95 48	1B 5F 30	ESC _ 0	P

CARACTERISTICILE DE FORMARE

Lungimea paginii , Marginea de sus și Alimentarea cu hârtie

După ce lungimea paginii a fost setată, imprimanta știe ce dimensiune de hârtie este utilizată. Când imprimanta este aprinsă, poziția curentă a capului de imprimare este memorată ca margine superioară, care este poziția primei linii imprimate pe pagină dedesubtul marginii superioare. Transmiterea unei comenzi Form Feed după imprimarea citorva linii deplasează hârtia la prima linie de imprimare de pe pagina următoare.

Caracteristici de Formare	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Fixează lungimea paginii cu numărul de linii pe pagină	27 67 n	1B 43 n	ESC C n	P F

Fixează lungimea paginii cu numărul de inch pe pagină	27 67 0 n	1B 43 00 n	ESC C NUL n	PF
Fixează Marginea de Sus la poziția curentă a capului de imprimare	27 52	1B 34	ESC 4	P
Avansează hârtia la următorul TOF	12	0C	FF	P F

Distanța dintre linii

Dacă nu este modificată, imprimanta este setată în mod normal ca să imprime 6 linii pe inch (LPI); distanța dintre capătul de jos al unei litere la capătul de jos al unei litere din linia de dedesubt este 4.23 mm (1/6 inch). Dacă sunt necesare mai multe linii pe o pagină, folosiți comanda 8LPI (distanță de 3-mm (1/8 inch), sau comanda 10.2 LPI (2.45 mm (7/72-inch)). Comanda 8 LPI este utilizată frecvent în 7-Bit Graphics.

Line Spacing (Distanța între linii)	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Fixează distanța la 8 LPI	27 48	1B 30	ESC 0	P F
Fixează distanța la 10.2 LPI	27 49	1B 31	ESC 1	P F

Distanța între linii fine

Pentru grafice sau efecte speciale, folosiți comenzile de linii fine pe inch, care modifică distanța cu multipli de 1/72 sau 1/216 inch. Aceasta nu afectează înălțimea caracterelor, ci numai distanța între linii. De exemplu, dacă se alege o distanță între linii fine de 72/72 inch, între partea de jos a unei linii și cea a liniei următoare este o distanță de 1 inch. Pentru a seta liniile pe inch în multipli de 1/72 inch (inch), utilizați mai întâi:

Distanța între linii fine	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Setați LPI în multipli de 1/72 in	27 65 n	1B 41 n	ESC A n	P F

Ultima valoare de cod "n" este multiplul de care e nevoie și este un număr cu valoare decimale între 1 – 85.

Pentru modul Epson nu trebuie făcut nimic în plus. Pentru modulele IBM trebuie să aplicați și comanda de linii fine pe inch:

Distanța între linii fine	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Aplicați comanda de distanță între linii fine	27 50	1B 32	ESC 2	P

Această comandă implică setarea de linii fine pe inch așa cum este setat de comanda CHR\$(27);"A"; CHR\$(1-85). Dacă CHR\$(1-85) = 12, se revine la 6LPI (12/72 inch = distanță între linii de 1/6 inch.)

Notă: Dacă comanda *Fine Line Spacing* nu este specificată înainte de a da o altă comandă, distanța implicită (default) din menu este aplicată.

Pentru a seta LPI în multipli de 1/216 inch - 255/216 inch, folosiți următoarea comandă:

Setarea LPI	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Setarea LPI în multipli de 1/216 in	27 51 1255	1B 33 01FF	ESC 3 n	P F

Pentru a avansa cu o singură linie cu 0.12 mm (1/216 inch) - 29.98 mm (255/216 inch) folosiți următoarea comandă:

Variable Line Feed (Avans variabil de linie)	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Execute variable line feed (Efectuați un avans variabil de linie)	27 74 1255	1B 4A 01FF	ESC J n	P F

Notă: Pentru ambele comenzi în modul Epson, $n = 0-255$.

Ultimul cod este un număr între 1 - 255. Când imprimanta primește această comandă, distanța dintre linii este automat activată.

Din motive mecanice, imprimanta avansează hârtia în pași cu multipli de 1/144 țoli, nu cu multipli de 1/216 inch, care este valoarea standard pentru imprimantele IBM. Pentru a mări compatibilitatea cu IBM, imprimanta multiplică valoarea variabilă (01 – 255) cu 2/3, la circa 1/216 inch. Din cauza rotunjirii valorilor, LPI va fi puțin diferită de valoarea specificată. Pentru a stabili distanța într-un mod mai precis, setați LPI în multipli de 1/72 inch când este posibil.

Trecerea automată peste perforații

Această caracteristică specifică unde imprimanta va trece de la capătul de jos al unei pagini la marginea de sus a paginii următoare. Imprimanta va trece în mod automat peste perforația dintre paginile de hârtie și reîncepe să imprime la următoarea margine de sus. Această caracteristică poate fi utilizată într-un program software, eliminând necesitatea de a introduce programarea de alimentare cu o pagină după fiecare pagină. După ce distanța la care se trece peste perforații este setată, documente lungi, de câteva pagini, pot fi imprimate fără ca paginile să fie imprimate împreună.

Înainte de a seta trecerea automată peste perforații, este bine să fie setate lungimea paginii și marginea de sus. Deși o trecere automată de 1 inch

poate fi aleasă din menu-ul imprimantei, comanda următoare poate modifica distanța:

Trecere automată peste perforații	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Modifică distanța de trecere peste perforații	27 78 1255	1B 4E 01FF	ESC N n	P F
Termină trecerea peste perforații	27 79	1B 4F	ESC O	P F

***Notă:** În această comandă, valorile 1 – 127 pentru modul Epson și 1 – 255 pentru modul IBM reprezintă numărul de linii care au fost sărite de la marginea de jos a unei pagini la marginea de sus a paginii următoare.*

Alinierea

Cu această caracteristică, o linie imprimată poate fi aliniată la începutul unui paragraf, la poziția unui titlu, etc. Valoarea de aliniere este calculată în coloane de puncte. O coloană de puncte este distanța de la centrul unui punct la centrul următorului punct într-o serie de caractere. Această distanță variază în funcție de dimensiunea unui caracter. Următoarea tabelă indică valorile pentru fiecare dimensiune:

Lățimea unei coloane de puncte	Lățimea semnului				
	10 CPI	12 CPI	15 CPI	17.1 CPI	20 CPI
Inches	1/120	1/144	1/180	1/206	1/240
MM	0.21	0.18	0.14	0.12	0.11

Alinierea la poziția exactă a punctelor de la poziția inițială a capului de imprimare poate fi setată cu ajutorul următoarei secvențe de coduri:

Aliniere	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Aliniere	27 37 66 n1 n2 n3 n4	1B 25 42 n1 n2 n3 n4	ESC % B n1 n2 n3 n4	P

Numărul de coloane (n1, n2, n3, n4) trebuie să fie un număr de 4 cifre și nu poate fi mai mic decât marginea din stânga sau să depășească marginea din dreapta. Dacă programarea în BASIC folosește numere hexadecimale, nu uitați să reprezentați fiecare din cele 4 cifre printr-un număr hexadecimal de 2 cifre. Nu uitați să adăugați o semicolonă (;) la sfârșitul acestei secvențe de coduri, altminteri această comandă nu va fi activă.

Valoarea actuală a alinierii variază cu dimensiunea caracterului, dar alinierea în raport cu linia următoare nu se modifică.

Setarea marginilor paginii

Marginile din stînga și dreapta sunt setate astfel:

Setarea marginilor paginii	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Setarea marginilor paginii	27 88 n1 n2	1B 58 n1 n2	ESC X n1 n2	P

n1: marginea din stînga

n2: marginea din dreapta

n1 și n2 sunt convertite la un multiplu de 1/120 inch în funcție de lărgimea actuală a caracterului (10/12/15/17.1/20CPI). După setare, distanța de la poziția de bază nu se modifică chiar dacă se modifică lărgimea caracterelor.

Valorile corecte pentru n1 și n2 sunt:

n	CPI				
	10	12	15	17.1	20
n1	1-n1	1-n1	1-n1	1-n1	1-n1
n2	5-n2	6-n2	7-n2	9-n2	10-n2
n2n1	4-n2n1	5-n2n1	6-n2n1	8-n2n1	9-n2n1

Marginea din dreapta trebuie să fie la minimum 4 caractere (la 10 CPI) la dreapta marginii din stînga. Cu toate acestea, dacă n2 este mai mare decît valoarea implicită, trebuie schimbată la valoarea implicită și apoi se verifică plaja de valori. Valorile implicite pentru marginea din dreapta (n2) sunt:

CPI				
10	12	15	17.1	20
136	163	204	233	272

Dacă n1, n2, și n2-n1 sunt în afara plajei, întreaga comandă este ignorată și marginile din stînga și dreapta nu sunt schimbate. Valorile n1 și n2 indică marginile din stînga și dreapta ale ariei de imprimat.

Exemple

Dacă n1 = 10 și n2 = 100, aria de imprimat este de la coloana 10 - 100, cu 91 de coloane imprimabile.

Valoarea implicită pentru marginea din stînga este fixată la 1.

Dacă comanda este aplicată la începutul unei linii, este aplicată de la acea linie. Dacă comanda este aplicată la mijlocul unei linii, este aplicată de la linia următoare.

Reversul automat în (CR) programe Word, ca la imprimanta în culori IBM, nu este aplicat.

***Notă:** Reversul automat (CR) în programe Word înseamnă că atunci când marginea din dreapta este depășită, ultimul cuvânt este imprimat pe linia următoare în loc de a fi despărțit la sfârșitul unei linii. Această caracteristică este utilizată la procesoarele de text.*

Tabulare orizontală

Cînd imprimanta este pusă în funcțiune, tabularea este setată în mod automat la fiecare al 8-lea caracter, dar aceste caractere de tabulare pot fi resetate după cerințe la valori diferite. Stopurile de tabulare într-o linie pot fi setate la începutul programării, și un cod HT poate fi introdus de fiecare dată cînd este nevoie să se treacă la următorul stop de tabulare.

În modul IBM pot fi setate pînă la 28 de stopuri de tabulare, iar în modul Epson pînă la 32, dar aceste stopuri trebuie să fie introduse în sevență de la stînga la dreapta, sau în ordine numerică ascendentă.

În modul Epson, tabulările orizontale trebuie să se refere la marginea actuală din stînga. În modurile IBM acestea sunt setate în raport cu marginea absolută din stînga (coloana de caractere 0).

Tabulatorii coloanelor de caractere

Tabulatorii coloanelor de caractere	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Setarea tabulatorilor coloanelor de caractere	27 68 1st tab... 0	1B 44 1st tab... 00	ESC D 1st tab...NUL	P F

***Notă:** Numărul coloanei de caractere trebuie să fie binar, de o cifră (1 byte). Dacă programarea este hexadecimă, fiecare cifră trebuie să fie reprezentată de un număr hexadecimă de 2 cifre.*

Poziția stopului de tabulare (tab stop) cel mai din dreapta depinde de modelul imprimantei și de dimensiunea caracterelor utilizate (într-o linie sunt mai multe caractere la 17.1 CPI decît la 10 CPI). Tabela de mai jos indică combinațiile posibile.

Numărul maxim de coloane de caractere pe linie				
10 CPI	12 CPI	15 CPI	17.1 CPI	20 CPI
136	163	204	233	272

Dacă încercați să săriți cu un stop de tabulare în afara lățimii paginei, sau să ajungeți la un tabulator care nu a fost setat, imprimanta va avansa hârtia cu o linie și va începe să imprime de la prima coloană a liniei următoare.

Stopuri de tabulare	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Treceți la următorul stop de tabulare	9	09	HT	P F
Anulați stopurile de tabulare	27 68 0	1B 44 00	ESC D NUL	P F

Tabulare verticală

Comanda VT avansează hârtia la următoarea poziție a unui stop de tabulare vertical. Dacă un revers automat la începutul liniei (carriage return – CR) este aplicat, un CR este efectuat după fiecare VT.

În modurile Epson sau IBM, dacă următorul stop de tabulare este mai mare decât lungimea paginii (sau lungimea paginii minus anularea perforației) sau dacă nu au fost setate stopuri de tabulare verticală, o comandă VT este interpretată ca o comandă de avansare cu linii fine.

În modul Epson pot fi setate pînă la 16 tabulări verticale, în modurile IBM pînă la 64 pe o pagină. Pozițiile tabulărilor verticale sunt setate în linii, iar linia de la marginea de sus are numărul 1.

Tabulări verticale	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Setarea tabulărilor verticale	27 66 1 ...64 0	1B 42 01 ...40 00	ESC B SOH @NUL	P F
Anularea tabulărilor verticale	27 66 0	1B 42 00	ESC B NUL	P F
Treceți la următorul stop de tabulare verticală	11	0B	VT	F
Anulați tabulările verticale și setați tabulările orizontale	27 82	1B 52	ESC R	P

Notă: Stopurile de tabulare orizontală sunt setate la fiecare a 8-a poziție, începînd la coloana 9.

DIFERITE CARACTERISTICI

Întoarcerea la începutul liniei și Avansarea cu o linie

Cînd imprimanta primește o comandă de întoarcere la începutul liniei, va imprima o linie de date, iar capul de imprimare va reveni la marginea din stînga a paginii. Dacă primește o comandă de avansare cu o linie, imprimanta va avansa hârtia cu o linie. În mod normal, software-ul adaugă în mod automat o comandă CR și o comandă LF la capătul unei linii, dar s-ar putea să fie nevoie să includeți aceste comenzi într-un program.

Notă: În mod normal IBM PC adaugă o comandă LF la fiecare comandă CR. În IBM SET1, o comandă CR CHR\$(141) poate fi trimisă și va cauza un revers fără un LF automat. Dacă imprimanta imprimă câteva linii fără a avansa hârtia, opțiunea de menu AUTO LF trebuie setată la YES.

(CR și LF)	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Întoarcere la începutul liniei	13	0D	CR	P F
Avansează cu o linie	10	0A	LF	P F

Întoarcere cu o linie

Întoarcere cu o linie	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Întoarcere cu o linie	27 93	1B 5D	ESC]	P

Această comandă execută imediat o întoarcere cu o linie, și este executată numai după primirea comenzii. De aceea, dacă este nevoie de a reveni cu câteva linii înapoi, această comandă trebuie transmisă de fiecare dată pentru fiecare întoarcere cu o linie care trebuie efectuată. Nu este posibil să se întoarcă pagina deasupra marginii superioare (TOF).

Depășirea paginii

Pentru a împiedica ca sensorul de Lipsă de hârtie să lase imprimanta să imprime după marginea de jos a paginii, comandați:

Depășirea paginii	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Depășirea paginii	27 56	1B 38	ESC 8	P F
Reactivarea sensorului "paperout"	27 57	1B 39	ESC 9	P F

Golirea memoriei suplimentare (Clear Buffer)

Acest cod elimină o linie de date care nu a fost încă imprimată.

Golirea memoriei suplimentare	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Clear buffer	24	18	CAN	P F

Direcția capului de imprimare

Cînd se imprimă rapoarte cu coloane necesitînd o aliniere precisă, imprimarea unidirecțională îmbunătățește calitatea imprimării grafice dacă alinierea coloanelor este mai precisă. După ce această caracteristică este specificată, imprimanta va imprima numai într-o singură direcție, de la stînga la dreapta.

Direcția capului de imprimare	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Începe imprimarea unidirecțională	27 85 49	1B 55 31	ESC U 1	P F
Revenire la imprimarea bidirecțională	27 85 48	1B 55 30	ESC U 0	P F

Comanda Home Head trimite capul de imprimare la marginea din stînga (care este numită și poziția de casă – “home position”) pentru a imprima linia care urmează acestei comenzi.

Această imprimare unidirecțională are loc numai pentru o singură linie, apoi imprimarea normală reîncepe. Pentru a efectua această comandă, se utilizează următoarele coduri:

Home Head	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Home head	27 60	1B 3C	ESC <	F

Revers

O comandă de revers nu este urmată de imprimantă pînă ce o comandă pentru un caracter sau pentru imprimare nu este dată după aceea. Dacă reversuri repetate sunt necesare pentru a obține o serie de caractere diferite, combinate, adăugați comanda de revers (BS) după fiecare caracter urmată de imprimarea caracterului. Dacă este indicată o comandă de exponent, o comandă BS cauzează imprimantei să revină înapoi cu o linie la poziția de revers și apoi imprimă următorul semn ca exponent. Alinierea nu este garantată.

Utilizați comanda BS pentru a imprima un semn și apoi a mișca capul de imprimare la stînga și înapoi pentru a imprima un alt semn. Această comandă permite adăugarea de simboluri care nu sunt incluse în claviatură, cum ar fi semnul de plus/minus (\pm), cel pentru un cent sau semnul mai puțin sau egal.

Notă: Comanda BS nu va fi aplicată în afara marginii din stînga.

Revers	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Efectuează revers	8	08	BS	P F

Avans automat cu o linie

Cînd această caracteristică este aplicată, imprimanta avansează cu o linie de fiecare dată cînd primește o comandă CR.

Avans automat cu o linie	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Start avans automat cu o linie	27 53 49	1B 35 31	ESC 5 1	P
Stop automat cu o linie	27 53 48	1B 35 30	ESC 5 0	P

Modul de anulare a imprimării

Această caracteristică debranzează temporar imprimanta de la calculator trimițând un cod de control. Un cod ESC Q SYN spune imprimantei să ignoreze toate datele în afară de codul DC1. Un cod DC1 eliberează imprimanta din modul de anulare a imprimării.

Opțiunea PRINT SUPPRESS în menu-ul imprimantei trebuie setată pe YES pentru a permite comenzii de anulare a imprimării să fie activă. Dacă această opțiune este setată pe NO, aceste comenzi vor fi ignorate de imprimantă.

Modul de anulare a imprimării	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Modul de anulare a imprimării aplicat	27 81 22	1B 51 16	ESC Q SYN	P
Modul de anulare a imprimării deconectat	17	11	DC1	P

Imprimare Continuă

Pentru programatorii care vor să verifice ce coduri de control au fost introduse într-un document, următoarele comenzi specifică imprimarea unuia sau a tuturor caracterelor care nu sunt imprimabile în mod normal, mai jos de valoarea decimală 31 și între valorile decimale 128 – 159 în IBM Set 1.

Pentru a imprima un singur caracter, utilizați comanda ESC ^ urmată de caracterul de control pe care vreți să-l imprimați.

Imprimare din setul cu toate caracterele	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Imprimă un semn din setul cu toate caracterele	27 94 n	1B 5E n	ESC ^ n	P
n = caracterul care trebuie imprimat				
Imprimare continuă din setul cu toate caracterele	27 92 n1 n2	1B 5C n1 n2	ESC \ n1 n2	P
Urmată de caracterul care trebuie imprimat				

Pentru a imprima mai mult de un caracter de control, numărul de caractere de imprimat trebuie indicat. Pentru mai puțin de 256 de caractere, n1 este numărul de caractere iar n2 = 0. Pentru mai mult de 255 de caractere, folosiți comanda ESC \ cu totalul obținut cu următoarea formulă:

$$n2 = \text{int}(\text{Numărul total de caractere}/256)$$

$$n1 = \text{Numărul total de caractere} - (n2 \cdot 256)$$

Cînd este trimisă comanda ESC \, codurile de control nu funcționează, dar pot fi tipărite ca caractere speciale care apar în tabelele din Anexa B. De exemplu, comanda ESC este imprimată ca o săgeată spre stînga.

Dacă imprimanta primește o valoare de cod pentru un caracter nedeseșnat, este imprimat un spațiu.

Setul cu toate caracterele se află în Anexa B.

Sonerie (BEL)

Această comandă va cauza ca soneria imprimantei să sune de fiecare dată când comanda este primită.

(Sonerie)	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
BEL	7	07	BEL	P F

Modul de emulație

Această comandă va schimba emulația imprimantei la modul specificat.

Modul de emulație	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Modul de emulație	27 123 n	1B 7B n	ESC { n	P F

n =

- 00h Emulație IBM PPR
- 01h Nefolosit
- 02h Emulație IBM PPR
- 20h Rezervat pentru OKI Microline Standard
- 21h Rezervat pentru OKI Microline Standard
- 22h Rezervat pentru OKI Pacemark
- 40h Emulație Epson FX
- 41h Emulație Epson FX

Valoarea implicită este funcție de setarea menu-ului. Când emulația este schimbată, print mode/status (modul de imprimare/situația) va reveni la modul setat de menu sau se va termina.

Modul de deselectare

Dacă setăm în modul IBM, imprimanta nu va mai primi alte date, va transmite un semnal ocupat și va stinge indicatorul ON-LINE, până ce butonul ON-LINE este apăsat sau un semnal I-PRIME este primit.

Modul de deconectare	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Modul de deconectare	27 106 00	1B 6A 00	ESC j NUL	P

Starea Inițială

Această comandă întoarce imprimanta, în ambele moduri IBM și Epson, la setarea inițială, după ce este reconectată la rețea.

Starea Inițială	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Starea inițială	27 125 00	1B 7D 00	ESC } NUL	P F

Inhibarea resetării

Această comandă întoarce imprimanta la setarea inițială, dacă poziția de menu Reset Inhibit este setată la NO.

Reset Inhibit	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Reset inhibit	27 91 75	1B 5B 4B	ESC † K	P

n1 n2 m1 n1 n2 m1 n1 n2 m1

m2 m3 m4 m2 m3 m4 m2 m3 m4

(n1 + n2 x 256) indică lungimea în bytes a următorilor parametri.

m1 specifică modul de inițializare.

m2 specifică numărul ID al imprimantei, 03h sau 16h

(trebuie specificat).

m3 și m4 specifică setarea menu-ului, după inițializare.

Modul Epson FX

Românește

Acest capitol indică comenzile necesare pentru a controla caracteristicile imprimării dacă modul Epson FX este ales. Unele dintre aceste comenzi sunt comune și modului IBM și sunt marcate mai jos pentru referință:

Caracteristici	Comanda
Lățime dublă	SO/DC4/ESC W
Marcat	ESC E/F
Accentuat	ESC G/H
Exponent/Indice	ESC S/T
Subliniere	ESC
Lungimea paginii	ESC C
FF	FF
6/8 LPI	ESC 2/0
Spațiul între linii	ESC A/J/3
Trecere peste perforații	ESC O/N
HTABS	HT/ESC D
VTABS	ESC B/VT
CR	CR
LF	LF
Nu este hârtie on/off	ESC 8/9
Memoria suplimentară golită	CAN
Imprimare uni/bidirecțională	ESC U
Unidirecțional (1 linie)	ESC <
Revers	BS
Anularea imprimării deconectată	DC1
Alimentare cu coli de hârtie	ESC EM I/R/1/2
Grafice	ESC K/L/Y/Z
15CPI	ESC g

LĂȚIMEA CARACTERELOR (PITCH)

Lățimea caracterelor (Character Pitch)

Dimensiunea caracterelor imprimate poate fi schimbată utilizând următoarele comenzi:

Lățimea caracterelor	Decimal	Hex	ASCII	Comp
Începe 10 CPI	27 80	1B 50	ESC P	F
Începe 12 CPI	27 77	1B 4D	ESC M	F
Începe modul Condensat	27 15 or 15	1B 0F or 0F	ESC SI or SI	F
Oprește modul Condensat	18	12	DC2	F

Dimensiunea imprimării condensate depinde de mărimea pitch-ului aleasă atunci cînd este trimisă comanda pentru modul condensat.

Alegerea	Lățimea actuală	Lățimea aleasă
după DC2	17.1 CPI	10 CPI
modul condensat deconectat	20 CPI	12 CPI
după ESC SI	10 CPI	17.1 CPI
Modul condensat conectat	12 CPI	20 CPI

Nota 1: Nici una din aceste comenzi nu anulează modul de dublă lățime.

Nota 2: Pentru unele aplicații este necesar să cunoașteți numărul de caractere ce încap într-o linie.

Măriți caracterele (imprimare cu lățime dublă) dintr-o linie numai cu următoarea comandă.

Lățime dublă	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Imprimare cu lățime dublă numai pentru o singură linie	27 14	1B 0E	ESC SO	F

Dublați înălțimea caracterelor imprimate numai cu următoarea comandă.

Double height (Înălțime dublă)	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Start double height (Începe înălțime dublă)	21 119 49	1B 77 31	ESC w 1	F
Stop double height (Termină înălțime dublă)	27 119 48	1B 77 30	ESC w 0	F

Moduri de Imprimare

Pentru imprimări rapide cu 800 caractere pe secundă (CPS) utilizați modul "utility", care este util pentru imprimări de volum mare, liste de programe sau ciorne.

Modul de imprimare	Decimal	Hex	ASCII	Comp
Modul Utility	27 120 0	1B 78 00	ESC x NUL	F
Modul High Speed Draft (HSD) (Ciornă foarte rapidă)	27 40 48	1B 28 30	ESC (0	F
Modul Near Letter Quality (NLQ) (Calitate aproape de scrisoare)	27 120 1	1B 78 01	ESC x SOH	F
NLQ Courier	27 107 48	1B 6B 30	ESC k 0	F
NLQ Gothic	27 107 49	1B 6B 31	ESC k 1	F

Atunci când calitatea imprimării poate fi sacrificată pentru viteză, alegeți modul Ciornă Foarte Rapidă (HSD). În acest mod de imprimare, viteza este de 1066 CPS la 10 CPI. Acest mod nu permite lățime dublă, marcarea, accentuarea, imprimarea cu caractere italice sau spații proporționale.

Atunci când calitatea imprimării este importantă, modul Calitate aproape de scrisoare (near letter quality) (NLQ) permite imprimări de calitate ridicată cu viteza de 200 CPS.

Autoalinier	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Begin autojustification in NLQ mode Începe autoalinieră în modul NLQ	27 97 n	1B 61 n	ESC a n	F

Comanda pentru autoalinieră în modul NLQ permite imprimantei să alinieze textul după următoarea tabelă.

n=	Aliniere
0	Stînga
1	Centru
2	Dreapta
3	Complet

Stînga (valoarea implicită) înseamnă că textul va fi aliniat spre marginea din stînga. Pentru a centra o linie de text între marginile din stînga și dreapta (de exemplu pentru titluri de capitole, pagini sau subtitluri) folosiți comanda CHR\$(27);"a";CHR\$(1). Alinierea la dreapta este opusă comenzii de aliniere la stînga. Aceasta înseamnă că marginea din dreapta a textului va fi respectată, dar marginea din stînga nu va fi menținută. Alinierea completă permite ca ambele margini (din stînga și din dreapta) să fie respectate. Când conținutul unei linii este prea mare,

această aliniere este ignorată.

Caractere Italice

Accentuarea unei fraze poate fi făcută imprimînd-o cu caractere italice:

Italice	Decimal	Hex	ASCII	Comp
Începe imprimarea cu Italice	27 52	1B 34	ESC 4	F
Termină imprimarea cu Italice	27 53	1B 35	ESC 5	F

Setarea MSB (Comenzi de 7/8 bit)

O altă metodă de a imprima cu caractere italice este setarea MSB la valoarea 1.

Setarea MSB	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Setarea MSB la 1	27 62	1B 3E	ESC >	F
Resetarea MSB	27 35	1B 23	ESC #	F
Setarea MSB la 0	27 61	1B 3D	ESC =	F

Această setare limitează plaja codurilor CHR\$ între 128 - 255 decimal. Dacă această comandă este utilizată, toate caracterele vor fi imprimate în italice (chiar dacă este trimisă comanda ESC 5) pînă ce MSB este resetat, ceea ce înseamnă că bit 8 va fi setat ca și cum comanda ar fi trimisă de un calculator.

Bit 8 (MSB) poate fi setat și la 0. În acest caz, caracterele din jumătatea inferioară a setului de caractere (0 - 127) pot fi imprimate.

Spațiu Proporțional

Pentru a imprima un text într-o manieră mai elegantă și profesională, folosiți spații proporționale. Cînd modul proporțional este întrerupt, imprimanta revine la setarea precedentă.

Spațiu proporțional	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Începe modul proporțional	27 112 49	1B 70 31	ESC p 1	F
Termină modul proporțional	27 112 48	1B 70 30	ESC p 0	F

Notă: Acest mod nu poate fi utilizat pentru imprimare condensată sau de elită (elite). Dacă modul proporțional este setat împreună cu 17.1 CPI, textul este imprimat proporțional, dar cu 10 CPI.

Spațiul dintre Caractere

Spațiul pentru puncte dintre caracterele unui text poate fi setat.

Parametrul "n" este numărul de puncte (dot) care trebuie adăugat la dreapta fiecărui semn.

Spațiul dintre caractere	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Spațiul dintre caractere	27 32 n	1B 20 n	ESC SP n	F

CPI	Valoarea lui n (în țoli)
10	1/120
12	1/144
15	1/180
17.1	1/206
20	1/240

Notă: Această comandă este valabilă numai pentru modurile NLQ și Utility.

Setarea Modulului NLQ

NLQ Mode (Modul NLQ)	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Setarea modulului NLQ	27 75 n1	1B 4B n1	ESC K n1	F

n1 = 00h, 30h, 80h or B0h _ Semne Courier vor fi alese.

n1 = 01h, 31h, 81h or B1h _ Semne Gothic vor fi alese.

Celelalte valori n1 nu vor fi afectate.

SETURI DE CARACTERE

Emulația Epson oferă un set de caractere naționale și coduri de pagini. Următoarele tabele indică valorile lui n pentru alegerea diferitelor seturi de caractere. Când este ales un cod de pagini și este trimisă o comandă pentru un caracter național, codul paginii va fi resetat pentru Statele Unite.

Caractere Naționale	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Alege semnul național și codul paginii	27 82 n	1B 52 n	ESC R n	F

Zero barat poate fi ales de menu chiar dacă este ales un cod de pagină. ESC R 7 setează Spaniolă 1 când setul de caractere Standard Italice este ales. ESC R 7 setează codul de pagină Cirilic când setul de caractere Grafice este ales.

Setul de caractere naționale va fi resetat la setarea implicită (default) când se trimite comanda de alegere a codului de pagină.

Desemnarea Seturilor de Caractere Naționale

Hex	Dec	Language
00	0	American
01	1	French
02	2	German
03	3	British
04	4	Danish I
05	5	Swedish I
06	6	Italian
07	7	Spanish I
08	8	Japanese
09	9	Norwegian
0A	10	Danish II
0B	11	Spanish II
0C	12	Latin American
0D	13	French Canadian
0E	14	Dutch
0F	15	Swedish II
10	16	Swedish III
11	17	Swedish IV
12	18	Turkish
13	19	Swiss I
14	20	Swiss II
40	64	Publisher

Desemnarea Codurilor de Pagini

Hex	Dec	Code Page
15	21	Cyrillic 2-866
16	22	Polska Mazovia
17	23	ISO Latin 2
18	24	Serbo Croatic I
19	25	Serbo Croatic II
1A	26	Multilingual 850
1B	27	Norway 865
1C	28	Portugal 860
1D	29	Turkey
26	38	Greek 437
27	39	Greek 928
29	41	Greek 437 Cyprus
2A	42	ECMA 94
2B	43	Canada French
2C	44	Cyrillic I - 855
2D	45	Cyrillic II - 866
2E	46	East Europe Latin 2-852
2F	47	Greek 869

Hex	Dec	Code Page
31	49	Windows East Europe (CEE)
32	50	Windows Greek
33	51	Latin 5 (Windows Turkey)
34	52	Windows Cyrillic
36	54	Hungarian CW1
37	55	Kamenicky (MJK)
39	57	Turkey 857
3A	58	Roman 8
3C	60	Hebrew NC
3D	61	Hebrew OC
3E	62	Windows Hebrew
3F	63	KBL Lithuanian
42	66	Ukrainian
43	67	ISO Latin 6 (8859/10)
44	68	Windows Baltic
45	69	Cyrillic Latvian
48	72	Bulgarian
49	73	Icelandic 861
4A	74	Baltic 774

Notă: Pentru Seturile de Semne ale Codurilor de Pagini referiți-vă la Anexa B.

ESC! n	Limba	Valoarea decimală															
		35	36	38	64	79	91	92	93	94	95	96	105	123	124	125	126
00 H	Americană	#	\$	&	@	O	[	\	\]	^	_	`	i	{	|	}	~
01 H	Franceză	£	\$	&	à	O	•	ç	§	^	_	`	i	é	ù	è	¨
02 H	Germană	#	\$	&	§	O	Ä	Ö	Ü	^	_	`	i	ä	ö	ü	ß
03 H	Engleză	£	\$	&	@	O	[	\	\]	^	_	`	i	{	|	}	~
04 H	Daneză	#	\$	&	@	O	Æ	Ø	Å	^	_	`	i	æ	ø	å	~
05 H	Suedeză I	#	¤	&	É	O	Ä	Ö	Å	Ü	_	é	i	ä	ö	å	ü
06 H	Italiană	#	\$	&	@	O	°	\	é	^	_	ù	i	à	ò	è	ì
07 H	Spaniolă	Pt	\$	&	@	O	i	Ñ	¿	^	_	‘	i	¨	ñ	}	~
08 H	Japoneză	#	\$	&	@	O	[	¥	]	^	_	‘	i	{	|	}	~
09 H	Norvegiană	#	¤	&	É	O	Æ	Ø	Å	Ü	_	é	i	æ	ø	å	ü
0A H	Daneză II	#	\$	&	É	O	Æ	Ø	Å	Ü	_	é	i	æ	ø	å	ü
0B H	Spaniolă II	#	\$	&	á	O	i	Ñ	¿	é	_	‘	i	í	ñ	ó	ú
0C H	Latino-Americană	#	\$	&	á	O	i	Ñ	¿	é	_	ü	i	í	ñ	ó	ú
0D H	Franceză Canadiană	ü	\$	ë	à	Ø	á	ç	ê	î	ï	ô	i	é	ù	è	û
0E H	Olandeză	£	\$	&	@	O	[	IJ	]	^	_	`	i	{	ij	}	~

ESC! n	Limba	Valoarea decimală															
0F H	Suedeză II	#	\$	&	É	O	Ä	Ö	Å	Ü	_	é	i	ä	ö	å	ü
10 H	Suedeză III	§	\$	&	É	O	Ä	Ö	Å	Ü	_	é	i	ä	ö	å	ü
11 H	Suedeză IV	§	¤	&	É	O	Ä	Ö	Å	^	_	é	i	ä	ö	å	ü
12 H	Turcă	§	\$	§	§	O	i	ö	ü		_	ç	i	Í	ö	ü	Ç
13 H	Elvețiană I	£	\$	&	ç	O	à	é	è	^	_	`	i	ä	ö	ü	"
14 H	Elvețiană II	£	\$	&	§	O	à	ç	è	^	_	`	i	ä	ö	ü	é
64 H	Publisher	#	\$	&	§	O	°	'	¨	¶	±	`	i	©	•	†	≈

Seturi de Caractere Epson

Aceste comenzi permit alegerea tipurilor de caractere care sunt imprimate din partea superioară ale tablelelor de semne Epson. Toate seturile de caractere disponibile sunt indicate în Anexa B.

Alege Setul de caractere	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Normal	27 116 0	1B 74 00	ESC t NUL	F
Grafice Linii	27 116 1	1B 74 01	ESC t SOH	F

Setul de caractere Normal dublează caracterele din pozițiile 32 - 127 în stilul italic în jumătatea superioară a setului. Caracterele internaționale sunt de asemeni disponibile în stilul italic dacă acest set este ales.

Setul de caractere Line Graphics conține diferite simboluri grafice și matematice prezente în pozițiile 160 - 255, în jumătatea superioară a setului de caractere.

Extinderea Ariei de Coduri

Permite accesul și imprimarea caracterelor memorizate în ariile ASCII 0 - 31 și 128 - 159 care sunt rezervate în mod normal pentru coduri de control. (Vezi tabela de Coduri Neafectate în Anexa B). Resetarea comenzii de extindere a ariei de coduri reîntoarce ariile ASCII 0-31 și 128-159 la codurile de control.

Extinderea ariei de coduri	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Extinderea ariei de coduri (0_31 și 128_159)	27 73 49	1B 49 31	ESC I 1	F
Return areas to control codes (Reîntoarcerea ariilor la codurile de control)	27 73 48	1B 49 30	ESC I 0	F

Ariile de control de la 128 - 159 și 255 (decimal) pot fi deschise pentru a da acces la semnele internaționale care sunt memorizate acolo (vezi tabla de Extindere a Ariei de Coduri de mai jos).

Extinderea ariei de coduri	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Extinderea ariei de coduri (128-159 și 255)	27 54	1B 36	ESC 6	F
Reîntoarcerea ariilor la codurile de control	27 55	1B 37	ESC 7	F

Notă: Accesul la 128-255 este de asemenea influențat de setarea lui MSB.

Comanda Compusă

Cînd se programează imprimanta cu o combinație de moduri de imprimat pentru un anumit paragraf sau o anumită linie, nu este nevoie să înscrieți fiecare comandă separat, de oarece această operație poate fi făcută utilizînd o singură comandă.

Comanda Composite	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Comanda Composite	27 33 n	1B 21 n	ESC ! n	F

Acest lucru este făcut posibil prin alegerea parametrului "n" ca în tabela de mai jos:

Mod de imprimare	Decimal	Hex
Subliniat	128	80
Italice	64	40
Lățime dublă	32	20
Tușă dublă	16	10
Marcat	8	08
Condensat	4	04
Proportional	2	02
Elite	1	01
Pica	0	00

Unele din aceste opțiuni nu pot fi utilizate simultan. De exemplu, nu este posibil să alegeți Elite and Pica împreună cu aceeași comandă. Un exemplu va permite să înțelegeți mai bine această comandă relativ complicată:

Un document trebuie imprimat cu tot textul subliniat, cu lățime dublă, accentuat, marcat și cu spații duble. Acest lucru va cere în mod normal ca 4 comenzi diferite să fie date înainte de imprimare. Folosind o comandă compusă (composite), este necesar ca să se ia numai valorile cerute pentru fiecare mod din tabela de mai sus: Subliniat = 128, Lățime

dublă = 32, tușă dublă = 16 și marcat = 8. Adunați acum toate aceste valori și dați o comandă pentru valoarea parametrului n după cum urmează:

$$n = 128 + 32 + 16 + 8 = 184$$

Comanda care trebuie dată este CHR\$(27);"!";CHR\$(184) și, din momentul în care primește această comandă, imprimanta va imprima textul subliniat, cu distanță dublă, cu lățime dublă și marcat pînă ce comanda este din nou schimbată. De asemenea, nu este nevoie ca imprimanta să fie resetată în mod separat pentru fiecare mod. Cînd este aleasă o nouă combinație, imprimanta este resetată în mod automat.

Imprimare cu jumătate de viteză

Comanda de jumătate de viteză poate fi utilizată pentru a seta imprimanta la 50% din viteza normală cînd imprimă în modul Utility. Această comandă nu are nici un efect la grafice ci numai reduce zgomotul imprimantei.

Imprimare cu 50% viteză	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Comută la imprimare cu 50% viteză	27 115 49	1B 73 31	ESC s 1	F
Comută la viteza normală de imprimare	27 115 48	1B 73 30	ESC s 0	F

Notă: Imprimarea cu jumătate de viteză nu este disponibilă în modurile HSD sau NLQ.

CARACTERISTICILE FORMATULUI IMPRIMĂRII

Avansare Variabilă cu Linii

Comanda de avansare în revers cu linii permite setarea unui avans fin al unei linii LF de n/ 216 țoli. Această comandă se execută o singură dată. Dacă este nevoie de revers de mai multe ori, această comandă va trebui să fie repetată de fiecare dată.

Avansarea cu linii (LF)	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Avansare în revers cu linii n = 0 – 255	27 106 n	1B 6A n	ESC j n	F

Nu este posibil să se dea comandă de revers peste capătul de sus al paginii (Top Of Form).

Poziționarea Absolută și Relativă a Punctelor

Codul de poziție absolută a punctelor setează următoarea poziție de imprimare numărînd pași în 1/60 inch de la marginea din stînga.

Poziționarea punctelor	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Poziționarea absolută a punctelor	27 36 n1 n2	1B 24 n1 n2	ESC \$ n1 n2	F
Poziționarea relativă a punctelor	27 92 n1 n2	1B 5C n1 n2	ESC \ n1 n2	F

n1 este un număr decimal între 0 - 255; n2 este un număr decimal între 0 - 3.

Utilizând acești doi parametri, poziția specifică a punctelor poate fi specificată la începutul imprimării. Parametrii pot fi calculați cu următoarea formulă:

$$n2 = \text{Int. (dot position/256)} \quad n1 = \text{Dot pos.} - (n2 \times 256)$$

De exemplu, dacă imprimarea trebuie să înceapă la 300 de puncte de la marginea din stânga, calculul va fi după cum urmează:

$$\begin{aligned} n2 &= \text{Int.}(300/256) = 1 \\ n1 &= 300 - (1 \times 256) \\ n1 &= 300 - 256 = 44 \end{aligned}$$

Comanda va fi:

```
CHR$(27);"$";CHR$(44);CHR$(1);
```

Pentru a seta poziția relativă, procedura este similară, cu excepția faptului că poziția este calculată în pași de 1/120 inch. Diferența principală este că, așa cum este sugerat de numele ei, următoarea poziție de imprimare este calculată folosind ca referință ultima poziție de imprimare înainte de primirea comenzii.

Pentru a deplasa poziția de imprimare spre dreapta, se calculează n1 și n2 din numărul de puncte (dots) necesare și se introduc aceste valori în comandă:

```
CHR$(27);CHR$(92);CHR$(n1);CHR$(n2).
```

Deplasarea poziției de imprimare spre stânga este ceva mai complicată. Mai întâi se determină numărul de puncte necesare. Această valoare se scade din 65536 (2^{16}). Apoi se calculează n1 și n2 folosind formula de mai sus și valorile sunt introduse în comanda pentru format.

Notă: n1 și n2 sunt numere decimale între 0 - 255.

Ambele comenzi vor fi ignorate dacă poziția punctelor va fi în afara limitelor marginilor de imprimare.

Setarea Marginilor

Marginea din stînga este fixată la n_1 caractere de la poziția de bază a capului de imprimare. Marginea din dreapta este fixată la n_2 caractere de la poziția de bază a capului de imprimare.

Setarea marginilor	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Setarea marginii din stînga	27 108 n_1	1B 6C n_1	ESC 1 n_1	F
Setarea marginii din dreapta	27 81 n_2	1B 51 n_2	ESC 5 n_2	F

Valorile parametrilor n_1 și n_2 trebuie să fie în plaja de valori din tabela de mai jos. Valorile din afara acestor limite vor fi ignorate.

CPI	10	12	15	17	20
N1	$0 \leq n_1 \leq 134$	$0 \leq n_1 \leq 160$	$0 \leq n_1 \leq 192$	$0 \leq n_1 \leq 229$	$0 \leq n_1 \leq 251$
N2	$2 \leq n_2 \leq 136$	$3 \leq n_2 \leq 163$	$3 \leq n_2 \leq 195$	$4 \leq n_2 \leq 233$	$4 \leq n_2 \leq 255$
	$n_2 \geq n_1 + 2$	$n_2 \geq n_1 + 3$	$n_2 \geq n_1 + 3$	$2 \geq n_1 + 4$	$2 \geq n_1 + 4$

Utilizarea acestei Tabele

Cînd marginea din dreapta este setată la 10 CPI, marginea din dreapta (n_2) trebuie setată la cel puțin două caractere în dreapta marginii din stînga (n_1). De aceea, n_2 trebuie să fie mai mare sau egal cu $n_1 + 2$; ($n_2 \geq n_1 + 2$).

Setarea marginii din stînga nu afectează marginea din dreapta. Aceasta anulează toate Tabulările Orizontale și le resetează la fiecare 8 caractere începînd cu noua margine în poziția 0.

Marginea din stînga depinde de pitch în momentul setării. Dacă caracter pitch este schimbat, marginea din stînga nu va fi mutată pentru a corespunde noii valori.

Chiar dacă imprimanta este setată în modul proporțional, lățimea coloanei va fi setată după dimensiunea normală a caracterelor.

Notă: Toate datele grafice în afara marginii din dreapta vor fi pierdute. Nu este cazul și pentru texte. Dacă textul depășește marginea din dreapta, primul caracter care va depăși această limită va fi primul caracter din linia următoare.

Comanda de Setare a Unității de format vertical are aceeași funcție ca și setarea Tabulărilor Verticale (Vertical Tab), dar pentru 8 canale diferite ($n = 0 \dots 7$). În acest fel, este posibil să se definească pînă la 8 grupuri fiecare cu pînă la 16 tabulări verticale care pot fi determinate cu comanda de setare a Unității de format vertical.

Unitatea de format vertical	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Setarea unității de format vertical	27 98 n m1...m16 0	1B 62 n m1...m16 00	ESC b n m1 ...m16 NUL	F
Alegerea unității de format vertical	27 47 n	1B 2F n	ESC / n	F

Aceasta alege una din cele 8 unități de format vertical care au fost setate cu comanda 27/98/n/m1...m16/0; unde n este numărul canalului (n=0 - 7), și m este un număr specific de linie care poate fi între 1 - 255.

Notă: La aprinderea imprimantei, canalul VFU este setat pentru n = 0.

DIFERITE CARACTERISTICI

Anularea Ultimului Caracter

Codul CHR\$(127) anulează ultimul caracter intrat în memoria suplimentară.

Anulează ultimul caracter	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Anulează ultimul caracter	127	7F	DEL	F

Dacă codul anulat a fost un spațiu, CHR\$(32), la primirea comenzii va fi anulat un spațiu. Dacă ultima informație a fost eliminarea unei tabulări orizontale, numai un singur spațiu va fi anulat. Dacă informația care trebuie anulată este sub forma unei informații de Imagine Grafică această comandă este ignorată.

Resetarea Implicită

Imprimanta poate fi resetată la valorile implicite din fabrică, memoria suplimentară a imprimantei repusă la zero, și marginea de sus a paginii resetată la poziția curentă a capului de imprimare. Dacă RESET INHIBIT este YES în menu, această comandă va fi ignorată.

Master reset	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Master reset	27 64	1B 40	ESC ă	F

Anularea Imprimării

După ce imprimanta a primit comanda de cod DC3, va ignora toate informațiile ulterioare trimise pînă ce va primi comanda DC1.

Informațiile nu vor fi stocate nici imprimate.

Print suppress	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
Start anulare imprimare	19	13	DC3	F
Stop anulare imprimare	17	11	DC1	F

Cîtă vreme imprimanta este în acest mod, indicatorul ONLINE va lumina intermitent. Imprimanta poate fi reselectată numai cu DC1— butonul ONLINE nu va realege imprimanta.

Notă: Opțiunea PRINT SUPPRESS în menu trebuie setată pe YES pentru a deveni activă. Dacă această opțiune este setată pe NO, imprimanta va ignora comenzile. (Semnalul SELECT-IN din interfața PIN 36 trebuie setat la HIGH, altminteri comanda DC1/DC3 va fi ignorată).

Sonerie

Această comandă va cauza ca soneria imprimantei să sune de fiecare dată cînd este primită.

Bell	Decimal	Hex.	ASCII	Comp.
BEL	7	07	BEL	P F

Anexa A - Tabelele De Coduri De Comandă

MODUL IBM

P = Mod Proprinter F = Mod Epson FX

Funcția	ASCII	Decimal	Hex	Comp
Avans automat cu o linie				
Auto LF OFF	ESC 5 0	27 53 48	1B 35 30	P
Auto LF (după fiecare CR) ON	ESC 5 1	27 53 49	1B 35 31	P
Revers	BS	8	08	P F
Întoarcere la începutul liniei	CR	13	0D	P F
Seturi de caractere				
Set de caractere IBM 1	ESC 7	27 55	1B 37	P
Set de caractere IBM 2	ESC 6	27 54	1B 36	P
Set de caractere internaționale	ESC !	n 27 33 n	1B 21 n	P
Alege codul de pagini	ESC T ENŞ NUL NUL NUL n1 n2 NUL	27 91 84 5 0 0 0 n1 n2 0	1B 5B 54 05 00 00 00 n1 n2 00	P
Imprimă din setul cu toate caracterele (un singur semn)	ESC ^ n	27 94 n	1B 5E n	P
Imprimă din setul cu toate caracterele (continuu)	ESC \n1 n2	27 92 n1 n2	1B 5C n1 n2	P
Lățimea caracterelor				
10 CPI (pica)	DC2	18	12	P
12 CPI (elite)	ESC :	27 58	1B 3A	P
17 or 20 CPI (condensat)	SI	15	0F	P
15 CPI (imprimare fină)	ESC g	27 103	1B 67	P F
Golirea memoriei suplimentare	CAN	24	18	P F
Caractere cu înălțime dublă	ESC |@ n1 n2 m1..m4	27 91 64 n1 n2 m1..m4	1B 5B 40 n1 n2 m1..m4	P
Lățime dublă				
Lățime dublă (o singură linie)	SO	14	0E	P F
Lățime dublă terminată (înainte de sfârșitul liniei)	DC4	20	14	P F
Lățime dublă OFF	ESC W 0	27 87 48	1B 57 30	P F
Lățime dublă ON	ESC W 1	27 87 49	1B 57 31	P F
Generare de caractere				
Copie standard setată la DLL CG	ESC \$	27 36	1B 24	P
Mod DLL NLQ desemnat (QuasiNLQ)	ESC I 6	27 73 54	1B 49 36	P
Mode DLL utility desemnat	ESC I 4	27 73 52	1B 49 34	P
Înșire din DLL	ESC I 0 or ESC I 2	27 73 48 or 27 73 50	1B 49 30 or 1B 49 32	P
Încarcă Proprinter cu DLL CG	ESC = n1 n2 DC4...	27 61 n1 n2 20 ...	18 3D n1 n2 14 ...	P

Funcția	ASCII	Decimal	Hex	Comp
Marcat/Accentuat				
Modul marcat desemnat	ESC I 2	27 73 50	1B 49 32	P
Modul accentuat OFF	ESC F	27 70	1B 46	P F
Start modul accentuat	ESC E	27 69	1B 45	P F
Modul marcat terminat (dublă apăsare)	ESC H	27 72	1B 48	P F
Start modul marcat (dublă apăsare)	ESC G	27 71	1B 47	P F
Formare				
Alimentarea paginii	FF	12	0C	P F
Lungimea paginii în inch (n=1 – 22; (XL 255))	ESC C NUL n	27 67 0 n	1B 43 00 n	P F
Lungimea paginii în linii (n = 1 – 127; (XL 255))	ESC C n	27 67 n	1B 43 n	P F
Setarea marginii superioare a paginii	ESC 4	27 52	1B 34	P
Densitate grafică				
Densitate dublă (120 x 72 DPI)	ESC Y n1 n2	27 89 n1 n2	18 59 n1 n2	P
Densitate dublă, jumătate de viteză (120 x 72 DPI) (QuasiNLQ)	ESC L n1 n2	27 76 n1 n2	1B 4C n1 n2	P
Densitate cuadruplă (240 x 72 DPI)	ESC Z n1 n2	27 90 n1 n2	1B 5A n1 n2	P
Densitate simplă (60 x 72 DPI)	ESC K n1 n2	27 75 n1 n2	1B 4B n1 n2	P
Tabulări orizontale				
Salt peste tabulatorul orizontal	HT	9	09	P F
Anulează HTABS	ESC D NUL	27 68 0	1B 44 00	P F
Setează HTABS prin semne (k == 28 max)	ESC D n1 nk NUL	27 68 n1 nk 0	1B 44 n1 nk 00	P F
Aliniere (imprimarea poziției prin puncte)	ESC % B n1 n4	27 37 66 n1 n4	1B 25 42 n1 n4	P
Italice				
Italice – OFF	ESC % H	27 37 72	1B 25 48	P
Italice – ON	ESC % G	27 37 71	1B 25 47	P
Avansare cu o linie				
Avansare cu o linie	LF	10	0A	P F
Avansare variabilă de linii n/216 inch (n=1 – 255)	ESC J n	27 74 n	1B 4A n	P F
Distanța dintre linii				
6 LPI (fără ESC A n)	ESC 2	27 50	1B 32	P F
8 LPI	ESC 0	27 48	1B 30	P F
Permite distanțe variabile între linii activează ESC A n	ESC 2	27 50	1B 32	P
Distanța dintre linii 7/72 inch (pentru grafice 7 bit)	ESC 1	27 49	1B 31	P F
Distanța variabilă dintre linii n/216 inch (n = 0 – 255)	ESC 3 n	27 51 n	1B 33 n	P F
Distanța variabilă dintre linii n/72 inch (ESC 2 trebuie să urmeze!) (n=1 – 85)	ESC A n	27 65 n	1B 41 n	P F
Margini				
Setează marginile din stânga și dreapta (prin coloane de caractere)	ESC X n1 n2	27 88 n1 n2	1B 58 n1 n2	P
Aproape de calitate scrisoare				
NLQ On (Start)	ESC G	27 71	1B 47	P
Desemnează modul NLQ Courier)	ESC I 3	27 73 51	1B 49 33	P
Desemnează modul NLQ Gothic	ESC I 2	27 73 50	1B 49 32	P

Funcția	ASCII	Decimal	Hex	Comp
NLQ Off (Terminat)	ESC H	27 72	1B 48	P
Supraliniere				
Supraliniere terminată	ESC _ 0	27 95 48	1B 5F 30	P
Start supraliniere	ESC _ 1	27 95 49	1B 5F 31	P
Sensor "Lipsă de hârtie"				
Paperout sensor OFF (Deconectat)	ESC 8	27 56	1B 38	P F
Paperout sensor ON (Conectat)	ESC 9	27 57	1B 39	P F
Direcția capului de imprimare				
Imprimare unidirecțională terminată	ESC U 0	27 85 48	1B 55 30	P F
Start imprimare unidirecțională	ESC U 1	27 85 49	1B 55 31	P F
Anularea imprimării				
Print suppress OFF (Terminat)	DC1	17	11	P
Print suppress ON (Start) (Nu imprimă înainte de DC1)	ESC \$ SYN	27 81 22	1B 51 16	P
Spații proporționale				
Proportional spacing OFF (Terminat)	ESC P 0	27 80 48	1B 50 30	P
Proportional spacing ON (Start)	ESC P 1	27 80 49	1B 50 31	P
Trecere peste perforații				
Trecere peste perforații (n=1 – 127 (XL255))	ESC N n	27 78 n	1B 4E n	P
Trecerea peste perforații terminată	ESC O	27 79	1B 4F	P
Spații dintre caractere				
n=1 to 11	ESC V n	27 86 n	1B 56 n	P F
Întoarcere la spații standard	ESC V 0	27 86 00	1B 56 00	P F
Exponent/indice				
Start indice (SOH sau orice număr impar)	ESC S 1	27 83 49	1B 53 31	P
Start exponent (NUL sau orice număr par)	ESC S 0	27 83 48	1B 53 30	P
Exponent/indice OFF	ESC T	27 84	1B 54	P
Subliniere				
underscore (Subliniere terminată)	ESC 0	27 45 48	1B 2D 30	P
Start subliniere	ESC 1	27 45 49	1B 2D 31	P
Modul utility/ciornă				
Desemnează modul HSD	ESC \$ 0	27 35 48	1B 23 30	P
Desemnează modul Utility	ESC I 1	27 73 49	1B 49 31	P
Desemnează modul Utility	ESC I 0	27 73 48	1B 49 30	P
Tabulări verticale				
Anulează VTABS, setează HTABS.	ESC R	27 82	1B 52	P
Anulează tabulatorul vertical	ESC B NUL	27 66 0	1B 42 00	P F
Setează tabulatorul vertical	ESC B n1...n64 NUL	27 66 n1...n64 0	1B 42 n1...n64 00	P F
trece peste tabulatorul vertical	VT	11	0B	F
Diferite comenzi				
soneria imprimantei sună	BEL	7	07	P F
Modul de emulație	ESC {n	27 123	27 7B n	P F
Modul de deconectare	ESC j NUL	27 106 0	1B 6A 00	P
Starea inițială	ESC j NUL	27 125 0	1B 7D 00	P F
Alegerea codului de pagini IBM	ESC | T n1	27 91 84 n1	1B 5B 54 n1	P

Funcția	ASCII	Decimal	Hex	Comp
	n2 NUL NUL m1 m2 NUL	n2 0 0 m1 m2 0	n2 00 00 m1 m2 00	
Alegere cod-bară	ESC DLE A n1 m1 m2 m3 m4 m5 m6 m7 m8	27 16 65 n1 m1 m2 m3 m4 m5 m6 m7 m8	1B 10 41 n1 m1 m2 m3 m4 m5 m6 m7 m8	P F
Imprimare cod-bară	ESC DLE B n1 [data]	27 16 66 n1 [data]	1B 10 42 n1 [data]	P F
Imprimare cod-bară Post Net	ESC DLE C n1 [data]	27 16 67 n1[data]	1B 10 43 n1 [data]	P F
Inhibiț resetat	ESC [K n1 n2 m1 m2 m3 m4	27 91 75 n1 n2 m1 m2 m3 m4	1B 5B 4B n1 n2 m1 m2 m3 m4	P

MOD EPSON FX

(compatibil cu FX-85/FX-105)

Funcția	ASCII	Decimal	Hex
Revers	BS	8	08
Întoarcere la începutul liniei	CR	13	0D
Set de caractere			
Extinderea codurilor OFF (128 159 + 255 CTRL code)	ESC 7	27 55	1B 37
Start extinderea codurilor (128 158 + 255 printable)	ESC 6	27 54	1B 36
Set de caractere naționale	ESC R n	27 82 n	1B 52 n
Set de caractere normale	ESC t NUL	27 116 0	1B 74 00
set de caractere grafice	ESC t SOH	27 116 1	1B 74 01
Start extinderea codurilor (CTRL code 0 31 128 159)	ESC I 0	27 73 48	1B 49 30
Start imprimarea codurilor nedeseminate (CHR\$ and control codes)	ESC I 1	27 73 49	1B 49 31
Lățimea caracterelor			
10 CPI (pica)	ESC P	27 80	1B 50
12 CPI (elite)	ESC M	27 77	1B 4D
15 CPI	ESC g	27 103	1B 67
17 CPI, 20 CPI dacă 12 (condensat)	SI	15	0F
17 CPI, 20 CPI dacă 12 (condensat)	ESC SI	27 15	1B 0F
Resetează modul condensat (20 > 12 + 17 > 10 CPI)	DC2	18	12
Golește memoria suplimentară			
Golește memoria	CAN	24	18
Resetează golirea memoriei/master (setează valoarea implicită)	ESC @	27 64	1B 40
Alegerea codurilor de pagini	ESC R n	27 82 n	1B 52 n
Alegere compusă (de moduri de imprimare)	ESC ! n	27 33 n	1B 21 n
Anulare			
Anulează ultimul caracter (în memorie)	DEL	127	7F

Funcția	ASCII	Decimal	Hex
Poziția punctelor			
Poziția absolută a punctelor (în unități de 1/60 inch)	ESC \$ n1 n2	27 36 n1 n2	1B 24 n1 n2
Poziția relativă a punctelor (în unități de 1/120 inch)	ESC \ n1 n2	27 92 n1 n2	1B 5C n1 n2
Înălțime dublă			
Double height OFF (Terminată)	ESC w 0	27 119 48	1B 77 30
Double height ON (Start)	ESC w 1	27 119 49	1B 77 31
Lățime dublă			
Lățime dublă (pentru o singură linie)	ESC SO	27 14	1B 0E
Lățime dublă terminată (înainte de capătul liniei)	DC4	20	14
Double width OFF (Terminată)	ESC W 0	27 87 48	1B 57 30
Double Width ON (Start)	ESC W 1	27 87 49	1B 57 31
Generare de caractere			
Setează copie standard la DLL CG	ESC : NUL NUL NUL	27 58 0 0 0	1B 3A 00 00 00
Desemnează DLL CHR. SET	ESC % SOH	27 37 1	1B 25 01
Ieșire din DLL (la modul DP)	ESC % NUL	27 37 0	1B 25 00
Încarcă semne DLL	ESC â NUL n m a p1	27 38 0 n m a p1	1B 26 00 n m a p1
Accentuat/Marcat			
Modul accentuat OFF	ESC F	27 70	1B 46
Start modul accentuat	ESC E	27 69	1B 45
Modul accentuat OFF (apăsare dublă)	ESC H	27 72	1B 48
Start modul marcat (apăsare dublă)	ESC G	27 71	1B 47
Formare			
Alimentare pagină	FF	12	0C
Lungimea paginii în inch (n = 1 – 22)	ESC C NUL n	27 67 0 n	1B 43 00 n
Lungimea paginii în linii (n = 1 – 127)	ESC C n	27 67 n	1B 43 n
Moduri grafice			
Alege 8bit graphics, m = 0 - 7	ESC * m n1 n2 v1 vk	27 42 m n1 n2 v1 vk	1B 2A m n1 n2 v1 vk
Alege 9bit graphics	ESC ^ m n1 n2 v...	27 94 m n1 n2 v..	1B 5E m n1 n2 v...
Densitatea graficelor			
Densitate dublă (120 x 72 DPI)	ESC Y n1 n2	27 89 n1 n2	1B 59 n1 n2
Densitate dublă la jumătate de viteză (120 x 72 DPI)	ESC L n1 n2	27 76 n1 n2	1B 4C n1 n2
Densitate cuadruplă (240 x 72 DPI)	ESC Z n1 n2	27 90 n1 n2	1B 5A n1 n2
Densitate simplă (60 x 72 DPI)	ESC K n1 n2	27 75 n1 n2	1B 4B n1 n2
Redesemnează codurile ALT. Graph (ESC* la ESC K, L, Y, Z)	ESC ? m p	27 63 m p	1B 3F m p
Tabulări orizontale			
Salt peste tabulatorul orizontal	HT	9	09
Anulează HTABS	ESC D NUL	27 68 0	1B 44 00
Setează HTABS cu caractere (k = 32 max)	ESC D n1 nk NUL	27 68 n1 nk 00	1B 44 n1 nk 00
Italice			
Italics OFF (Terminat)	ESC 5	27 53	1B 35

Funcția	ASCII	Decimal	Hex
Italics ON (Start)	ESC 4	27 52	1B 34
Avans cu o linie			
Line feed	LF	10	0A
Avans variabil cu linie n/216 inch (n = 0 – 255)	ESC J n	27 74 n	1B 4A n
Revers variabil cu linie n/216 inch (n = 0 – 255)	ESC j n	27 106 n	1B 6A n
Distanța între linii			
6 LPI	ESC 2	27 50	1B 32
8 LPI	ESC 0	27 48	1B 30
Distanța între linii 7/72 inch (pentru 7bit graphics)	ESC 1	27 49	1B 31
Distanța variabilă între linii n/216 inch (n = 1 – 255)	ESC 3 n	27 51 n	1B 33 n
Distanța variabilă între linii n/72 inch (n = 1 – 85)	ESC A n	27 65 n	1B 41 n
Margini			
Setarea marginii din stînga	ESC I n	27 108 n	1B 6C n
Setarea marginii din dreapta	ESC Q n	27 81 n	1B 51 n
Diverse			
Imprimarea cu jumătate de viteză terminată	ESC s 0	27 115 48	1B 73 30
Start imprimare cu jumătate de viteză	ESC s 1	27 115 49	1B 73 31
Setare MSB			
Anulare MSB	ESC #	27 35	1B 23
Setare MSB = 0	ESC =	27 61	1B 3D
Setare MSB = 1	ESC >	27 62	1B 3E
Calitate aproape de scrisoare NLQ			
Aliniere automată NLQ (stînga, centru, dreapta, complet)	ESC a n	27 97 n	1B 61 n
Alegerea fonturilor NLQ	ESC x SOH	27 120 1	1B 78 01
Sensor "Lipsă de hârtie"			
Sensorul "Lipsă de hârtie" deconectat	ESC 8	27 56	1B 38
Sensorul "Lipsă de hârtie" conectat	ESC 9	27 57	1B 39
Direcția capului de imprimare			
Imprimare unidirecțională (pentru o singură linie)	ESC <	27 60	1B 3C
Imprimarea unidirecțională terminată	ESC U 0	27 85 48	1B 55 30
Start imprimare unidirecțională	ESC U 1	27 85 49	1B 55 31
Anularea imprimării			
Anularea imprimării terminată	DC1	17	11
Start suprimarea imprimării (nu se imprimă pînă la DC1)	DC3	19	13
Spații proporționale			
Proportional spacing OFF (Terminat)	ESC p 0	27 112 48	1B 70 30
Proportional spacing ON (Start)	ESC p 1	27 112 49	1B 70 31
Salt peste perforație			
Salt peste perforație (n = 1 – 127)	ESC N n	27 78 n	1B 4E n
Salt peste perforații terminat	ESC O	27 79	1B 4F
Spații între caractere	ESC SP n	27 32 n	1B 20 n

Funcția	ASCII	Decimal	Hex
Setare mod NLQ (n = 0 – 127)	ESC K n1	1B 4B n1	1B 4B n1
Indice/exponent			
Exponent/indice OFF	ESC T	27 84	1B 54
Start indice	ESC S 1	27 83 49	1B 53 31
Exponent/indice OFF	ESC T	27 84	1B 54
Start exponent	ESC S 0	27 83 48	1B 53 30
Subliniere			
Subliniere terminată	ESC 0	27 45 48	1B 2D 30
Start subliniere	ESC 1	27 45 49	1B 2D 31
Mod Utility/ciornă			
Desemnează modul HSD (SSD la 12 CPI)	ESC (0	27 40 48	1B 28 30
Alege fontul pentru modul utility	ESC x NUL	27 120 0	1B 78 00
Unitatea de format vertical			
Alege canalul VFU (n = 0 – 7)	ESC / n	27 47 n	1B 2F n
Încarcă VFU (k = 1 – 16)	ESC b n m1...mk NUL	27 98 n m1... mk 0	1B 62 n m1...mk 00
Tabulări verticale			
Anulează tabulatoarele verticale	ESC B NUL	27 66 0	1B 42 00
Setează tabulatoarele verticale	ESC B n1...n16 NUL	27 66 n1...n16 0	1B 42 n1...n16 00
Trece peste tabulatorul vertical	VT	11	0B
Aplicații de imprimare de cod-bară			
Alegerea codului-bară	ESC DLE A n1 m1 m2 m3 m4 m5 m6 m7 m8	27 16 65 n1 m1 m2 m3 m4 m5 m6 m7 m8	1B 10 41 n1 m1 m2 m3 m4 m5 m6 m7 m8
Imprimarea codului – bară	ESC DLE B n1 [data]	27 16 66 n1 [data]	1B 10 42 n1 [data]
Imprimarea Post Net a codului-bară	ESC DLE C n1 [data]	27 16 67 n1 [data]	1B 10 43 n1 [data]



Anexa B – Tabele de semne

Românește

CODURI DE PAGINI CU SETURI DE SEMNE

STATELE UNITE

ID 437

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	L	⋮	α	≡	
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⋮	⊥	⊥	β	±	
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⋮	⊥	⊥	Γ	≥	
3		#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	l	†	⋮	π	≤	
4		\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	†	—	⋮	Σ	ƒ	
5		%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	‡	+	⊥	σ	J	
6		&	6	F	V	f	v	â	û	ª	‡	‡	⊥	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	º	⊥	⊥	‡	τ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	⊥	⊥	‡	Φ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	¬	‡	⊥	⊥	θ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬	⊥	⊥	⊥	Ω	·	
B		+	;	K	[	k	{	ï	ç	½	⊥	⊥	■	δ	√	
C		,	<	L	\	l	|	î	£	¼	⊥	⊥	■	∞	ⁿ	
D		-	=	M	]	m	}	ï	¥	¡	⊥	=	■	φ	²	
E		.	>	N	^	n	~	Ä	Þ	«	⊥	‡	■	ε	▪	
F		/	?	O	_	o		Å	f	»	⊥	⊥	■	∩		

Franceză Canadiană

ID 863

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É	¡	⋮	L	ll	α	≡	
1		!	1	A	Q	a	q	ü	È	·	⋮	⊥	⊥	β	±	
2		"	2	B	R	b	r	é	Ê	ó	⋮	Γ	Π	Γ	≥	
3		#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	l	†	ll	π	≤	
4		\$	4	D	T	d	t	Â	Ë	¨	†	—	⊥	Σ	ƒ	
5		%	5	E	U	e	u	à	Ï	,	‡	+	F	σ	J	
6		&	6	F	V	f	v	¶	û	³	‡	‡	Π	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	—	Π	†	†	τ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	ê	□	î	≡	⊥	‡	Φ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ô	—	‡	†	⊥	θ	·	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	—	ll	⊥	Γ	Ω	·	
B		+	;	K	[	k	{	ï	ç	½	π	π	■	δ	√	
C		,	<	L	\	l	|	î	£	¼	⊥	†	■	∞	ⁿ	
D		-	=	M	]	m	}	—	Ù	¾	⊥	=	■	φ	²	
E		.	>	N	^	n	~	Â	Ú	«	⊥	‡	■	ε	▪	
F		/	?	O	_	o		§	f	»	†	⊥	■	∩		

Portugalia

ID 860

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	L	ll	α	≡	
1		!	1	A	Q	a	q	ü	À	í	⋮	⊥	⊔	β	±	
2		"	2	B	R	b	r	é	È	ó	⋮	⊤	⊥	Γ	≥	
3		#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	l	†	ll	π	≤	
4		\$	4	D	T	d	t	ã	õ	ñ	†	—	⊥	Σ	∫	
5		%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	‡	+	F	σ	J	
6		&	6	F	V	f	v	Á	Ú	ª	‡	‡	⊥	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	º	⊤	⊥	‡	τ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	ê	ì	¿	⊤	⊥	‡	Φ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	Ê	Ï	Ò	‡	⊥	⊥	θ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬	ll	⊥	⊥	Ω	·	
B		+	;	K	[	k	{	í	ç	½	⊤	⊥	■	δ	√	
C		,	<	L	\	l	|	Ô	£	¼	⊥	⊥	■	∞	ⁿ	
D		-	=	M	]	m	}	i	Ù	ı	⊥	=	■	φ	²	
E		.	>	N	^	n	~	Ã	pt	«	⊥	‡	■	ε	▪	
F		/	?	O	_	o		Â	f	»	⊤	⊥	■	∩		

Poliglo
ID 850

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	⋮	Ł	ø	Ó	-
1			!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⋮	Ł	Đ	ß	±
2			"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⋮	Ƨ	Ê	Ô	=
3			#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	l	ł	Ë	Ò	¼
4			\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	ł	-	È	õ	¶
5			%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	Á	ł	ı	Õ	§
6			&	6	F	V	f	v	â	û	ª	Â	ã	Í	μ	÷
7			'	7	G	W	g	w	ç	ù	º	À	Ã	Î	Ɔ	,
8			(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	©	Ł	İ	Ɔ	°
9			)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	®	Ɔ	Ƨ	ł	Ú	¨
A			*	:	J	Z	j	z	è	Û	¬	ll	ll	Ƨ	Û	·
B			+	;	K	[	k	{	ï	ø	½	ł	ł	■	Ù	¹
C			,	<	L	\	l	|	î	£	¼	ł	ł	■	ý	³
D			-	=	M	]	m	}	ì	Ø	¡	¢	=	ı	Ý	²
E			.	>	N	^	n	~	Ä	×	«	¥	ł	ı	-	²
F			/	?	O	_	o		Å	f	»	ł	¤	■	'	

Norvegia

ID 865

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É	á	⌘	⌘	⌘	⌘	α	≡
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⌘	⌘	⌘	⌘	β	±
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⌘	⌘	⌘	⌘	Γ	≥
3		#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	⌘	⌘	⌘	⌘	π	≤
4		\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⌘	⌘	⌘	⌘	Σ	ƒ
5		%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	⌘	⌘	⌘	⌘	σ	∫
6		&	6	F	V	f	v	â	û	ª	⌘	⌘	⌘	⌘	μ	÷
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	º	⌘	⌘	⌘	⌘	τ	≈
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	⌘	⌘	⌘	⌘	Φ	°
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	¬	⌘	⌘	⌘	⌘	θ	•
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬	⌘	⌘	⌘	⌘	Ω	·
B		+	;	K	[	k	{	ï	ø	½	⌘	⌘	⌘	⌘	δ	√
C		,	<	L	\	l	|	î	£	¼	⌘	⌘	⌘	⌘	∞	ⁿ
D		-	=	M	]	m	}	ï	Ø	¡	⌘	⌘	⌘	⌘	φ	²
E		.	>	N	^	n	~	Ä	Þ	«	⌘	⌘	⌘	⌘	ε	▪
F		/	?	O	_	o		Å	f	□	⌘	⌘	⌘	⌘	∩	

Turcia

ID 1012

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É	á	⌘	⌘	⌘	⌘	α	≡
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⌘	⌘	⌘	⌘	β	±
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⌘	⌘	⌘	⌘	Γ	≥
3		#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	⌘	⌘	⌘	⌘	π	≤
4		\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⌘	⌘	⌘	⌘	Σ	∫
5		%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	⌘	⌘	⌘	⌘	σ	J
6		&	6	F	V	f	v	â	û	Ğ	⌘	⌘	⌘	⌘	μ	÷
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ğ	⌘	⌘	⌘	⌘	τ	≈
8		(	8	H	X	h	x	ê	ï	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	Φ	°
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	θ	•
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	Ω	·
B		+	;	K	[	k	{	ı	ç	½	⌘	⌘	⌘	⌘	δ	√
C		,	<	L	\	l	|	î	£	¼	⌘	⌘	⌘	⌘	∞	ⁿ
D		-	=	M	]	m	}	ı	¥	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	φ	²
E		.	>	N	^	n	~	Ä	§	«	⌘	⌘	⌘	⌘	ε	▪
F		/	?	O	_	o		Å	§	»	⌘	⌘	⌘	⌘	∩	

Greacă 437

ID 1008

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	A	P	ι	⋮	L	⋮	ω	≡	
1		!	1	A	Q	a	q	B	Σ	κ	⋮	⊥	⊥	ά	±	
2		"	2	B	R	b	r	Γ	Τ	λ	⋮	⊥	Π	έ	≥	
3		#	3	C	S	c	s	Δ	Υ	μ	⋮	⊥	⋮	ή	≤	
4		\$	4	D	T	d	t	E	Φ	v	⋮	⊥	⋮	ï	ƒ	
5		%	5	E	U	e	u	Z	X	ξ	⋮	⊥	⊥	í	J	
6		&	6	F	V	f	v	H	Ψ	ο	⋮	⊥	⋮	ó	+	
7		'	7	G	W	g	w	Θ	Ω	π	⋮	⊥	⋮	ú	≈	
8		(	8	H	X	h	x	I	α	ρ	⋮	⋮	⋮	ü	°	
9		)	9	I	Y	i	y	K	β	σ	⋮	⋮	⋮	ώ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	Λ	γ	ς	⋮	⋮	⋮	Ω	“	
B		+	;	K	[	k	{	M	δ	τ	⋮	⋮	⋮	δ	√	
C		,	<	L	\	l	|	N	ε	υ	⋮	⋮	⋮	∞	ⁿ	
D		-	=	M	]	m	}	Ξ	ζ	φ	⋮	⋮	⋮	φ	²	
E		.	>	N	^	n	~	O	η	χ	⋮	⋮	⋮	ε	▪	
F		/	?	O	_	o		Π	θ	ψ	⋮	⋮	⋮	∩		

Greacă 869

ID 869

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p		ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	-
1		!	1	A	Q	a	q		İ		ı	ı	ı	ı	ı	±
2		"	2	B	R	b	r		Ų	ó	ı	ı	ı	ı	ı	ı
3		#	3	C	S	c	s		ú	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
4		\$	4	D	T	d	t		A	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
5		%	5	E	U	e	u		Ų	B	ı	ı	ı	ı	ı	ı
6		&	6	F	V	f	v	À	Ų	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
7		'	7	G	W	g	w		©	Δ	M	P	β	v	ı	ı
8		(	8	H	X	h	x	-	Ų	E	N	ı	ı	ı	ı	ı
9		)	9	I	Y	i	y	ı	ı	Z	ı	ı	ı	ı	ı	ı
A		*	:	J	Z	j	z	ı	ı	H	ı	ı	ı	ı	ı	ı
B		+	;	K	[	k	{	'	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
C		,	<	L	\	l	|	'	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
D		-	=	M	]	m	}	Ų	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
E		.	>	N	^	n	~	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
F		/	?	O	_	o		Ų	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

Greacă 928

ID 1009

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É		°		Π	ύ	π	
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	'	±	A	P	α	ρ	
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	'	²	B		β	ς	
3		#	3	C	S	c	s	â	ô	£	³	Γ	Σ	γ	σ	
4		\$	4	D	T	d	t	ä	ö		´	Δ	T	δ	τ	
5		%	5	E	U	e	u	à	ò		ˆ	E	Υ	ε	υ	
6		&	6	F	V	f	v	â	û	|	À	Z	Φ	ζ	φ	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	§	·	H	X	η	χ	
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¨	ƒ	Θ	Ψ	θ	ψ	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	©	℥	I	Ω	ι	ω	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü		℥	K	İ	κ	ï	
B		+	;	K	[	k	{	ı	ç	«	»	Λ	ÿ	λ	ÿ	
C		,	<	L	\	l	|	î	£	¬	‘	O	M	ά	μ	ό
D		-	=	M	]	m	}	i	¥		½	N	έ	v	ύ	
E		.	>	N	^	n	~	Ä	Pl		℥	Ξ	ή	ξ	ώ	
F		/	?	O	_	o		Å	f	-	‘	Ω	O	ί	ο	

Greacă 437 Cipru

ID 1011

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	A	P	ι	⋮	⊥	⊥	ω	≡	
1		!	1	A	Q	a	q	B	Σ	κ	⋮	⊥	⊥	ά	±	
2		"	2	B	R	b	r	Γ	Τ	λ	⋮	⊥	⊥	έ	≥	
3		#	3	C	S	c	s	Δ	Γ	μ	⊥	⊥	⊥	ή	≤	
4		\$	4	D	T	d	t	E	Φ	v	⊥	⊥	⊥	ϊ	∫	
5		%	5	E	U	e	u	Z	X	ξ	⊥	⊥	⊥	ί	J	
6		&	6	F	V	f	v	H	Ψ	ο	⊥	⊥	⊥	ό	÷	
7		'	7	G	W	g	w	Θ	Ω	π	⊥	⊥	⊥	ύ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	I	α	ρ	⊥	⊥	⊥	ϋ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	K	β	σ	⊥	⊥	⊥	ώ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	Λ	Υ	ς	⊥	⊥	⊥	Ω	·	
B		+	;	K	[	k	{	M	δ	τ	⊥	⊥	■	£	√	
C		,	<	L	\	l	|	N	ε	υ	⊥	⊥	■	∞	ⁿ	
D		-	=	M	]	m	}	Ξ	ζ	φ	⊥	=	■	φ	²	
E		.	>	N	^	n	~	O	η	χ	⊥	⊥	■	ι	▪	
F		/	?	O	_	o		Π	θ	ψ	⊥	⊥	■	ύ		

Polska (Mazovia)

ID1014

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	Ę	Ż	⋮	⊥	⊥	α	≡	
1		!	1	A	Q	a	q	ü	ę	Ż	⋮	⊥	⊥	β	±	
2		"	2	B	R	b	r	é	ł	ó	⋮	⊥	⊥	Γ	≥	
3		#	3	C	S	c	s	â	ô	Ó	⊥	⊥	⊥	π	≤	
4		\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ń	⊥	⊥	⊥	Σ	∫	
5		%	5	E	U	e	u	à	é	Ń	⊥	⊥	⊥	σ	∫	
6		&	6	F	V	f	v	ą	û	ź	⊥	⊥	⊥	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ż	⊥	⊥	⊥	τ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	ê	Ś	§	⊥	⊥	⊥	Φ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	⊥	⊥	⊥	⊥	θ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	⊥	⊥	⊥	⊥	Ω	·	
B		+	;	K	[	k	{	ĩ	ź	½	⊥	⊥	⊥	δ	√	
C		,	<	L	\	l	|	î	Ł	¼	⊥	⊥	⊥	∞	"	
D		-	=	M	]	m	}	Ć	¥	ı	⊥	⊥	⊥	φ	²	
E		.	>	N	^	n	~	Ä	ś	«	⊥	⊥	⊥	ε	▪	
F		/	?	O	_	o		Ą	f	»	⊥	⊥	⊥	∩		

Serbo-Croată 1

ID 1016

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	L	ll	α	≡	
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⋮	⊥	⌒	β	±	
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⋮	⌒	⌒	Γ	≥	
3		#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	l	l	ll	π	≤	
4		\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	l	l	ll	Σ	∫	
5		%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	l	l	ll	σ	J	
6		&	6	F	V	f	v	â	û	ª	l	l	ll	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	º	l	l	ll	τ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¿	l	l	ll	Φ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	¬	l	l	ll	θ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬	l	l	ll	Ω	·	
B		+	;	K	Š	k	š	ı	ç	½	l	l	ll	■	δ	√
C		,	<	L	Đ	l	đ	î	£	¼	l	l	ll	■	∞	ⁿ
D		-	=	M	Ć	m	ć	ı	¥	ı	l	l	ll	■	φ	²
E		.	>	N	Č	n	č	Ä	Pl	«	l	l	ll	■	ε	▪
F		/	?	O	_	o		Å	f	»	l	l	ll	■	∩	

Serbo-Croată 2

ID 1017

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É	Č	⋮	L	ll	α	≡	
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	Ć	⋈	⊥	⊖	β	±	
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	d	⋈	⊖	⊖	Γ	≥	
3		#	3	C	S	c	s	č	Đ	š	l	l	ll	π	≤	
4		\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	†	—	⊥	Σ	∫	
5		%	5	E	U	e	u	à	Š	Ń	‡	+	F	σ	J	
6		&	6	F	V	f	v	â	û	ª	‡	‡	⊖	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	º	⊖	⊖	‡	τ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	ı	⊖	⊥	‡	Φ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	Ž	Ö	—	‡	⊖	⊖	θ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	—	ll	ll	⊖	Ω	·	
B		+	;	K	[	k	{	ž	ç	½	⊖	⊖	■	δ	√	
C		,	<	L	\	l	|	é	£	¼	⊖	⊖	■	∞	ⁿ	
D		-	=	M	]	m	}	ı	¥	ı	⊖	=	■	φ	²	
E		.	>	N	^	n	~	Ä	Pt	«	⊖	‡	■	ε	▪	
F		/	?	O	_	o		Å	f	»	⊖	⊖	■	∩		

ECMA 94

ID 1018

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É		°	À	Ð	à	ð	
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	ı	±	Á	Ñ	á	ñ	
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	¢	²	Â	Ò	â	ò	
3		#	3	C	S	c	s	â	ô	£	³	Ã	Ó	ã	ó	
4		\$	4	D	T	d	t	ä	ö	¤	'	Ä	Ô	ä	ô	
5		%	5	E	U	e	u	à	ò	¥	µ	Å	Õ	å	õ	
6		&	6	F	V	f	v	â	û	|	¶	Æ	Ö	æ	ö	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	§	•	Ç	×	ç	÷	
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	¨	,	È	Ø	è	ø	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	ÿ	©	´	É	Ù	é	ù	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Û	^a	^o	Ê	Ú	ê	ú	
B		+	;	K	[	k	{	ı	ç	«	»	Ë	Û	ë	û	
C		,	<	L	\	l	|	î	£	¬	¼	Ì	Ü	ì	ü	
D		-	=	M	]	m	}	ı	¥	-	½	Í	Ý	í	ý	
E		.	>	N	^	n	~	Ä	Pt	®	¾	Î	Þ	î	þ	
F		/	?	O	_	o		Å	f	¯	¿	Ï	ß	ï	ÿ	

Ungurește CWI

ID 1024

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	L	ll	α	≡	
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⋮	⊥	⊖	β	±	
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⋮	⊤	⊖	Γ	≥	
3		#	3	C	S	c	s	â	ö	ú	l	†	ll	π	≤	
4		\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	†	—	⊥	Σ	∫	
5		%	5	E	U	e	u	à	Ó	Ñ	‡	+	F	σ	J	
6		&	6	F	V	f	v	â	Û	ª	‡	‡	⊖	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	ç	Ú	Ö	⊖	⊖	‡	τ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	ê	ü	ı	⊖	⊥	‡	Φ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	—	‡	⊖	⊥	θ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	—	ll	⊥	⊖	Ω	·	
B		+	;	K	[	k	{	ı	ç	½	⊖	⊖	■	δ	√	
C		,	<	L	\	l	|	î	£	¼	⊥	⊖	■	∞	ⁿ	
D		-	=	M	]	m	}	ı	¥	ı	⊥	=	■	φ	²	
E		.	>	N	^	n	~	Ä	Pl	«	⊥	‡	■	ε	▪	
F		/	?	O	_	o		Á	f	»	⊖	⊥	■	∩		

Windows Greacă

ID 1020

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p				°	î	Π	ù	π	
1		!	1	A	Q	a	q		'	±	±	A	P	α	ρ	
2		"	2	B	R	b	r	,	'	Å	²	B		β	ς	
3		#	3	C	S	c	s	f	“	£	³	Γ	Σ	γ	σ	
4		\$	4	D	T	d	t	„	”	¤	´	Δ	T	δ	τ	
5		%	5	E	U	e	u	...	•	¥	μ	E	Υ	ε	υ	
6		&	6	F	V	f	v	†	-	‡	¶	Z	Φ	ζ	φ	
7		'	7	G	W	g	w	‡	-	§	•	H	X	η	χ	
8		(	8	H	X	h	x			™	‘	E	Θ	Ψ	θ	ψ
9		)	9	I	Y	i	y	‰	™	©	’	H	I	Ω	ι	ω
A		*	:	J	Z	j	z			ª	’	I	K	İ	κ	ï
B		+	;	K	[	k	{	<	>	«	»	Λ	ÿ	λ	ü	
C		,	<	L	\	l	|			¬	’	O	M	ά	μ	ό
D		-	=	M	]	m	}			–	½	N	έ	ν	ύ	
E		.	>	N	^	n	~			®	’	Υ	Ξ	ή	ξ	ώ
F		/	?	O	_	o				—	Ω	O	ί	ο		

Windows Europa de Est (CEE)

ID 1019

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p				°	Á	Đ	í	đ	
1		!	1	A	Q	a	q		‘	˘	±	Á	Ń	á	ń	
2		"	2	B	R	b	r	,	’	˘	˘	Â	Ń	â	ň	
3		#	3	C	S	c	s		“	Ł	ł	Ă	Ó	ă	ó	
4		\$	4	D	T	d	t	„	”	□	’	Ä	Ô	ä	ô	
5		%	5	E	U	e	u	...	•	Å	μ	Í	Ö	í	ö	
6		&	6	F	V	f	v	†	—	‡	¶	Ć	Ö	ć	ö	
7		'	7	G	W	g	w	‡	–	§	·	Ç	×	ç	÷	
8		(	8	H	X	h	x			ˆ	,	Č	Ř	č	ř	
9		)	9	I	Y	i	y	‰	™	©	ą	É	Ů	é	ů	
A		*	:	J	Z	j	z	Š	š	Ş	ş	Ę	Ú	ę	ú	
B		+	;	K	[	k	{	<	>	«	»	Ë	Ů	ë	ů	
C		,	<	L	\	l	|	Ś	ś	–	Ł	Ě	Ů	ě	ů	
D		-	=	M	]	m	}	ř	ř	–		Í	Ý	í	ý	
E		.	>	N	^	n	~	Ž	ž	®	ŕ	Î	Ț	î	ț	
F		/	?	O	_	o		Ž	ž	Ž	ž	Ď	ß	ď	·	

Windows Cyrillic

ID 1022

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ђ	ђ		°	А	Р	а	р	
1		!	1	А	Q	a	q	Ѓ	‘	Ў	±	Б	С	б	с	
2		"	2	В	R	b	r	,	’	ѐ	І	В	Т	в	т	
3		#	3	С	S	c	s	ѓ	“	Ј	і	Г	г	У	у	
4		\$	4	Д	T	d	t	„	”	ѡ	ѓ	Д	д	Ф	ф	
5		%	5	Е	U	e	u	...	•	Г	μ	Е	Х	е	х	
6		&	6	Ф	V	f	v	†	—	‡	Ж	Ц	ж	ц		
7		'	7	Г	W	g	w	‡	–	§	·	З	Ч	з	ч	
8		(	8	Н	X	h	x			Ё	ё	И	Ш	и	ш	
9		)	9	І	Y	i	y	‰	™	©	№	Й	Щ	й	щ	
A		*	:	Ј	Z	j	z	Љ	љ	Є	є	К	Ъ	к	ъ	
B		+	;	К	[	k	{	<	>	«	»	П	Ы	п	ы	
C		,	<	Л	\	l	|	Њ	њ	¬	ј	М	Ь	м	ь	
D		-	=	М	]	m	}	Ќ	ќ	-	Ѕ	Н	Э	н	э	
E		.	>	Н	^	n	~	Џ	ђ	®	ѕ	О	Ю	о	ю	
F		/	?	О	_	О		Ѣ	ѣ	İ	ı	П	Я	п	я	

Latină Europa de Est 2-852

ID 852

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	Ř	Đ	ř	đ
1			!	1	A	Q	a	q			Ą	ą	Á	Ń	á	ń
2			"	2	B	R	b	r			˘	˘	Â	Ň	â	ň
3			#	3	C	S	c	s			Ł	ł	Ă	Ó	ă	ó
4			\$	4	D	T	d	t			□	´	Ä	Ô	ä	ô
5			%	5	E	U	e	u			Ł	ł	Í	Ö	í	ö
6			&	6	F	V	f	v			Ś	ś	Č	Ö	č	ö
7			'	7	G	W	g	w			§	˘	Ç	×	ç	÷
8			(	8	H	X	h	x			˘	,	Č	Ř	č	ř
9			)	9	I	Y	i	y			Š	š	É	Û	é	û
A			*	:	J	Z	j	z			Ş	ş	Ë	Ú	ë	ú
B			+	;	K	[	k	{			Ť	ť	È	Ů	è	ů
C			‘	<	L	\	l	|			Ž	ž	Ě	Ů	ě	ů
D			-	=	M	]	m	}			-	"	Í	Ý	í	ý
E			.	>	N	^	n	~			Ž	ž	Î	Ț	î	ț
F			/	?	O	_	o				Ž	ž	Ď	ß	ď	·

Cirilic 1-855

ID 855

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	ђ	љ	a	▯	Л	п	Я	-	
1		!	1	A	Q	a	q	Ђ	Љ	A	▯	Л	П	Р	ы	
2		"	2	B	R	b	r	ѓ	њ	б	▯	Г	м	Р	Ы	
3		#	3	C	S	c	s	Ѓ	Њ	Б	▯	Г	М	С	З	
4		\$	4	D	T	d	t	ѐ	ћ	ц	▯	—	н	С	З	
5		%	5	E	U	e	u	Ё	Ћ	Ц	х	▯	Н	Т	ш	
6		&	6	F	V	f	v	е	ќ	д	Х	к	о	Т	Ш	
7		'	7	G	W	g	w	Є	Ќ	Д	и	К	О	У	э	
8		(	8	H	X	h	x	ѕ	ѝ	е	И	Љ	п	У	Э	
9		)	9	I	Y	i	y	Š	Ў	Е	џ	Г	Д	Ж	щ	
A		*	:	J	Z	j	z	і	ц	ф	▯	▯	Г	Ж	Щ	
B		+	;	K	[	k	{	І	Ц	Ф	▯	▯	■	В	Ч	
C		,	<	L	\	l	|	ї	ю	Г	▯	▯	■	В	Ч	
D		-	=	M	]	m	}	Ї	Ю	Г	й	=	П	Ь	·	
E		.	>	N	^	n	~	ј	ь	«	Й	▯	я	Ь	▪	
F		/	?	O	_	o		Ј	Ъ	»	Ј	▯	▯	№		

Cirilic 2-866

ID 866

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	А	Р	а	Ѡ	ѡ	Ѣ	ѣ	Ѥ	ѥ
1		!	1	A	Q	a	q	Б	С	б	Ѣ	ѣ	Ѥ	ѥ	Ѧ	ѧ
2		"	2	B	R	b	r	В	Т	в	Ѧ	ѧ	Ѩ	ѩ	Ѫ	ѫ
3		#	3	C	S	c	s	Г	У	г	ѩ	Ѫ	ѫ	Ѭ	ѭ	Ѯ
4		\$	4	D	T	d	t	Д	Ф	д	ѫ	Ѭ	ѭ	Ѯ	ѯ	Ѱ
5		%	5	E	U	e	u	Е	Х	е	ѯ	Ѱ	ѱ	Ѳ	ѳ	Ѵ
6		&	6	F	V	f	v	Ж	Ц	ж	ѱ	Ѳ	ѳ	Ѵ	ѵ	Ѷ
7		'	7	G	W	g	w	З	Ч	з	Ѳ	ѳ	Ѵ	ѵ	Ѷ	ѷ
8		(	8	H	X	h	x	И	Ш	и	ѳ	Ѵ	ѵ	Ѷ	ѷ	Ѹ
9		)	9	I	Y	i	y	Й	Щ	й	Ѵ	ѵ	Ѷ	ѷ	Ѹ	ѹ
A		*	:	J	Z	j	z	К	Ъ	к	ѵ	Ѷ	ѷ	Ѹ	ѹ	Ѻ
B		+	;	K	[	k	{	Л	Ы	л	Ѷ	ѷ	Ѹ	ѹ	Ѻ	ѻ
C		,	<	L	\	l	|	М	Ь	м	ѷ	Ѹ	ѹ	Ѻ	ѻ	Ѽ
D		-	=	M	]	m	}	Н	Э	н	Ѹ	ѹ	Ѻ	ѻ	Ѽ	ѽ
E		.	>	N	^	n	~	О	Ю	о	ѹ	Ѻ	ѻ	Ѽ	ѽ	Ѿ
F		/	?	O	_	o		П	Я	п	Ѻ	ѻ	Ѽ	ѽ	Ѿ	ѿ

Kamenicky (MJK)

ID 895

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Č	É	á	⋮	L	ll	α	≡	
1		!	1	A	Q	a	q	ü	ž	í	⋮	⊥	⌒	β	±	
2		"	2	B	R	b	r	é	Ž	ó	⋮	⌒	⌒	Γ	≥	
3		#	3	C	S	c	s	ď	ô	ú	l	l	ll	π	≤	
4		\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ň	†	—	⊥	Σ	∫	
5		%	5	E	U	e	u	Ď	Ó	Ň	‡	+	F	σ	J	
6		&	6	F	V	f	v	ř	û	Û	‡	‡	⌒	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	č	Ú	Ô	⌒	⌒	‡	τ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	ě	ý	š	‡	⊥	‡	Φ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	Ě	Ö	ř	‡	⌒	⌒	θ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	ĺ	ü	ř	ll	ll	⌒	Ω	·	
B		+	;	K	[	k	{	í	š	ř	⌒	⌒	■	δ	√	
C		,	<	L	\	l	|	Γ	ℓ	¼	⌒	⌒	■	∞	ⁿ	
D		-	=	M	]	m	}	í	Ý	š	⌒	=	■	φ	²	
E		.	>	N	^	n	~	Ä	Ř	«	⌒	‡	■	ε	▪	
F		/	?	O	_	o		Á	ť	»	⌒	⌒	■	∩		

ISO Latin 2

ID 1015

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p				°	Ř	Đ	ř	đ	
1		!	1	A	Q	a	q			Ț	ț	Á	Ń	á	ń	
2		"	2	B	R	b	r			˘	˘	Â	Ň	â	ň	
3		#	3	C	S	c	s			Ł	ł	Ǻ	Ó	ǻ	ó	
4		\$	4	D	T	d	t			⊠	´	Ä	Ô	ä	ô	
5		%	5	E	U	e	u			Ł	ł	Ł	Ŏ	í	ö	
6		&	6	F	V	f	v			Ś	ś	Ć	Ö	ć	ö	
7		'	7	G	W	g	w			§	˘	Ç	×	ç	÷	
8		(	8	H	X	h	x			˘	,	Č	Ř	č	ř	
9		)	9	I	Y	i	y			Š	š	É	Û	é	û	
A		*	:	J	Z	j	z			Ş	ş	Ę	Ú	ę	ú	
B		+	;	K	[	k	{			Ť	ť	Ě	Ů	ě	ů	
C		‘	<	L	\	l	|			Ž	ž	Ě	Ü	ě	ü	
D		-	=	M	]	m	}			-	"	Í	Ý	í	ý	
E		.	>	N	^	n	~			Ž	ž	Î	Ț	î	ț	
F		/	?	O	_	o				Ž	ž	Ď	ß	ď	·	

Ebraică NC

ID 1030

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	א	ב	א	⋮	⋮	⋮	⋮	α	≡
1		!	1	A	Q	a	q	ב	ב	י	⋮	⋮	⋮	⋮	β	±
2		"	2	B	R	b	r	ג	ג	ו	⋮	⋮	⋮	⋮	Γ	≥
3		#	3	C	S	c	s	ד	ד	ז	⋮	⋮	⋮	⋮	π	≤
4		\$	4	D	T	d	t	ה	ה	ח	⋮	⋮	⋮	⋮	Σ	∫
5		%	5	E	U	e	u	ו	ו	ט	⋮	⋮	⋮	⋮	σ	J
6		&	6	F	V	f	v	ז	ז	י	⋮	⋮	⋮	⋮	μ	÷
7		'	7	G	W	g	w	ח	ח	כ	⋮	⋮	⋮	⋮	τ	≈
8		(	8	H	X	h	x	ט	ט	ל	⋮	⋮	⋮	⋮	Φ	°
9		)	9	I	Y	i	y	י	י	מ	⋮	⋮	⋮	⋮	θ	•
A		*	:	J	Z	j	z	כ	כ	נ	⋮	⋮	⋮	⋮	Ω	·
B		+	;	K	[	k	{	ל	ל	ס	⋮	⋮	⋮	⋮	δ	√
C		,	<	L	\	l	|	מ	מ	ע	⋮	⋮	⋮	⋮	∞	∞
D		-	=	M	]	m	}	נ	נ	פ	⋮	⋮	⋮	⋮	φ	²
E		.	>	N	^	n	~	ס	ס	צ	⋮	⋮	⋮	⋮	ε	▪
F		/	?	O	_	o		ע	ע	ק	⋮	⋮	⋮	⋮	∩	

Ebraică OC

ID 1031

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	א	ב	א	ב	á	⋮	⋮	⋮	⋮	α	≡
1		!	1	A	Q	א	ב	א	ב	í	⋮	⋮	⋮	⋮	β	±
2		"	2	B	R	א	ב	א	ב	ó	⋮	⋮	⋮	⋮	Γ	≥
3		#	3	C	S	א	ב	א	ב	ú	⋮	⋮	⋮	⋮	π	≤
4		\$	4	D	T	א	ב	א	ב	ñ	⋮	⋮	⋮	⋮	Σ	∫
5		%	5	E	U	א	ב	א	ב	Ñ	⋮	⋮	⋮	⋮	σ	J
6		&	6	F	V	א	ב	א	ב	ª	⋮	⋮	⋮	⋮	μ	÷
7		'	7	G	W	א	ב	א	ב	º	⋮	⋮	⋮	⋮	τ	≈
8		(	8	H	X	א	ב	א	ב	¿	⋮	⋮	⋮	⋮	Φ	°
9		)	9	I	Y	א	ב	א	ב	¬	⋮	⋮	⋮	⋮	θ	•
A		*	:	J	Z	א	ב	א	ב	¬	⋮	⋮	⋮	⋮	Ω	·
B		+	;	K	[	א	{	א	¢	½	⋮	⋮	⋮	⋮	δ	√
C		,	<	L	\	א	|	א	£	¼	⋮	⋮	⋮	⋮	∞	∞
D		-	=	M	]	א	}	א	¥	¡	⋮	⋮	⋮	⋮	φ	²
E		.	>	N	^	א	~	א	Pl	«	⋮	⋮	⋮	⋮	ε	▪
F		/	?	O	_	א		א	f	»	⋮	⋮	⋮	⋮	∩	

Turcia 857

ID 857

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É	á	⌘	⌘	⌘	°	Ó	-
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⌘	⌘	⌘	ª	ß	±
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⌘	⌘	⌘	Ê	Ô	
3		#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	⌘	⌘	⌘	Ë	Ò	¾
4		\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	†	—	È	ð	¶	
5		%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	Á	†		Õ	§	
6		&	6	F	V	f	v	â	û	Ğ	Â	ã	í	μ	+	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ğ	À	Ã	î		.	
8		(	8	H	X	h	x	ê	ï	ı	©	⌘	⌘	×	°	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	®	⌘	⌘	⌘	Ú	”	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	¬	⌘	⌘	⌘	Û	·	
B		+	;	K	[	k	{	ı	ø	½	⌘	⌘	■	Ü	´	
C		,	<	L	\	l	|	î	£	¼	⌘	⌘	■	ı	³	
D		-	=	M	]	m	}	ı	Ø	ı	¢	=	ı	ÿ	²	
E		.	>	N	^	n	~	Ä	Ş	«	¥	⌘	ı	—	▪	
F		/	?	O	_	o		Å	Ş	»	⌘	⌘	■	'		

Latină 5 (Windows Turcia)

ID1021

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p				°	À	Ğ	à	ğ	
1		!	1	A	Q	a	q		‘	ı	±	Á	Ñ	á	ñ	
2		"	2	B	R	b	r		’	¢	²	Â	Ò	â	ò	
3		#	3	C	S	c	s	f	“	£	³	Ã	Ó	ã	ó	
4		\$	4	D	T	d	t	„	”	¤	´	Ä	Ô	ä	ô	
5		%	5	E	U	e	u	...	•	¥	µ	Å	Õ	å	õ	
6		&	6	F	V	f	v	†	—	|	¶	Æ	Ö	æ	ö	
7		'	7	G	W	g	w	‡	–	§	·	Ç	×	ç	÷	
8		(	8	H	X	h	x	^	~	¨	,	È	Ø	è	ø	
9		)	9	I	Y	i	y	‰	™	©	ı	É	Ù	é	ù	
A		*	:	J	Z	j	z	Š	š	ª	º	Ê	Ú	ê	ú	
B		+	;	K	[	k	{	<	>	«	»	Ë	Û	ë	û	
C		,	<	L	\	l	|	Œ	œ	–	¼	Ì	Ü	ì	ü	
D		-	=	M	]	m	}			–	½	Í	Ý	í	ý	
E		.	>	N	^	n	~			®	¾	Î	Ş	î	ş	
F		/	?	O	_	o			ÿ	–	¿	Ï	ß	ï	ÿ	

Windows Ebraică

ID 1032

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p				°				א	ב
1		!	1	A	Q	a	q		‘	i	±				ב	ב
2		"	2	B	R	b	r		’	¢	²				ג	ג
3		#	3	C	S	c	s	f	“	£	³				ד	ד
4		\$	4	D	T	d	t	„	”	¤	´				ה	ה
5		%	5	E	U	e	u	...	•	¥	µ				ו	ו
6		&	6	F	V	f	v	†	—	‡	¶				ז	ז
7		'	7	G	W	g	w	‡	—	§	·				ח	ח
8		(	8	H	X	h	x			™	,				ט	ט
9		)	9	I	Y	i	y	‰	™	©	ı				י	י
A		*	:	J	Z	j	z			×	÷				ך	ך
B		+	;	K	[	k	{	<	>	«	»				כ	
C		,	<	L	\	l	|			–	¼				ל	
D		-	=	M	]	m	}			–	½				ם	
E		.	>	N	^	n	~			®	¾				מ	
F		/	?	O	_	o				–				=	ן	

Ucrainiană

ID 1027

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	A	P	a	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮
1			!	1	A	Q	a	q	Б	С	б	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮
2			"	2	B	R	b	r	В	Т	в	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮
3			#	3	C	S	c	s	Г	г	у	l	†	⋮	⋮	⋮
4			\$	4	D	T	d	t	Д	д	Ф	†	—	⋮	⋮	⋮
5			%	5	E	U	e	u	Е	Х	е	‡	†	⋮	⋮	⋮
6			&	6	F	V	f	v	Ж	Ц	ж	‡	‡	⋮	⋮	⋮
7			'	7	G	W	g	w	З	Ч	з	‡	‡	‡	⋮	⋮
8			(	8	H	X	h	x	И	Ш	и	‡	⋮	‡	⋮	⋮
9			)	9	I	Y	i	y	Й	Щ	й	‡	⋮	⋮	⋮	⋮
A			*	:	J	Z	j	z	К	Ъ	к	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮
B			+	;	K	[	k	{	П	Ы	п	‡	‡	■	⋮	⋮
C			,	<	L	\	l	|	М	Ь	м	⋮	‡	■	⋮	№
D			-	=	M	]	m	}	Н	Э	н	⋮	=	■	⋮	⋮
E			.	>	N	^	n	~	О	Ю	о	⋮	‡	■	⋮	⋮
F			/	?	O	_	o		П	Я	п	⋮	⋮	■	⋮	⋮

Bulgară

ID 1072

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	А	Р	а	р	Л	⋮	α	≡	
1		!	1	А	Q	a	q	Б	С	б	с	⊥	⋈	β	±	
2		"	2	B	R	b	r	В	Т	в	т	Г	⋈	Г	≥	
3		#	3	C	S	c	s	Г	г	У	у	†	‡	π	≤	
4		\$	4	D	T	d	t	Д	д	Ф	ф	—	†	Σ	ƒ	
5		%	5	E	U	e	u	Е	Х	е	х	†	№	σ	Ј	
6		&	6	F	V	f	v	Ж	Ц	ж	ц	‡	§	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	З	Ч	з	ч	||	‡	τ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	И	Ш	и	ш	⊥	‡	Φ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	Й	Щ	й	щ	⊥	‡	θ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	К	Ъ	к	ъ	⊥	‡	Ω	·	
B		+	;	K	[	k	{	П	Ы	п	ы	⊥	■	δ	√	
C		,	<	L	\	l	|	М	Ь	м	ь	‡	■	∞	ⁿ	
D		-	=	M	]	m	}	Н	Э	н	э	=	■	φ	²	
E		.	>	N	^	n	~	О	Ю	о	ю	‡	■	ε	▪	
F		/	?	O	_	o		П	Я	п	я	‡	■	∩		

ISO Latină 6 (8859/10)

ID 1029

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p				°	Ã	Đ	ã	đ	
1		!	1	A	Q	a	q				Ȧ	ą	Á	Ń	á	ń
2		"	2	B	R	b	r				Ě	ě	Â	Õ	â	õ
3		#	3	C	S	c	s				Ĝ	ğ	Ã	Ó	ã	ó
4		\$	4	D	T	d	t				Ī	ī	Ä	Ô	ä	ô
5		%	5	E	U	e	u				Ĩ	ĩ	Å	Ö	å	ö
6		&	6	F	V	f	v				Ḳ	ḳ	Æ	Ö	æ	ö
7		'	7	G	W	g	w				§	·	Į	Ū	į	ū
8		(	8	H	X	h	x				Ł	ł	Č	Ø	č	ø
9		)	9	I	Y	i	y				Đ	đ	É	Ū	é	ų
A		*	:	J	Z	j	z				Š	š	Ę	Ú	ę	ú
B		+	;	K	[	k	{				ƒ	†	Ě	Ū	ě	ů
C		,	<	L	\	l	|				Ž	ž	É	Ū	é	ů
D		-	=	M	]	m	}				–	Í	Ý	í	ý	
E		.	>	N	^	n	~				Ū	ū	Î	Ɔ	î	ɔ
F		/	?	O	_	o					Ń	ņ	Ī	β	ĩ	κ

Windows Baltică

ID 1034

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ђ	ђ		°	А	Р	а	р	
1		!	1	А	Q	a	q	Ѓ	‘	Ў	±	Б	С	б	с	
2		"	2	В	R	b	r	,	’	ѐ	І	В	Т	в	т	
3		#	3	С	S	c	s	ѓ	“	Ј	і	Г	г	У	у	
4		\$	4	Д	T	d	t	„	”	▯	ѓ	Д	д	Ф	ф	
5		%	5	Е	U	e	u	...	•	Г	μ	Е	Х	е	х	
6		&	6	Ф	V	f	v	†	—	‡	¶	Ж	Ц	ж	ц	
7		'	7	Г	W	g	w	‡	–	§	·	З	Ч	з	ч	
8		(	8	Н	X	h	x			Ё	ё	И	Ш	и	ш	
9		)	9	І	Y	i	y	‰	™	©	№	Й	Щ	й	щ	
A		*	:	Ј	Z	j	z	Љ	љ	Є	є	К	Ъ	к	ъ	
B		+	;	К	[	k	{	<	>	«	»	П	Ы	п	ы	
C		,	<	L	\	l	|	Њ	њ	¬	ј	М	Ь	м	ь	
D		-	=	М	]	m	}	Ќ	ќ	-	Š	Н	Э	н	э	
E		.	>	N	^	n	~	Џ	ђ	®	š	О	Ю	о	ю	
F		/	?	О	_	О		Ц	ц	Ў	ў	П	Я	п	я	

Baltică 774

ID 774

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	L	ą	α	≡	
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⋈	⊥	č	β	±	
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⋈	⊤	ę	Γ	≥	
3		#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	l	†	è	π	≤	
4		\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	†	—	ı	Σ	„	
5		%	5	E	U	e	u	à	ò	Ñ	À	†	š	σ	“	
6		&	6	F	V	f	v	â	û	ª	Č	Ů	ų	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ž	Ě	Ů	ū	τ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	ı	É	ℒ	ž	Φ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	—	≠	℞	⊥	θ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	—	||	⊥	Γ	Ω	·	
B		+	;	K	[	k	{	ı	ç	½	¶	⊤	■	δ	√	
C		,	<	L	\	l	|	î	£	¼	⌋	ℙ	■	∞	"	
D		-	=	M	]	m	}	ı	¥	ı	ı	=	■	φ	²	
E		.	>	N	^	n	~	Ä	pt	«	Š	⊕	■	ε	▪	
F		/	?	O	_	o		Å	f	»	†	Ž	■	∩		

KBL Lituaniană

ID 1033

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	А	Р	а	▯	Л	Л	р	Е	
1		!	1	A	Q	a	q	Б	С	б	▯	Л	Т	с	е	
2		"	2	B	R	b	r	В	Т	в	▯	Г	П	т	ё	
3		#	3	C	S	c	s	Г	У	г	І	Т	Л	у	ё	
4		\$	4	D	T	d	t	Д	Ф	д	І	—	Е	ф	І	
5		%	5	E	U	e	u	Е	Х	е	‡	†	Г	х	і	
6		&	6	F	V	f	v	Ж	Ц	ж	‡	†	П	ц	š	
7		'	7	G	W	g	w	З	Ч	з	П	†	‡	ч	š	
8		(	8	H	X	h	x	И	Ш	и	‡	Л	‡	ш	У	
9		)	9	I	Y	i	y	Й	Щ	й	‡	Г	Л	щ	у	
A		*	:	J	Z	j	z	К	Ъ	к	▯	▯	Г	ъ	Ū	
B		+	;	K	[	k	{	Л	Ы	л	‡	‡	▯	ы	ū	
C		,	<	L	\	l	|	М	Ь	м	▯	†	А	ь	ž	
D		-	=	M	]	m	}	Н	Э	н	▯	=	а	э	ž	
E		.	>	N	^	n	~	О	Ю	о	▯	‡	Č	ю	▪	
F		/	?	O	_	o		П	Я	п	‡	▯	č	я		

Cirilică Letonă

ID 1035

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	А	Р	а	▯	▯	▯	▯	▯	▯
1		!	1	A	Q	a	q	Б	С	б	▯	▯	▯	▯	▯	▯
2		"	2	B	R	b	r	В	Т	в	▯	▯	▯	▯	▯	▯
3		#	3	C	S	c	s	Г	У	г	▯	▯	▯	▯	▯	▯
4		\$	4	D	T	d	t	Д	Ф	д	▯	▯	▯	▯	▯	▯
5		%	5	E	U	e	u	Е	Х	е	▯	▯	▯	▯	▯	▯
6		&	6	F	V	f	v	Ж	Ц	ж	▯	▯	▯	▯	▯	▯
7		'	7	G	W	g	w	З	Ч	з	▯	▯	▯	▯	▯	▯
8		(	8	H	X	h	x	И	Ш	и	▯	▯	▯	▯	▯	▯
9		)	9	I	Y	i	y	Й	Щ	й	▯	▯	▯	▯	▯	▯
A		*	:	J	Z	j	z	К	Ъ	к	▯	▯	▯	▯	▯	▯
B		+	;	K	[	k	{	Л	Ы	л	▯	▯	▯	▯	▯	▯
C		,	<	L	\	l	|	М	Ь	м	▯	▯	▯	▯	▯	▯
D		-	=	M	]	m	}	Н	Э	н	▯	▯	▯	▯	▯	▯
E		.	>	N	^	n	~	О	Ю	о	▯	▯	▯	▯	▯	▯
F		/	?	O	_	o		П	Я	п	▯	▯	▯	▯	▯	▯

Romană 8

ID 1028

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É	-	â	Ă	Á	Þ		
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	À	Ý	ê	î	Ã	þ	
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	Â	ý	ô	Ø	ã	·	
3		#	3	C	S	c	s	â	ô	È	°	û	Æ	Ð	µ	
4		\$	4	D	T	d	t	ä	ö	Ê	Ç	á	â	ð	¶	
5		%	5	E	U	e	u	à	ò	Ë	ç	é	í	Í	¾	
6		&	6	F	V	f	v	â	û	Î	Ñ	ó	ø	ì	-	
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	Ï	ñ	ú	æ	Ó	¼	
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	'	ı	à	Ä	Ò	½	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	‘	ı	è	ı	Õ	ª	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	^	ı	ò	Ö	õ	º	
B		+	;	K	[	k	{	ı	ç	“	£	ù	Û	Š	«	
C		,	<	L	\	l	|	ı	£	~	¥	ä	É	š	▪	
D		-	=	M	]	m	}	ı	¥	Ù	Ş	ë	ı	Ú	»	
E		.	>	N	^	n	~	Ä	Pl	Û	f	ö	ß	ÿ	±	
F		/	?	O	_	o		Å	f	£	ç	ü	Ô	ÿ		

Islandică 861

ID 861

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	L	⋮	α	≡	
1		!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⋮	⊥	⊥	β	±	
2		"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⋮	⊥	⊥	Γ	≥	
3		#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	l	†	⋮	π	≤	
4		\$	4	D	T	d	t	ä	ö	Á	†	—	⊥	Σ	′	
5		%	5	E	U	e	u	à	þ	í	‡	†	⊥	σ	J	
6		&	6	F	V	f	v	â	û	Ó	⊥	⊥	⊥	μ	÷	
7		'	7	G	W	g	w	ç	Ý	Ú	⊥	⊥	‡	τ	≈	
8		(	8	H	X	h	x	ê	ý	ı	⊥	⊥	‡	Φ	°	
9		)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	—	⊥	⊥	⊥	θ	•	
A		*	:	J	Z	j	z	è	Ü	—	⋮	⋮	⊥	Ω	·	
B		+	;	K	[	k	{	Ð	ø	½	⊥	⊥	■	δ	√	
C		,	<	L	\	l	|	ð	£	¼	⊥	⊥	■	∞	"	
D		-	=	M	]	m	}	Þ	Ø	ı	⋮	=	■	φ	²	
E		.	>	N	^	n	~	Ä	Þ	«	⊥	‡	■	ε	▪	
F		/	?	O	_	o		Å	f	»	⊥	⊥	■	∩		



Index

Simboluri

Graphics Bits 18

Serial Bits 21

A

Alarmer nerezolvabile 25

Alarmer rezolvabile

Cover Open 24

Data Remain 24

Eject Jam 25

Feed Jam 25

Load Jam 24

Paper End 24

Paper Jam 25

Park Jam 25

Path Change Jam 25

Ribbon Jam 25

SP Thermal 25

Alegere compusă 68

Aliniere 66

Anulare 68

Anularea imprimării 67, 70

Aplicații de imprimare cod-bară 71

ASCII, test 9

Avans automat cu o linie 65

Avans cu o linie 70

Auto CR 18

Auto Feed XT 20

Auto LF 18

Auto Path 18

Auto Select 18

Auto Teste

Demo pattern 9

Test ASCII 9

Test hex data dump 9

Avans automat cu o linie 65

B

Baud Rate 21

Bi-Direction 21

Busy Line 21

Busy Time 21

Butoane de control și

Indicatoare

Butonul Config 14

Butonul FF/Load 14

Butonul Group 13

Butonul Item 14

Butonul LF 14

Butonul Menu 14

Butonul Microfeed

Down14

Butonul Microfeed Up14

Butonul On-Line13

Butonul Option 14

Butonul Park 14

Butonul Path (TOF) 14

Butonul Reset 13

Butonul Shift 14

Butonul Store 14

Butonul Tear 14

Indicatorul Alarm 13

Indicatorul Power 13

Panoul LCD13

Butonul Config 14

Butonul Group 13

Butonul Item 14

Butonul LF Button 14

Butonul Menu 14

Butonul Microfeed Down 14

Butonul Microfeed Up 14

Butonul On-Line 13

Butonul Option 14

Butonul Reset 13

Butonul Shift 14

Butonul Store 14

Butonul Tear 14

Butonul TOF 14

C

- Cablul imprimantei 1
- Character Set 18
- Cover open 24
- Code Page 18
- Comutarea căilor de hârtie 8
- Conectare
 - La rețea 3
 - Cablul imprimantei 4
- Conectarea la rețea 3

D

- Data Remain 24
- Default Path 18
- Demo pattern 9
- Densitatea Grafice 66, 69
- Despachetarea 1
- Diagnostic Test 21
- Diferite comenzi 67
- Direcția capului de imprimare 67, 70
- Distanța între linii 66, 70
- Diverse 70
- Driver-urile imprimantei
 - Windows 3.1x 5
 - Windows 95/98 4
 - Windows NT 6
- DSR Signal 21
- DTR Signal 21

E

- Eject Jam 25
- Emulation Mode 18
- ESC SI Pitch 18
- Explicarea Parametrilor (Items) Menu-ului
 - # Graphics Bits 18
 - # Serial Bits 21
 - Auto CR 18
 - Auto Feed XT 20
 - Auto LF 18
 - Auto Path 18
 - Auto Select 18
 - Baud Rate 21

- Bi-Direction 21
- Busy Line 21
- Busy Time 21
- Character Set 18
- Code Page 18
- Data Word Size 18
- Default Path 18
- Diagnostic Test 21
- DSR Signal 21
- DTR Signal 21
- Emulation Mode 18
- ESC SI Pitch 18
- Form Tear-Off 18
- Graphics 18
- Host Interface 19
- I/F Time Out 19
- Impact Mode 19
- Intr Chr Sub St 19
- I-Prime 21
- Language Set 19
- LF Speed 19
- Line Spacing 19
- OP Func. 19
- Page Length 19
- Page Width 19
- Parity 21
- Pin 18 21
- Pitch 19
- Ppr Out Override 19
- Print DEL Code 19
- Print Mode 19
- Print Suppress 19
- Proportional Spacing 20
- Protocol 21
- Rcv. Buffer 20
- Registration 20
- Reset Inhibit 20
- SI Pitch (10) 20
- SI Pitch (12) 20
- Size 20
- Skip-over perforation 20
- Slashed Letter O 20
- Style 20
- Time Out Print 20

Zero Character 20
Exponent/indice 67, 70

F

Feed Jam 25
FF/Load Button 14
Form Tear-Off 18
Formare 66, 69

G

Generare de caractere 65, 69
Golește memoria suplimentară
68
Graphics 18

H

Hârtie
Comutarea căilor
de hârtie 8
Eject Jam 25
Feed Jam 25
Introducere frontală 6
Introducere în partea
posterioară 7
Load Jam 24
Paper End 24
Paper Jam 25
Park Jam 25
Path Change Jam 25
Marginea de sus
(Top of form) 8
Head Thermal 25
Host Interface 19

I

I/F Time Out 19
Impact Mode 19
Indicatorul Alarm 13
Intr Chr Sub St 19
Introducerea hârtiei în partea
frontală 6
Introducerea hârtiei în partea
posterioară I-Prime 21
Italice 64, 68

Î

Înălțime dublă 65, 69
Întoarcere la începutul
liniei 68

L

Language Set 19
Lățime dublă 65, 69
Lățimea caracterelor 65, 68
LF Speed 19
Line Spacing 19
Load Jam 24

M

Marcat/Accentuat 66, 69
Marginea de sus a hârtiei
(Top of Form) 8
Margini 66, 70
Mărime cuvânt date 18
Modul de emulație 18
Modul Epson FX
Accentuat/Marcat 69
Alegere compusă 68
Anulare 68
Anularea imprimării 70
Avans cu o linie 70
Calitate aproape de
scrisoare 70
Densitatea graficelor 69
Direcția capului de
imprimare 70
Distanța între linii 70
Diverse 70
Formare 69
Generare de caractere 69
Golește memoria
suplimentară 68
Imprimarea codului
bară 71
Indice/exponent 71
Italice 69
Întoarcere la începutul
liniei 68
Înălțime dublă 69
Lățime dublă 69
Lățimea caracterelor 68

Modul Utility/ciornă 71
Moduri grafice 69
Poziția punctelor 67
Revers 68
Sensor “Lipsă de hârtie” 70
Set de caractere 68
Setare Mod NLŞ 71
Setare MSB 70
Spații Proporționale 70
Subliniere 71
Tabulări orizontale 69
Tabulări verticale 71
Trecere peste perforație 70
Unitatea de format vertical 71
Modul IBM
Aliniere 66
Anularea imprimării 67
Aproape de calitate scrisoare 66
Avans automat cu o linie 65
Avansare cu o linie 66
Densitate grafice 66
Diferite Comenzi 67
Distanța între linii 66
Exponent/indice 67
Formare 66
Generare de caractere 65
Italice 66
Înălțime dublă 65
Lățime dublă 65
Lățimea caracterelor 65
Marcat/Accentuat 66
Margini 66
Modul Utility/ciornă 67

Sensor “lipsă de hârtie” 67
Seturi de caractere 65
Spații între caractere 67
Spații Proporționale 67

Subliniere 67
Supraliniere 67
Tabulări orizontale 66
Tabulări verticale 67
Trecere peste perforații 67
Modul Utility/ciornă 67, 70

N
Near Letter Quality (aproape de calitate scrisoare) 66, 70

O
OP Func. 19

P
Page Length 19
Page Width 19
Panoul LCD 13
Paper End 24
Paper Jam 25
Parity 21
Park Button 14
Park Jam 25
Path Button 14
Path Change Jam 25
Piese de fixare 2
Pin 18 21
Pitch 19
Poziția punctelor 69
Power Indicator 13
Ppr Out Override 19
Print DEL Code 19
Print Mode 19
Print Suppress 19
Printer emulation 8
Proportional Spacing 20, 65, 69
Protocol 21

R
Rcv. Buffer 20
Registration 20
Reset Inhibit 20
Revers 65, 68
Ribbon Jam 25
Ribonul

Instalarea 2
Înlocuirea 21
Ribbon Jam 25

S

Sensor “lipsă de hârtie” 67,
70

Setare mod NLQ 71

Setare MSB 70

Ribonul

Instalarea 2
Înlocuirea 21
Ribbon Jam 25

Setul de caractere

Seturi de caractere 65, 68

SI Pitch (10) 20

SI Pitch (12) 20

Size 20

Skip-over perforation 20

Slashed Letter O 20
SP Thermal 25
Spații dintre semne 67
Style 20

Subliniere 67, 70

Supraliniere 67

T

Tabulări orizontale 66, 69

Tabulări verticale 66, 70

Testul hex data dump 9

Time Out Print 20

Trecere peste perforații 67, 70

U

Unitatea de format vertical 71

Z

Zero Character 20

